

La República

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25 - Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) - EDICION DE HOY: 28 PAGINAS

Laika murió envenenada

La famosa perra que los rusos lanzaron en el segundo satélite fue envenenada con la última porción de comida.

Se supone que los científicos encargados del lanzamiento planearon esta forma de muerte para el caso de que fuera imposible traerla de regreso a la tierra.

— (TEXTO EN PAGINA 8) —

INAUGURADA DOMINGO REUNION CENTROAMERICANA DE VIVIENDA

166 casas entregadas en la Ciudadela de Hatillo

En el Auditorium de la Facultad de Ciencias y Letras se verificó la sesión inaugural del trascendental evento centroamericano. Hablaron el Presidente José Figueres, el Presidente del INVU Jorge Calvo Astúa, el Gerente Rodrigo Carazo, el Jefe de la División de Vivienda y Planeamiento de la OEA, Anatole A. Solow y por la CEPAL Víctor L. Urquidí.

El Lic. Rodrigo Carazo electo Presidente de la Reunión Centroamericana. Más de cinco mil personas visitaron ayer la exposición de viviendas modelo del INVU y materiales centroamericanos de construcción. — (TEXTO EN PAGINA 28) —



PRESIDENTE FIGUERES INAUGURA REUNION CENTROAMERICANA DE VIVIENDA.—El domingo a las 5 de la tarde el Sr. Presidente de la República don José Figueres inauguró la Primera Reunión de Centroamérica y Panamá sobre problemas de la vivienda, en el Auditorium de la Facultad de Ciencias y Letras. Asistieron también el Ministro de Economía y Hacienda Lic. Raúl Hess y el de Trabajo, Lic. Otto Fallas Monge. A la izquierda el Lic. Rodrigo Carazo y técnicos de los organismos internacionales que participan en la reunión. (Foto de Solano).

Dos pistoleros trujillistas serán expulsados hoy a Panamá

Hermínio Díaz y Juan Manuel Delgado, dos de los comprometidos en el atentado trujillista contra el Presidente Figueres, terminan hoy sus condenas de seis meses y saldrán deportados hacia Panamá donde el Cónsul dominicano los recibirá para arreglarles viaje hacia Ciudad Trujillo.

El Consejo de Gobierno acordó ayer su expulsión previa consulta a la Corte Suprema de Justicia.

Jesús González Cartas (a) "El Extraño", jefe de la banda trujillista, posiblemente sea enviado a Cuba cuando descuente el mes que le falta por cumplir su condena. — (TEXTO EN PAGINA 10) —



ENTREGA DE 166 VIVIENDAS EN HATILLO.—El domingo, como acto inicial de la reunión sobre problemas de la vivienda en Centro América y Panamá, el INVU hizo entrega de 166 viviendas en la Unidad Vecinal de Hatillo. En la foto vemos parte de la numerosa concurrencia al acto de entrega al cual asistió el Presidente de la República. (Foto de Burneo para "La República").

Eligieron sus candidatos los tres partidos de oposición

José Joaquín Peralta y Abelardo Bonilla Baldares son los candidatos a Vicepresidentes por el Unión Nacional. Por el PI Mario Esquivel Arguedas y don Miguel Brenes Gutiérrez.

El Republicano Calderonista integró únicamente papeletas para Diputados, colocando en el primer lugar por San José a Calderón Guardia.

Lista completa de los candidatos a Diputados de los tres Partidos de Oposición. — (TEXTO EN PAGINA 4) —

HOY CELEBRA SU CENTENARIO EL COLEGIO DE ABOGADOS

El 12 de noviembre de 1857 el Benemérito de la Patria Juan Rafael Mora Fernández firmó el decreto número LIV que disponía la agrupación de todos los abogados de Costa Rica en un Colegio.

Cien años después el Colegio cuenta con 602 miembros entre ellos diez mujeres.

Carácter solemne tendrán los actos conmemorativos del Centenario del Colegio de Abogados de Costa Rica. — (TEXTO EN PAGINA 19) —

INSTITUCIONES AUTONOMAS RECIBEN BONOS

Las instituciones autónomas han aceptado bonos de la reciente emisión. De ese modo se cancelarán las deudas que el Gobierno tenga con las instituciones. Aceptaron mantener los bonos dentro de su activo para no llevarlos al mercado de valores con perjuicio de su precio. — (TEXTO EN PAGINA 13) —

Otra vez el verano arrasa cosechas en Guanacaste

Agricultores ganaderos muestran nuevamente preocupados por la prematura entrada del verano en esa zona guanacasteca. Las fuertes lluvias que tanto alentaron después del prolongado verano, sólo fueron por 15 días o poco más.

Arrozales nuevos han sido prácticamente destruidos y los ríos comienzan un descenso en sus caudales. En cambio por el lado de Tilarán, hasta donde llegan las lluvias intermitentes del Atlántico, están perjudicando las cosechas de arroz iniciadas en esta época. — (TEXTO EN PAGINA 18) —

ADUANA SE INSTALA EN EL FERROCARRIL AL PACIFICO

La Institución había ofrecido desde hace algún tiempo acondicionar una bodega para que las actividades de la Aduana Principal se extendieran al Ferrocarril al Pacífico a fin de descongestionar la de Puntarenas, pero por falta de dinero no pudo incluirse en el proyecto de presupuesto.

Ahora el Ferrocarril ofrece el dinero para pagar el personal. Por esta razón el Ministro de Economía y Hacienda envió ayer a la Comisión de Presupuesto una petición para que se amplie éste incluyendo la dotación correspondiente. — (TEXTO EN PAGINA 26) —

SE PRONUNCIA EL T.S.E. SOBRE FORMA DE PAGO DE LA DEUDA POLITICA

Atendiendo a que cada elector emite su voto en tres distintas papeletas, no parece indicado que se sumen las papeletas de elección de Presidente y de Diputados, pues de procederse así se haría una duplicación de votos para los partidos que los postulan, en perjuicio de los que sólo tuvieran candidatos para Diputados.

Si el partido inscrito en escala nacional participa sólo en la elección de Diputados, el porcentaje de los votos obtenidos se formará en relación a la votación total del país. Si el partido de que se trata está inscrito en escala provincial, el porcentaje se formará en relación a los votos obtenidos en la provincia en que intervenga.

Al partido inscrito en escala nacional se le aplicará la misma regla, participo o no en la elección presidencial.

Dice el T. S. E. contestando la consulta que sobre la forma de computarse el porcentaje que dará derecho al cobro de la deuda política le hiciera uno de los partidos políticos. — (TEXTO EN PAGINA 26) —

RESTABLECIDAS EMBAJADAS EN LA AMERICA DEL SUR

LA MINORIA VOTA CONTRA LOS TRABAJADORES DE O. P. P.

La moción presentada por 17 diputados se aprobó ayer después de una larga discusión provocada por la fracción opositora que trató de retrasar su tramitación.

Valladares Mora, Vargas Fernández y Echeandía Jiménez emplean de nuevo tácticas obstruccionistas para demorar la aprobación del presupuesto sobre el Presupuesto. Mas de 30 mociones faltan por discutirse. — (TEXTO EN PAGINA 2) —

Con los votos de los Diputados opositoristas resultó rechazada moción para alterar el orden del día y tramitar con preferencia el proyecto de modificación al presupuesto para el pago de jornales a trabajadores de Obras Públicas. La partida respectiva en el Presupuesto vigente se encuentra agotada y no será posible cumplir con el pago de los salarios correspondientes a la actual quincena.

En el país el autor de estudio sobre electrificación en Centroamérica

Se trata del Ingeniero eléctrico Eugenio Salazar, de la Empresa Nacional de Electricidad de Chile, quien escribió el estudio sobre "Electrificación en Centro América" presentado por la asistencia Técnica de las Naciones Unidas. Asistirá a la primera reunión de funcionarios de electrificación convocada por el ICE del 20 al 29 de noviembre. — (TEXTO EN PAGINA 14) —

—En la reunión de la Federación Nacional de Juntas Progresistas, para discutir el proyecto del INVU en Hatillo, estuvo presente el periodista Valenzuela, de LA NACION, que llevó la voz cantante de los propietarios que se oponen al proyecto —no todos se oponen, por cierto—. El colega Valenzuela dijo, entre otras alegres frases, que era universalmente reconocido el derecho que cada quien tiene de especular con las cosas que son suyas. Alguien le replicó al desafortunado periodista que lo que es universalmente reconocido es el derecho a defenderse de aquellos que especulan con la miseria.

—Toda la obra poética de Pablo Neruda ha sido publicada por la Editorial Losada, de Buenos Aires, en un primoroso volumen de "Obras Completas". Comienza el libro con un estudio preliminar sobre "Infancia y poesía". Siguen: "Crepusculario", primer poemario de Neruda, publicado por primera vez en 1919; "Veinte poemas de amor y una canción desesperada", la "Tentativa del hombre infinito" y el "Hondero entusiasta". Luego están los poemarios más recientes: las tres "Residencias en la tierra", el "Canto General" y "Las uvas y el viento". Se cierra el volumen con las "Odas elementales" y las "Nuevas odas elementales". Las Obras Completas contienen algo más: un apéndice con poemas y prosas que no figuran en ningún libro anterior.

—Para saber y contar y contar para saber... tengo que empezar así esta historia de aguas, plantas, bosques, pájaros, pueblos, porque es eso la poesía, por lo menos mi poesía. Este es el concepto de la poesía en Pablo Neruda.

—Luego agrega en la introducción a sus Obras Completas: —El corazón de los poetas, es como todos los corazones, una interminable alcahofa, pero en él no hay solamente hojas para mujeres de carne y hueso, para amores verdaderos o sueños persistentes, sino para todas las tentaciones de la vida, también para la vanidad. No hay verdadero poeta sin alguna vanidad, así como no hay tampoco grandes poetas inéditos. Entonces iré sacando las hojas de la vanidad para consumirlas entre nosotros, ya que así me lo han pedido.

—El Himno Nacional ha tenido tres letras distintas. La primera se debió al inspirado vate cartaginés, Presbítero Juan Garita, quien la escribió en 1879. En 1888, el maestro y poeta Juan Fernández Ferraz, escribió la segunda letra, que se cantó durante doce años. Luego varios poetas nacionales participaron en un certamen convocado para dotar de nueva letra al Himno. Triunfó la hermosa letra concebida por el poeta José María Zeledón Brenes.

—Los dictadores a veces se dan ínfulas de alta sapiencia. No escapa de estas veleidades el de Venezuela. Con pose de payaso, ha afirmado en su último discurso ante el Congreso: "Venezuela es la primera potencia económica de la América Latina"; "Venezuela es el país de mayor crecimiento industrial de la América Latina"; y "Venezuela es el país de más alta tasa de crecimiento demográfico del mundo". ¡Caramba! Cómo no sabemos que Venezuela, bajo la dictadura de Pérez Jiménez, se ha convertido en la "primera" potencia del mundo! ¡Qué ridículos son los dictadores!

En la sesión de ayer, la Asamblea aprobó, tras larga discusión, la moción que había sido presentada la semana pasada por 17 Diputados y que reintegra las cuatro Misiones Diplomáticas que el año pasado resultaron eliminadas en Sur América. Los Diputados de la oposición mantuvieron desde el principio una actitud negativa en cuanto a la reinstalación de las Embajadas suprimidas. El Diputado Valladares Mora, secundado posteriormente por los Diputados Vargas Fernández, Alfaro Sotela y Echandi Jiménez, hizo una fuerte oposición a la moción, manteniendo la tesis de que el Gobierno no está en capacidad económica para mantener esas Misiones Diplomáticas, y que el hacerlo sería incurrir en gastos innecesarios que constituirían derroche.

La defensa de esta moción la tuvo a su cargo ayer el Diputado Quirós Sasso, quien en forma brillante aportó en una documentada exposición, complementada luego en frecuentes intervenciones, los datos fiscales que demuestran no sólo la capacidad en que está la Administración Central de mantener esas cuatro Embajadas, sino también la necesidad de reintegrarlas para el buen mantenimiento de las relaciones diplomáticas con los países suramericanos afectados. Asimismo, demostró el Diputado Quirós Sasso que las cuatro Misiones no habían sido creadas por el Gobierno actual, sino por el del señor Ulate y explicó que es una mala política el suprimir Embajadas. Dijo asimismo el Diputado Quirós Sasso que el Ministro de Economía Lic. Hess ha manifestado estar de acuerdo en que los fondos necesarios para mantener las citadas Embajadas se tomen de la partida destinada al cumplimiento de la "Deuda Francesa", la cual no se afecta en nada pues su pago ya ha sido contemplado en otros renglones presupuestarios.

Con datos exactos demostró el Diputado Quirós Sasso que el presupuesto total asignado al Ministerio de Relaciones Exteriores ha sido disminuido durante los

últimos años en sumas que pasan del medio millón de colones, mientras que durante el Gobierno del señor Ulate fue año a año aumentando considerablemente, en una suma de \$ 1.607.000.00, mientras que los aumentos hechos durante la Administración Figueres apenas alcanzan un total de \$ 600.000.00. Explicó luego el Diputado Quirós Sasso, dando los datos numéricos respectivos, que el porcentaje asignado en el presupuesto nacional al Ministerio de Relaciones Exteriores ha sido mantenido en una cifra más o menos pareja a pesar de que el monto total del presupuesto general ha ido subiendo, con lo cual se ha demostrado la política discreta en cuanto a gastos de dicho Ministerio mantenida por el actual régimen. Puntualizó el señor Quirós Sasso que en el año 1953, gobernando el señor Ulate, el presupuesto destinado a Relaciones Exteriores había sido aumentado con relación al año anterior, 1952, en la suma de \$ 1.028.000.00, aumento naturalmente excesivo.

SUPERAVIT A COSTA DE SERVICIOS

El Diputado señor Valladares Mora sufrió dos espectaculares derrotas parlamentarias a manos del Diputado señor Quirós Sasso, cuando trató de hacer demagogia a costa de esta moción de las Embajadas. Dijo en una de sus intervenciones el señor Valladares Mora que en la pasada administración el presupuesto había cerrado con superávit en vez de déficit debido a la política discreta del Gobierno, lo cual no podía suceder ahora con la Administración del señor Figueres. A esto comentó el Diputado Quirós Sasso, que es muy fácil para un Gobierno cerrar sus presupuestos con superávit pues para ello le basta con no dar el servicio requerido, o mejor dicho, no llenar las necesidades del pueblo construyendo escuelas, haciendo carreteras y fomentando la producción como lo ha hecho la actual administración. "Sería sencillo —dijo el señor Quirós Sasso— ob-

tener un superávit en el presupuesto doméstico de una familia no comprando la ropa o los alimentos necesarios en la vida diaria".

La otra desafortunada intervención del Diputado Valladares Mora se produjo al afirmar el que al mencionar algunas de las obras públicas requeridas en distintos lugares del país, el Diputado Quirós Sasso se había olvidado de citar las reparaciones que urge hacer al edificio del Liceo de Costa Rica. Pero inmediatamente contestó el Diputado señor Quirós Sasso que en el presupuesto general para el año próximo el señor Valladares podría encontrar, si lo revisara, una partida de doscientos cincuenta mil colones para atender precisamente al reacondicionamiento del Liceo de Costa Rica.

LA OPOSICION CONTRA DIPLOMATICOS EXTRANJEROS

El Diputado señor Jiménez Rodríguez hizo una larga y detallada exposición en defensa de la moción y justificando se reintegraran las Embajadas en Sur América que fueron suprimidas el año pasado por un error, puesto que, como dijo, el mantenimiento de la reciprocidad diplomática aporta grandes beneficios al país, beneficios que no sólo son de carácter económico sino también espirituales y comerciales. Manifestó también el Dr. Jiménez Rodríguez que era necesario restituir dichas Embajadas porque de no hacerlo bien podría suceder que los países afectados consideraran innecesario mantener Misiones Diplomáticas en el nuestro y también las suprimieron, con perjuicio para Costa Rica y para sus relaciones internacionales.

Las palabras del Diputado Jiménez Rodríguez fueron hábilmente tergiversadas por varios Diputados de oposición, entre ellos el señor Echandi, quien trató de darle vuelta al asunto presentando al Diputado Jiménez Rodríguez como haciendo una denuncia en el sentido de que los diplomáticos extranjeros acreditados en nuestro país estaban presionando al Gobierno para que éste reintegrara las Embajadas eliminadas. Sobre este punto el Diputado señor Echandi hizo verdaderas disquisiciones y terminó diciendo: "Según el Diputado Quirós Sasso la supresión de una Embajada implica rompimiento de relaciones entre los dos países. Entonces, estando rotas esas relaciones, por qué razón los propios representantes extranjeros se reúnen con el Canciller para indicarle lo que debe hacer"? Y posteriormente insistió en decir que los diplomáticos extranjeros "viven metidos en la Casa Amarilla".

La intención del señor Echandi en este caso resultó evidente: quería, torciendo maliciosamente las palabras pronunciadas por el Diputado Jiménez Rodríguez, presentar a éste como denunciante de supuestas maniobras de intervencionismo de los diplomáticos extranjeros en la política nacional.

Sin embargo, la maniobra resultó tan evidente que murió sin dar los frutos que su autor, el señor Echandi, pretendía sacar de ella.

APROBADA LA MOCION

Después de las innumerables intervenciones protagonizadas con intención dilatoria por los Diputados de oposición, se procedió a votar nominalmente la moción que reintegra los fondos para mantener una digna representación diplomática en Sur América.

Todos los Diputados de la fracción minoritaria votaron negativamente.

El resultado de la votación fue de 24 votos afirmativos y 14 negativos. En consecuencia, la moción quedó aprobada. Sin embargo, el Diputado Valladares Mora, (Pasa a la Pág. 27)

Cambie pérdidas por ganancias, convirtiendo su camión

CUMMINS DIESEL

MOTORES FUERTES ■ ■ SEGUROS Y VELOCES

Son fáciles de instalar y significan un ahorro muy grande de combustible en toda clase de trabajo.—
Vienen equipados con el famoso SISTEMA DE INYECCION P-T, exclusivo de CUMMINS.

Excelente DEPARTAMENTO DE SERVICIO que opera en toda el país, y tiene toda clase de repuestos.

SERVICIOS UNIDOS, S. A.

Frente a la Plazoleta de La Soledad.
TELEFONOS: 1730 y 2843 — APARTADO: 559

FACILIDADES DE PAGO.

— ARCHIE —



VOLANDO —BAJO—

Ayer cuando por casualidad entré a un Banco en el centro de la capital, me encontré con que tenemos muchos bancos, muchas sucursales, muchas ventanillas y... muchas colas porque... hay muchas ventanillas sin empleado.

SWAN



ENGANCHE INTERNO

**es fácil
convencerse
de que...**

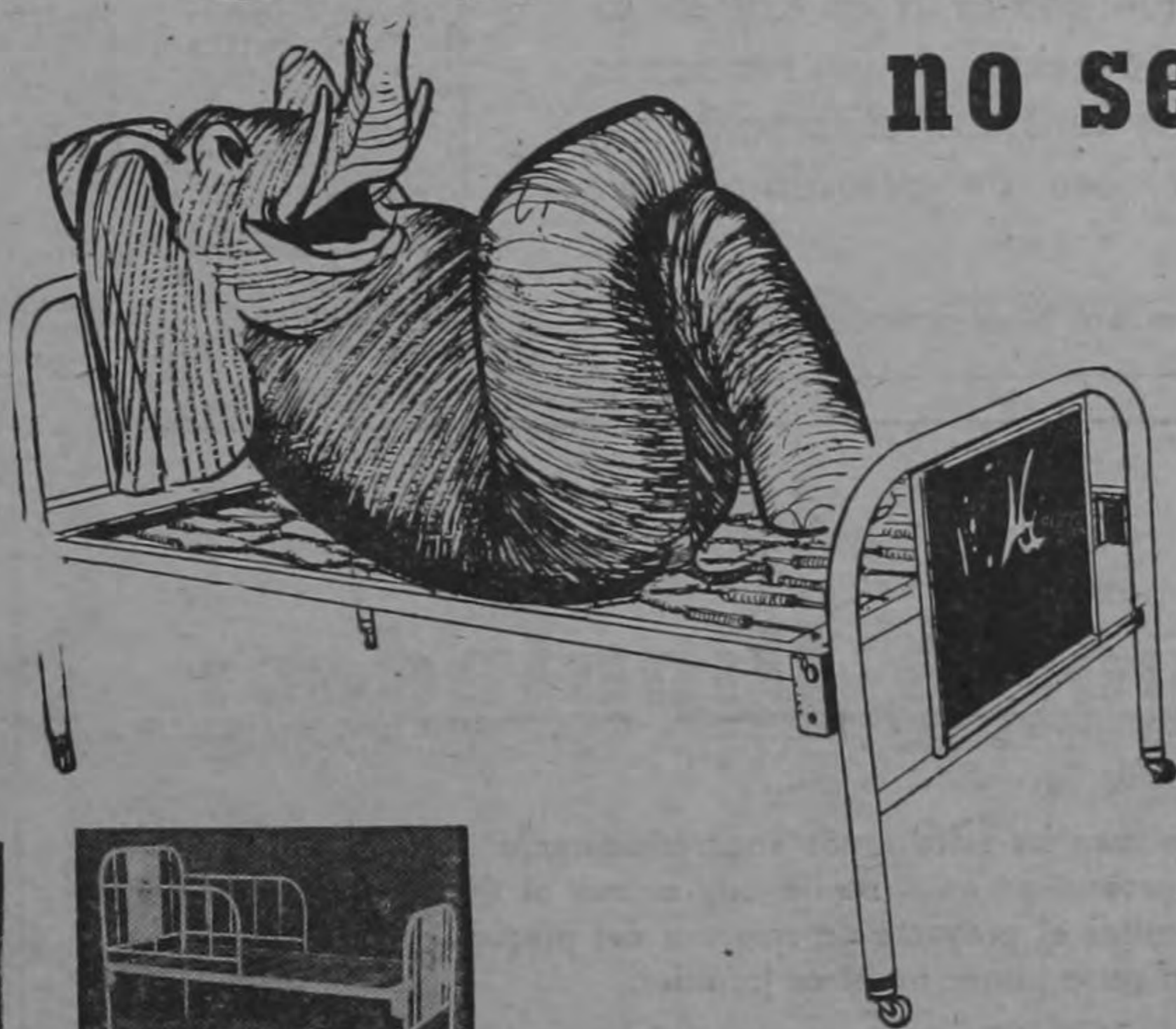


ENGANCHE EXTERNO

si es

DUPLEX

no se mueve!



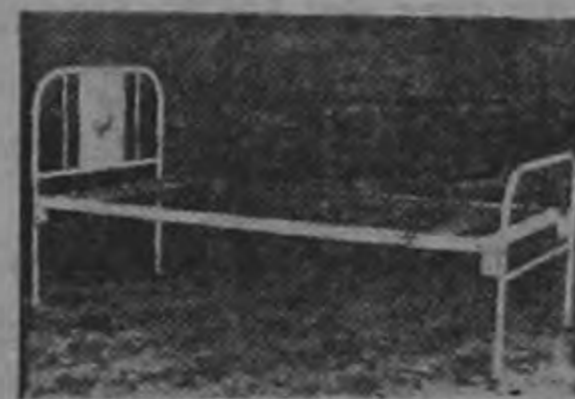
basta con preguntar a cualquiera que use DUPLEX, o bien, admirarlos en nuestra sala de exhibición.



CATRE MATRIMONIAL
Prima ₡ 41.00
Mensual . . . ₡ 32.40



PARA NIÑOS
Prima ₡ 33.00
Mensual . . . ₡ 25.20



CATRE INDIVIDUAL
Prima ₡ 25.00
Mensual . . . ₡ 18.00



CUNA
Prima ₡ 40.00
Mensual . . . ₡ 31.50

SU RECONOCIDA ALTA CALIDAD. SU PRECIO RAZONABLE. Su magnífica SUAVIDAD y ELEGANCIA, y las grandes FACILIDADES DE PAGO le demuestran que usted debe adquirir DUPLEX.

HAY UN MODELO ESPECIAL PARA CADA NECESIDAD.

Véalos donde sus
Distribuidores Exclusivos:



KAYSER

BAZAR CENTRAL, S.A.

AVENIDA CENTRAL BAJOS DEL DIARIO DE COSTA RICA CONTIGUO AL BOLSIN

TELEFONO 3896

APARTADO 752

DUPLEX



ELIGIERON SUS CANDIDATOS LOS TRES PARTIDOS DE OPOSICION

Los Partidos Unión Nacional, Republicano Calderonista e Independiente verificaron el domingo pasado sus respectivas Convenciones Nacionales para hacer el primero y el último, la integración de sus papeletas para Presidente, Vicepresidentes, Diputados y Regidores, y el Republicano únicamente para Diputados.

Las papeletas de cada partido quedaron en la siguiente forma:

PARTIDO UNION NACIONAL
Presidente: Mario Echandi J.
Vicepresidente: José Joaquín

Peralta Esquivel y Abelardo Bonilla B.

Candidatos a Diputados

SAN JOSE

- Diputados Propietarios:
1—Fernando Lara Bustamante
2—Lic. Fabio Fournier Jiménez
3—Lic. Hernán Cordero Zúñiga
4—Prof. Claudia Cascante
6—Max Esquivel Grillo
7—Carlos Padilla Trejos
8—Claudio Morales
9—Nazario Segura Chinculín
10—Danilo Morales
11—Federico Solís
12—Saúl H. Mora Cerdas

- 13—Rafael Ovidio Carvajal
14—Fernando Madrizal Anillón
15—Rodrigo Acosta
16—Luis Uribe Pagés

Suplentes:

- 1—Orlando Sotela M.
2—Patricio Rojas
—Gonzalo Vargas
4—Oscar Córdoba
5—Francisco Echeverría

ALAJUELA

- Diputados Propietarios:
1—Otilio Ulate Blanco
2—Otto Kooper
3—Francisco Solís
4—Juan Bautista Solís
5—Victor Julio Muñoz
6—Mario Castillo León Molina
7—Primitivo León Molina
8—Vicente Rojas

Suplentes:

- 1—Raúl González Murillo
2—Bruno Murillo
3—Bolívar Zamora Castro

CARTAGO

- Diputados Propietarios:
1—Mario Leiva Quirós
2—Alberto Pinto Echeverría
3—Antonio Brenes Monge

- 4—Oscar Coghi Quesada
5—Salvador Oreamuno Flores
6—Jaime Carranza Montealegre

Suplentes:

- 1—Dr. Guillermo Meza Castro
2—Luis Guillermo Leiva C.

PUNTARENAS

- Diputados Propietarios:
1—Gonzalo Segares García
2—Oscar Vargas V.
3—Eusebio Ortiz Róger
4—María Benavides Pérez
5—Omar Vargas Jiménez

Suplentes:

- 1—Aurelio Pochet Feith
2—Leonel Céspedes Vargas

GUANACASTE

- Diputados Propietarios:
1—David Huftado Rivera
2—Fabio Alfaro
3—Ovidio Murillo
4—Miguel G. Ortiz O
5—Pastor Arrieta

Suplentes:

- 1—Francisco Rojas
2—Fernando Aguilar Aguilar

HEREDIA

- Diputados Propietarios:
1—Rubén González Flores
2—Manuel Felipe Ramírez
3—Eloy León V.

Suplentes:

- 1—Mario Benavides Dobles

LIMON

- Diputados Propietarios:
1—Hernán Caamaño Cubero
2—German Fleming

Suplente:

- 1—Hernán Viquez

REPUBLICANO CALDERONISTA

SAN JOSE

- Diputados Propietarios:
1—Dr. Rafael Angel Calderón Guardia
2—Marta Saborío Fonseca
3—Enrique Fonseca Zúñiga
4—Guillermo Villalobos Arce
5—Francisco Quesada M.
6—Claudia Herrera de Sáenz
7—Jhonny Vega Calvo
8—Edwin Vega T.
9—C. Manuel Charpantier

- 10—Dr. Jorge Montes de Oca
11—Ing. Miguel Valenzuela
12—Arturo Jiménez V.
13—Eizandro González R.
14—Alejandro Soto Ramos
15—Néstor Zeledón Varela
16—Dr. José Francisco Carvajal Pérez.

Suplentes:

- 1—Abdenago Hernández
2—Marco Livio Naranjo
3—Bambino García
4—José Antonio Vázquez Rodríguez

HEREDIA

- Diputados Propietarios:
1—Profesor Hernán Arguedas
2—Eduardo González Monge
3—Oscar Camacho

Suplentes:

- 1—Ricardo Barquero Zamora

ALAJUELA

- Diputados Propietarios:
1—Alejandro Morea
2—Alberto Lizano
3—Juan Bautista Rojas
4—Tello Blanco Mata
5—Rubén Mora J.
6—José Calderón Fernández

Suplentes:

- 1—Néstor López
2—Victor Romano

CARTAGO

- Diputados Propietarios:
1—Rodrigo Sancho Robles
2—Claudio Moya
3—Edgar Bonilla
4—Haydée Bonilla
5—Eduardo Céspedes

Suplentes:

- 1—Francisco Zamora
2—Antonio Ramírez Vilches

GUANACASTE

- Diputados Propietarios:
1—Luis Brenes G.
2—Pedro Ferrandino
3—Antonio Ceguin L.
4—Victor Picón Díaz
5—Benjamín Arias Quesada

Suplentes:

- 1—Francisco Rodríguez R.
2—Antonio Esquivel R.

LIMON

- Diputados Propietarios:
1—Dr. Carmelo Calvosa
2—María Guerrero de Barrantes

Suplente:

- 1—Florentino Castro S.

PUNTARENAS

- Diputados Propietarios:
1—Francisco Calderón Guardia
2—Carlos Manuel Brenes
3—Eladio Pérez
4—Miguel Meneses Meneses
5—Teodorico Chavarría

Suplentes:

- 1—Oscar Solera
2—Arturo Hernández

PARTIDO INDEPENDIENTE

Presidente don Jorge Rossi Chavarría
Vicepresidente don Mario Esquivel Arguedas y don Miguel Brenes Gutiérrez

Candidatos a Diputados:

- SAN JOSE**
1—Miguel Angel Dávila Ugalde
2—Florentino Castro Monge
3—Guillermo Núñez Umaña
4—Roberto Fernández Durán
5—Manuel Camacho Jiménez
6—Franklin Jiménez Sáenz
7—Elisa Ardón de Ardón
8—Tobías Umaña Parra
9—José Joaquín Mora Monge
10—Hernán Bravo Soto
11—Trino Araya Borge
12—Carlos Francisco Jiménez Luthmer
13—Alvaro Herrera Mata
14—Max Cedeño Bonilla
15—Límaco Montero Rojas
16—Claudio Sequeira Jiménez

Suplentes:

- 1—Fernando Veljo Jiménez
2—Rafael Angel Gómez Mora
3—Luis Alberto Montero J.
4—José Joaquín Zamora M.
5—Arnoldo Campos Brizuela

ALAJUELA

- 1—Fernando Valverde Vega
2—Omar Quesada Alvarado
3—Guillermo Quesada Rodríguez
4—Claudio C. Araya Rodríguez
5—Virginia Umaña Umaña
6—Victor Rodríguez S.
8—Victor Julio Chaves Solano

Suplentes:

- 1—Fílander Peralta Rodríguez
2—Gabelo Bolaños Vargas
3—Alvaro Rodríguez Vega

CARTAGO

- Diputados propietarios:
1—Dr. Fernando Guzmán Mata
2—Numa Fernando Ruiz S.
3—Dr. Efraín Ramírez Méndez
4—Anibal Ramírez Orozco

(Pasa a la Pág. 25)

Visten más... son más elegantes...

SWEATERS ANGORA

La última palabra en estilo y calidad.

PROGRAMA ESPECIAL DE VIVIENDA EN RADIO UNIVERSITARIA

Se invita al público a escuchar durante esta semana a la Radio Universitaria, a las 8:30 de la noche en un programa especial de las Naciones Unidas, sobre la reunión Centroamericana de Vivienda que se está celebrando actualmnte en Costa Rica.

San José, 12 de noviembre de 1957.

CAMPO PAGADO

A los señores Diputados:

En la forma más respetuosa les solicitamos encarecidamente aprobar en la tarde de hoy la moción que se presentará en el sentido de alterar el Orden del Día, para conocer con dispensa de trámites el proyecto de reforma del presupuesto extraordinario que consigna una partida para pagar nuestros jornales.

Pueden estar seguros los señores diputados que en estos momentos de angustia en las casas de 4.000 jornaleros del MOP, tienen en sus manos la solución del problema que se avecina a nuestros hijos, que se quedarán a partir del jueves sin su ración de alimentos diaria, si no se aprueba la citada moción.

Cuando se suscitan casos tan graves como el que nos amenaza, deben olvidarse los intereses políticos, para servir a los más nobles intereses nacionales entre ellos nuestro derecho a estar libres del temor del hambre.

Federación Nacional de Trabajadores de Obras Públicas

— CISCO KID —





Los 6 DIAS del ama de CASA

DEL SENSACIONAL

AÑO Westinghouse



La PLANCHA más útil, moderna y AUTOMÁTICA

PRECIO al CONTADO

₡ 75.-

¡Una gangal

Fácil de manejar.

Control de temperaturas.



WAFLERA "SANDWICH - GRILL"

Fris, asa, tuesta y sirve para muchos usos.

PRECIO al CONTADO

₡ 190.-

Prima ₡ 38.-

Mensual ₡ 14.-



Una excelente cocinita, wafflera y para sandwiches

PRECIO al CONTADO

₡ 220.-

Prima ₡ 44.-

Mensual ₡ 16.50

Automática y versátil.



La famosa OLLA ELECTRICA

PRECIO al CONTADO

₡ 295.-

Prima ₡ 60.-

Mensual ₡ 22.-

¡APROVECHE ESTOS PRECIOS! ¡APROVECHE NUESTRAS GRANDES FACILIDADES DE PAGO!
Adquiera YA sus REGALOS de NAVIDAD. - Compre CALIDAD y en mejores condiciones.



NUEVO ASPIRADOR DE POLVO

PRECIO al CONTADO

₡ 375.-

Prima ₡ 75.- Mensual ₡ 28.



DELUXE BATIDORA

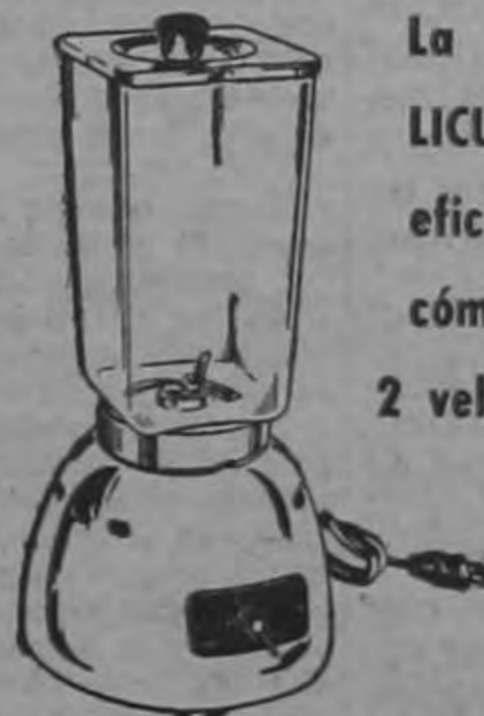
PRECIO al CONTADO

₡ 325.-

Prima ₡ 65.-

Mensual ₡ 25.-

El sueño de todas las amas de casa.



La LICUADORA eficiente y cómoda, 2 velocidades

PRECIO al CONTADO

₡ 235.-

Prima ₡ 47.- Mensual ₡ 18.

CEPILLO para PISOS

Barre, Encera Pule y Da brillo.

PRECIO al CONTADO

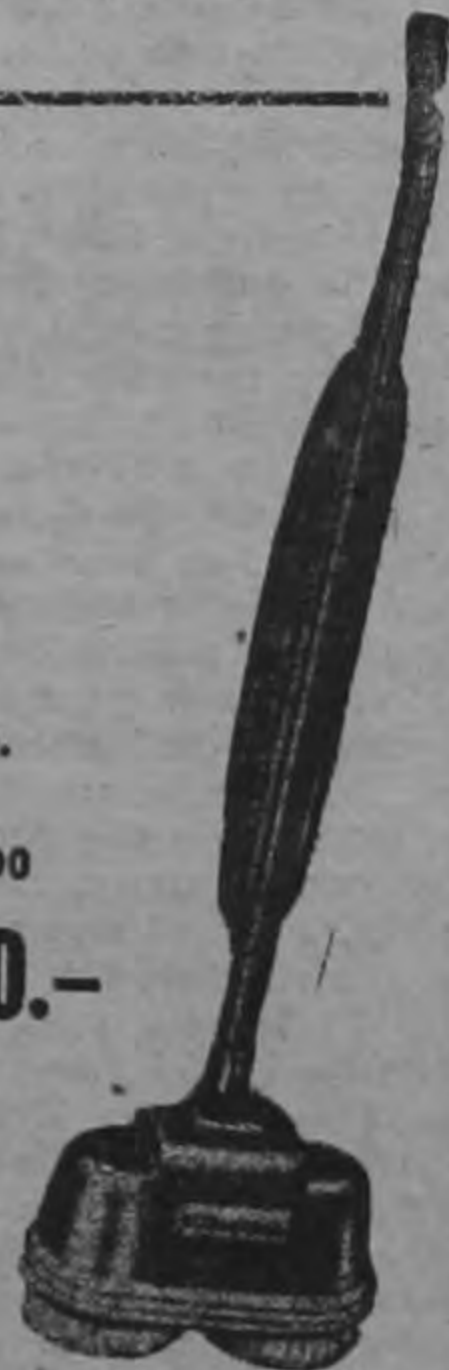
₡ 450.-

Prima

₡ 90.-

Mensual

₡ 33.60



SARTEN AUTOMÁTICA "FRY-PAN"

PRECIO al CONTADO

₡ 175.- Prima ₡ 35.- Mensual ₡ 13.-

Para cocinar fácil y rápidamente.



PERCOLADORA PRECIO al CONTADO

₡ 195.50

Prima ₡ 39.50

Mensual ₡ 14.50

Una marca de prestigio mundial respalda la calidad de cada uno de estos artículos. Contamos con un Taller de Servicio y con un completo Surtido de Repuestos para mayor garantía. CALIDAD AL MISMO PRECIO.

TELÉFONO 2064

ZÚNIGA & CÍA.

AFILIADO 1967

Utilice su crédito y obtenga bienestar

LA FABULA DEL ESTADO VORAZ

En el debate político prosperan a ratos las fábulas más peregrinas. Una de ellas, que se enarbola a diario en estos tiempos de caliginoso apuro, es casi exacta a aquella de la Caperucita y el lobo feroz. Traduciendo algunos argumentos que se hacen sobre la voracidad del Estado, al lenguaje de los cuentos infantiles diríamos que el lobo fiscal está triturando en sus dientes ávidos a la tierna Caperucita del contribuyente. Costa Rica ha trabajado, es la moraleja que deriva de todo el cuento, para que el opulento Estado tenga más impuestos y multiplique sus caprichos.

Desde luego, esa estampa resulta valiosa en el mundo de la literatura infantil. Para adormecer a un chicuelo rehacio a buscar la cama, una abuela tendría en ella en un estupendo instrumento. Pero en el mundo de la economía, tan lleno de precisión y de cálculo, no se juega impunemente con la realidad. Un Estado realmente voraz, que sa crifique con sus contribuciones la economía popular, desencadena inmediatamente un fenómeno que todos conocemos y que en la pila bautismal de la técnica ha recibido el nombre de inflación. En Costa Rica si el gobierno hubiese succionado, en los últimos cuatro años, unos recursos comunales en comparación con la capacidad financiera del país, estaríamos viviendo en plena inflación.

Desgraciadamente los datos disponibles, elaborados por un instituto de acabada solvencia como es el Banco Central, no confirman las lamentaciones oposicionistas que enrostran al Estado una exagerada prepotencia. La inflación, cuyas causas ya hemos esbozado, se manifiesta en determinadas esferas de la economía con la misma rapidez con que aparece la fiebre cuando los bacilos invaden al organismo humano. Suben los precios, aparece la pugna entre patronos y obreros para disputarse el reparto del ingreso nacional, el déficit fiscal se convierte, como dice el Evangelio, en el pan nuestro de cada día y el crédito bancario se hincha en forma parecida a la de los ríos cuando el hllillo de las lluvias engruesa su cauce.

En Costa Rica, el nivel de precios ha permanecido casi estable desde 1953. Las estadísticas del Banco Central demuestran que en 1956 el índice de los precios al por menor era de 104 en relación con el de 1953 cuando alcanzó a 100. En lenguaje menos recargado de petulancia técnica, cabe afirmar que el costo de la vida ha subido apenas en un cuatro por ciento. Si comparamos esa realidad con la de los Estados Unidos llegamos a conclusiones que sorprenderán a más de un incauto. En los Estados Unidos, el índice del costo de la vida, según la revista "International Financial Statistics" del Fondo Monetario Internacional ya llegaba en septiembre pasado a cerca de 110 respecto a 1953. O sea que Costa Rica, sus masas pobladoras, han tenido una economía más estable que la norteamericana, dignada por lo colosal.

Para cualquier observador desprejuiciado resulta casi arcádica la paz social de Costa Rica. Mientras el Perú se debate en la agonía de huelgas poderosas que estremecen, como hubiera dicho Darío, "las vértebras enormes de los Andes", en nuestro país un clima de armonía en el frente de las relaciones obrero-patronales es estímulo y guía para la producción. Y no es que los trabajadores costarricenses ostenten una especie de franciscana resignación. Se muestran conformes con la situación porque el gobierno supo elevar a tiempo los salarios para crearle a la industria el mercado que necesita y a la mano de obra el bienestar que le otorga la democracia. Había en Costa Rica realidades monstruosas que han desaparecido en los últimos cuatro años. En 1950, tal como puede leerse en el folleto "El Ingreso y el Producto Nacional de Costa Rica" publicado por el Banco Central, las utilidades en la agricultura llegaban a 234 millones de colones. Los salarios de toda índole alcanzaban a 250 millones. O sea que los centenares de miles de trabajadores rurales apenas superaban, en cuanto a ingreso, a los pocos millares de empresarios existentes en nuestra agricultura. La revisión oportuna y responsable de salarios que decretó el gobierno ha alterado este modo desproporcionado de repartir el ingreso agrícola.

Las colocaciones bancarias han subido, es cierto, pero siempre en relación con el auge de la economía nacional. En 1954, los bancos tenían una cartera o sea de préstamos e inversiones hechas a los particulares equivalente a 347 colones por cada habitante. En 1956, esa cifra llegaba a 392 colones. Pero en el mismo lapso el ingreso por habitante creció en forma sustancial, pese al gran aumento de la población. Para un país más vigoroso es evidente que se requiere un mayor aporte de créditos. Es verdad que el señor Perogrullo sabe apreciar desde su ventana del sentido común.

El déficit fiscal, o mejor el endeudamiento del fisco, guarda el paso con el crecimiento del ingreso nacional. Si los que blanden el arma de las advertencias pesarosas se asomaran a lo que ocurre en otros países latinoamericanos, donde la deuda fiscal es una verdadera pesadilla, cantarían hosanas al Dios de las naciones por la preferencia que ha acordado a Costa Rica. El caso de Costa Rica es escepcional en la América Latina porque ha crecido con un énfasis poco común sin pagar el tributo de la inflación. Un país absolutamente estabilizado, donde los precios no oscilan, ni la banca hincha la circulación monetaria, ni el Estado arrastra pesados déficits, constituye un ejemplo y un estímulo.

CARLOS ROMERO

Orientación y Guía

Escribe: Prof. MARGARITA DOBLES.

VII

Que podemos hacer en Costa Rica

Cruel, de una crueldad que se yergue por su dimensión social, repito, viene siendo en las últimas décadas la deserción escolar en la escuela costarricense. Esta hecho y sus implicaciones humanas y político-económicas por fin han movido a la escuela a encararse a sí mismas para revisar sus fines y sus métodos. Fue la crisis de una juventud sin trabajo, durante la depresión, lo que dio origen a los servicios y actividades de la Orientación en los Estados Unidos, en la tercera década de este siglo. Se iniciaron esos servicios porque la escuela valientemente se preguntó a sí misma si estaba cumpliendo los fines para los cuales la sociedad le había creado: SI ESTABA SIRVIENDO A SUS NIÑOS. Para realizar una escuela al servicio de los niños se iniciaron y se han robustecido con los años los servicios de Orientación en aquel país que cuida tanto a su juventud.

En Costa Rica, también, es ante la tremenda situación de una escuela que va irse de sus aulas al 80% de sus niños, que las autoridades de Educación se encaran valiente y crudamente al problema para preguntarse: ¿Cómo retener en la escuela al niño con limitaciones físicas, intelectuales o económicas? ¿Cómo entregarlo a la sociedad debidamente preparado para el trabajo, la amistad, los deberes de la familia y la ciudadanía?

¿Está la escuela costarricense sirviendo a sus niños, desde el punto de vista sociológico? Si lo está, ¿por qué se nos va de las aulas la gran mayoría? Se concibe entonces la necesidad de renovar todo el sistema educativo: reorientar al personal y el método, para poder orientar a cada uno de los chicos.

Para renovar la escuela hay que: (1) remozar la preparación del profesorado, (2) crear las actividades y servicios para los alumnos, paralelamente a la renovación de planes y programas.

Nosotros celebramos llegar al país en el momento en que este proceso efervescente se está operando en el crisol de la conciencia educadora, y estamos dispuestos a colaborar arduamente con el Ministerio y la Asesoría de la UNESCO, en esta obra que requiere plan y empuje, durante las dos etapas: de preparación del personal y de acción renovadora.

Nos hemos extendido en nuestra exposición de motivos, porque, hay que dar una pelea de fondo, de espíritu, de filosofía, y una pelea material para asegurar los recursos del presupuesto para el Departamento de Orientación y para las funciones de los orientadores y de los profesores guías en los colegios y más adelante en las clínicas de comunidad para las escuelas primarias.

Para desarrollar las funciones necesitamos, obvio es citarlo, funcionarios y materiales: recursos humanos y recursos de equipo.

ORGANIZACION DEL DEPARTAMENTO DE ORIENTACION

La integración ideal para un Departamento de Orientación en el Ministerio, que asuma la responsabilidad de los servicios para TODA la población escolar, en forma continua e integral debe tener:

- 1.—Un Jefe, calificado en orientación y en psicometría.
- 2.—Un asistente para escuela primaria y especial.
- 3.—Un asistente para escuela secundaria, vocacional y normal.
- 4.—Un psicometra para la administración de pruebas de:
 - a) aptitudes (inteligencia etc.)
 - b) intereses (vocación)
 - c) actitudes
 - d) conocimientos
 - e) personalidad.

5.—Un servidor social para la identificación de los problemas socioeconómicos de los colegios y la debida canalización hacia los servicios de bienestar social de la comunidad.

Deberá ser integrado al Departamento tan pronto como la re-

Por HENRI DUBOIS

Los jefes soviéticos han celebrado con gran pompa el 7 de noviembre, cuarentaavo aniversario de la Revolución Rusa.

Khrushchev ha dado la nota de color optimista popular al bailar y cantar ante sus compañeros del Kremlin. A esta fiesta también asistió el cuerpo diplomático acreditado en Moscú y pudieron constatar que Nikita no es hombre que se cuida a la occidental. Se desvuelve de acuerdo como le pide el cuerpo y no le importan los comentarios. Esto es muy ruso de todas las épocas.

El cantar y el bailar, que por cierto lo hace bien, le han abierto muchas puertas. Stalin, por ejemplo, gozaba en hacerle cantar y bailar y Khrushchev le complacía sin que ello afectara la seriedad de cumplimiento de cualquier misión delicada que estuviera confiada, datizado para que la fuera encargada. Cantar y bailar es más bien una cuestión de adorno, pero además un hombre que tiene en su mano el manejo de los satélites que han conquistado el espacio, puede darse el gusto de cantar y bailar mal y comer con los dedos, que también lo hace.

Celebran este día los rusos entre otras cosas la formación del imperio soviético. Desde el año 39 se han anexado los siguientes países: las repúblicas bálticas de Letonia, Estonia y Lituania, la Prusia Oriental, Polonia Oriental, Bucovina del Norte, Besaravia, territorio Finlandés, Tutenia y en el este las Islas Kuriles y el sur de la isla Sagatien.

Pero lo que acontece no es todo, penetraron sin disparar un tiro por no haber encontrado resistencia interna en Albania, Bulgaria, Checoslovaquia, Alemania Occidental, Hungría, Polonia, y Rumania. No incluimos Yugoslavia porque hasta la fecha parece ser que Tito ha logrado ser oído en sus opiniones y mantener una posición de cierto grado de independencia, que estimamos está llegando a su fin, quizás a consecuencia del incidente Zhukov.

No tenemos noticias que en las fiestas del Kremlin que han durado dos o tres días sin interrupción se le haya ocurrido a ninguno de los asistentes hacer un brindis dedicado a Stalin que es en realidad a quien le deben todo lo que disfrutan. Muchas veces hemos dicho que al georgiano le temen los actuales gobernantes aun después de muerto.

La liquidación primero de Beria, y después de Malenkov, Molotov, Kagaonvich, y Shepilov, pone de manifiesto el temor del empleo de los procedimientos que legara el testador con respecto al futuro de la Unión Soviética.

Si Khrushchev se atribuye el triunfo de haber lanzado los satélites, tendremos que decirle que su fabricación no es labor de un día y que ella fue iniciada en los tiempos de Stalin, pues es públicamente sabido, que aquel hombre extraordinario, empezó la fabricación de la industria bélica nuclear cuando "se apoderó" de los dos mil técnicos alemanes.

Se nos había olvidado hacer mención de las ganancias que consiguió la Unión Soviética en las dos guerras con Finlandia. En la primera que le dieron por llamarla "Guerra de Invierno" Finlandia se desposeyó en favor de Rusia de lo siguiente:

- a) Todo el lismo de Carelia, incluyendo Viipuri y la bahía de Viipuri;
- b) El territorio al Norte y al Oeste de lago Ladoga;
- c) Islas en el Golfo de Finlandia;
- d) Territorio en la parte central y Norte de Finlandia, y
- e) Arrendamiento del puerto de Hango y sus alrededores, durante treinta años.

En la segunda, cuando Finlandia colaboró con Hitler, tuvo que ceder en el Tratado de Paz firmado en Paris, como parte de la paz general, el puerto de Petsamo y las minas de níquel de la zona colindante, cuatro islas en el Golfo de Finlandia y el arrendamiento de Porkala.

También heredó por la fuerza de las armas, el sometimiento de Finlandia que no mueve un paso en contra de la Unión Soviética por vivir en el recuerdo de lo que le costó enfrentarse a la U.R.R.S.

Todo esto y mucho más están celebrando los jefes soviéticos.

— EN OCCIDENTE PODEMOS CELEBRAR TODOS LOS DIAS QUE NO NOS APROPIAMOS DE NADA DE NADIE.

Para el próximo año seguramente celebrarán la anexión del Cercano Oriente sin que se hayan enterado los árabes, que la penetración la vienen haciendo hace tiempo, y llegará un momento en que aquellos pequeños países se verán envueltos y tendrán que caminar al son del himno "La Internacional". En las sesiones de los líderes comunistas del mundo reunidos en Moscú también acudieron unos sirios que recibieron el homenaje de Khrushchev de un beso en cada mejilla. Muchas veces los amores empiezan con besos y terminan tirándose los trastes a la cabeza.

forma se inicie. Los problemas socio-económicos son, por su condición material, los primeros que surgen y los de más inmediata referencia.

Deberían atenderse ahora mismo.

6.—Una enfermera o asistente de salud. A través de cuyos servicios el Ministerio de Educación obtenga la asistencia de Salubridad para la atención de la Salud de todos los niños y jóvenes y la vinculación de este servicio con el de educación física.

7.—Un psicólogo clínico consultor.

8.—Personal de secretaría. Actualmente el Departamento de Orientación del Ministerio de Educación cuenta únicamente con una Jefa y un Secretario. Estamos desbarrollando los servicios del profesorado. Los recursos humanos son los más preciados de un pueblo, y, en este caso, estamos teniendo una prueba más de ello.

(Continuará).

1877

80 AÑOS

1957

AL SERVICIO DE LA REFRIGERACION EN TODO EL MUNDO

GIBSON REFRIGERATOR COMPANY
GREENVILLE MICHIGAN

y sus Distribuidores Exclusivos para Costa Rica:

ALMACEN OSCAR STUPP

SALUDAN A TODOS SUS CLIENTES Y AMIGOS CON MOTIVO DE CELEBRAR ...

80° ANIVERSARIO

de fundación de la fábrica GIBSON

y les anuncian un plan sensacional de venta de NAVIDAD, con precios muy rebajados,
primas bajísimas y plazos especiales.

Compre GIBSON ahora y pague en



**104
SEMANAS**



Refrigerador GIBSON

G-100 C — 10½ pies

Contado € 2.912.00
Prima 361.10
Semanal 31.25

Refrigerador GIBSON

GP-104-C. — 10½ pies
de lujo y con
deshielo automático.

Contado € 3.292.85
Prima 908.30
Semanal 35.25
Hay muchos otros modelos.



Cocina GIBSON
de lujo — de 2 hornos
totalmente automática

Contado € 3.490.00
Prima 932.75
Semanal 37.95
Hay otros modelos.



Congelador GIBSON
17 pies cúbicos

580 lbs. capacidad
Contado € 3.007.70
Prima 372.95
Semanal 32.30
Hay otros modelos

ADQUIERA CALIDAD CON
PLAZOS MAS COMODOS.

ADQUIERA CALIDAD CON
PRECIOS MAS BAJOS.

Almacén
OSCAR STUPP



TELEFONO 2468 — APARTADO 1645
AVENIDA CENTRAL — PIE CUESTA DE MORAS

Opina la señora Roosevelt

Porqué los rusos pudieron lanzar el Satélite



Mrs. Eleanor Roosevelt

OMAHA Nov. 11 (INS) — La señora Eleanor Roosevelt cree que la poca inclinación a las investigaciones es el origen del atraso de Estados Unidos en la carrera sobre proyectiles contra Rusia.

Actualmente, suponga, no somos un gobierno con mente favorable a las investigaciones, dijo anoche la señora Roosevelt en Omaha.

Planteó la cuestión de si un país democrático, cuyas investigaciones científicas tienen que ser realizadas por fundaciones y organizaciones particulares, puede mantenerse a la par con un gobierno que da todo su apoyo a los científicos como el de Rusia.

A la luz de los actuales acontecimientos, estamos desperdiciando nuestro material humano.

Un joven en Rusia no disfruta las comodidades de una educación de cuatro años en arte liberal, antes de decidirse a hacer carrera, comentó.

Diario alemán expresa temor ante los planes para super pacto Occidental

HAMBURGO, Alemania, Nov. 11. (INS) — Un prominente diario independiente de Alemania Occidental, el Die Welt, de Hamburgo, expresó hoy preocupación ante los planes occidentales de un super pacto, al que están afiliados unos 50 países.

El diario alemán alude a informes de que el plan contempla la asociación de los países de la OTAN, el pacto de Bagdad, la Organización del Tratado del Sudeste del Pacífico (SEATO) y la Organización de Estados Americanos.

La idea, según se informa, será considerada en la reunión de la OTAN a celebrarse en diciembre en París. Se agrega que es una monstruosa alianza, que podría producir resultados absurdos. Agrega el Die Welt: No sólo Estados Unidos se asociaría de lleno al pacto de Bagdad —algo que muy sabiamente ha sabido enviar hasta ahora— sino que países como Alemania Occidental y Noruega se verían lanzados a posibles trifulcas en el sudeste de Asia que realmente son ajenas a su jurisdicción.

El plan para el super pacto es motivo de preocupación porque su creación implica que la política exterior mundial está siendo dominada por consideraciones de índole militar.

275 MIL MILLONES DE DOLARES PARA COMBATIR EL LIDERATO SOVIETICO EN EL DESARROLLO DE COHETES Y SATELITES

WASHINGTON, Nov. 11 — El Presidente Eisenhower y los dos funcionarios civiles más prominentes de las fuerzas armadas, se reunieron para la defensa de la aceleración de los programas norteamericanos de satélites y proyectiles.

El Secretario de la Defensa Neil H. McElroy y el subsecretario Donald Quarles se reunieron con el Presidente a las 5 de la

tarde, para lo que la Casa Blanca explicó había sido una discusión preliminar del presupuesto de la Casa Blanca, diciendo que el Presidente tiene en mente pedir al Congreso que aumente a 275 mil millones el límite de la deuda nacional para asegurar la adecuada disposición de fondos con que superar el liderato obtenido por Rusia en el desarrollo de cohetes y satélites.

Es posible que el Presidente ya discutido con sus dos subordinados la aceleración de los proyectos Júpiter C. hasta ahora solo había un programa en este campo, el proyecto vanguardía desarrollado por la marina.

El Presidente tiene otras importantes conferencias señaladas para hoy en la que participarán prominentes funcionarios de su gobierno.

CIENTIFICO INGLÉS SUPONE QUE LOS RUSOS HAN MENTIDO SOBRE SPUTNIK

LONDRES Nov. 11 — (INS) Sir Bryan Matthews, un distinguido fisiólogo británico, sugirió hoy que los rusos pudieran haber engañado al mundo exagerando el tamaño de sus dos Sputniks y creando el mito del perro a bordo del segundo satélite.

Sir Bryan profesor de la U-

niversidad de Cambridge que ha realizado trabajo especial para la Real Fuerza Aérea Británica, expuso sus sospechas en una carta al diario Times, de Londres.

Dice que es concebible que los expertos de propaganda de Rusia exageraron el peso de sus Sputniks de cuatro a seis veces la realidad.

Con el primer satélite los rusos encontraron que la reacción mundial fue más satisfactoria desde el punto de vista ruso, evidentemente que el peso que ellos informaron causó una violenta sorpresa en Estados Unidos.

Así pues, continuó diciendo, las autoridades propagandistas soviéticas pudieron haber resuelto omitir ciertos artefactos en su segundo Sputnik, equiparlo con un transmisor de radio únicamente de manera que pudiera ser disparado a más altura.

El anuncio de que la perra Leyka, estaba dentro del Sputnik Segundo, explicó el psicólogo británico, proveyó un punto

viviente en qué concentrar la atención de los millones que han creído todo el cuento.

Sir Bryan dijo que la forma en que el mundo respondió al segundo Sputnik constituyó un triunfo para los expertos cerebros rusos de la guerra.

Es buena la salud de Ike dicen los médicos

WASHINGTON, Nov. 11 — El Presidente Eisenhower fue declarado hoy en excelente estado de salud después de su primer examen médico general, de pies a cabeza, en más de un año. El examen, realizado anoche en el Hospital Militar Walter Reed de Washington, mostró que el Presidente no ha sufrido complicaciones desfavorables desde que sufrió el ataque cardíaco del 24 de septiembre de 1955 ni de la intervención intestinal a que fuera sometido el 9 de junio de 1956.

— LAIKA MURIO ENVENENADA —

MOSCU, 11. INS. — De fuentes que merecen crédito se supo hoy que la perra Laika murió envenenada con su última ración de alimento. La famosa perrita de la que hace algunos días no se tenía noticia, viajó ahora dentro del Sputnik Segundo que ha veni-

do a ser su tumba. Los científicos encargados del proyecto ruso de satélites idearon esta manera de evitar al animal sufrimientos innecesarios. Se calculó envenenarla con el último alimento para

que hubiese tiempo de intentar rescatarla.

Laika ha dado así su vida para que el hombre haga sus primeros intentos de investigación sobre los efectos que los viajes interplanetarios pueden causar en los organismos vivos.

CONFERENCIA DE URBANISMO ESTA NOCHE

"LA RESPONSABILIDAD DE LA COMUNIDAD FRENTE A LOS PROBLEMAS DE LA CIUDAD CONTEMPORANEA"

Se invita al público a esta Conferencia del urbanista

ANATOLE A. SOLOWN

Jefe de la División de Vivienda y Planeamiento de la Unión Panamericana, que se efectuará a las 8 de la noche en la Escuela de Educación, esquina opuesta del Teatro Nacional.

San José, 12 de noviembre de 1957.

Gran excedente de divisas tiene Alemania

PARIS, Nov. 11. (INS, DPA) La Organización de Cooperación Económica Europea pidió hoy a Alemania que redujera su super excedente de divisas acumuladas con la Unión Europea de Pagos, según informa la Agencia Alemana DPA.

A fines del último mes, el excedente germano-occidental alcanzaba a 1.018.200.000 dólares.

Alemania ha optado por liberalizar las importaciones extranjeras y auspiciar las inversiones de capital en países del exterior como promesas provisionales a esa situación, pero según la organización eso no ha resultado suficiente.

Gobierno argentino ofrece edificio para organismos de las N. U.

NACIONES UNIDAS, N. Y. Nov. 11.—(INS)— El Embajador Rodolfo García Arias, representante de la Argentina ante la Comisión sobre Programas de Asistencia Técnica anunció hoy que la Argentina adjudicará un edificio público en la ciudad de Buenos Aires para ser transformado en sede permanente de los organismos de Naciones Unidas y sus agencias especializadas residentes en el país. García Arias informó que la Argentina ha solicitado asistencia técnica en materia eléctrica, agricultura, transportes y puertos.

"Mi país, aunque relativamente nuevo en la experiencia —dijo— ha presentado para 1958 un programa que cubre todas las fases de un calculado ciclo evolutivo.

"No es un programa espectacular ni immoderadamente ambicioso, pero es ceñido a un objetivo de resultados positivos y vinculado directamente con el desenvolvimiento económico integral de mi país".

Agregó que para un mejor aprovechamiento de los servicios, es necesario que se activen por parte de los gobiernos con los organismos de Naciones Unidas y sus funcionarios, las consultas previas a la presentación de los planes ya elaborados. Mi Gobierno por un reciente decreto ha dispuesto la creación de una comisión, que tiene por objeto seleccionar y adjudicar un edificio público en la ciudad de Buenos Aires, para ser transformado en sede permanente de los organismos de Naciones Unidas y sus agencias especializadas residentes en nuestro país".

100 millones para fondo de desarrollo económico ofrece E. U.

NACIONES UNIDAS, Nueva York, Nov. 11. (INS)— Estados Unidos anunció hoy que pondrá una asignación de 100 millones de dólares para un fondo de desarrollo técnico en favor de los países insuficientemente desarrollados a ser operado por las Naciones Unidas.

El anuncio fue hecho por el delegado norteamericano Walter H. Judd en una Conferencia de prensa explicando: Por varios años, Estados Unidos ha apoyado la idea de un fondo internacional de desarrollo, en principio. Estados Unidos mantiene con firmeza su promesa de hacer cuatro años de pedir al pueblo norteamericano, cuando se haya logrado suficiente progreso sobre un desarme internacionalmente controlado, que se una al de otros países para dedicar parte de la economía facilitada por tal desarme a un fondo internacional... para el desarrollo económico de los países insuficientemente desarrollados".

Agregó que bajo las actuales condiciones, el problema del desarrollo económico puede ser manejado mejor mediante la ampliación del programa de asistencia técnica de la ONU de 30 millones que es ahora a un total de 100 millones de dólares.

Estados Unidos, dijo Judd, aportaría el 38 por ciento del total durante el 1959 y la tercera parte en el 1960.

— EL SANTO —



ESTADOS UNIDOS SE EMPEÑARA EN MANDAR SATELITE CON UN HOMBRE A BORDO

WASHINGTON, Nov. 11.—(INS).—El Director del proyecto del satélite norteamericano declaró hoy que los Estados Unidos deben emprender un "bien coordinador programa" para poner a un ser humano en el espacio y traerlo sano y salvo a la tierra.

El doctor John D. Hagen manifestó también en conferencia de prensa que los Estados Unidos podrán haber superado a los rusos en ese campo y lanzar el primer satélite si el proyectil Júpiter C. del ejército, hubiese estado disponible cuando se iniciaron los planes hace dos años.

Hagen, que es jefe del "proyecto Vanguardia", de la Marina, expresó sus opiniones por primera vez desde que el Secretario de la defensa Nell H. McElroy ordenó al Ejército el viernes que usase su proyectil dirigido Júpiter C en conexión con un nuevo proyecto para lanzar satélites al espacio.

El científico de la Marina sonrió secamente cuando se le preguntó si aprobaba la participación del Ejército en los planes para construir "lunas". Sin embargo, Hagen expresó tener completa confianza en que el proyecto de la Marina tendrá éxito y que se alegra del apoyo que recibirá del ejército.

Hagen subrayó que mucho ha-

brá que hacer todavía antes de que sea posible lanzar a un hombre para que quede en una órbita. Estimó que el satélite con un ser humano a bordo tendrá que pesar unas tres mil libras y ha de ser lanzado por un cohete de un peso aproximado a un millón de libras.

De acuerdo con Hagen antes de poderse lanzar un satélite tripulado por un hombre, será preciso que los Estados Unidos lleven a cabo experimentos con animales. Dijo que no es necesario enviar perros al espacio por cuanto "las ratas experimentales son más afines biológicamente al hombre y los monos lo son aún más".

Se preguntó a Hagen si en su opinión estuvo bien que los rusos pusiesen un perro dentro de su satélite, aunque el can muriese. Contestó: "Sí, siempre que los resultados justifiquen el precio pagado".

La mejor manera de traer de nuevo a tierra a un hombre, declaró, sería poniendo alas al satélite y "dejarlo deslizarse y con-

trolar su velocidad de descenso cuando entre a la atmósfera". Su giro que el satélite se construya que parezca un aeroplano de 30 a 40 pies de longitud.

Reveló Hagen que no tenía conocimiento anticipado en la mañana del pasado viernes de que el Ejército participará en el programa de los satélites. El anuncio se hizo pocas horas después.

Con alguna amargura, el científico manifestó que desde que los rusos lograron éxito con sus satélites todo el énfasis se ha centrado de los resultados científicos a la propaganda. Agregó que ahora el Ejército y la Marina trabajan juntos y que la Marina suministrará algunos de los instrumentos y experimentos para beneficio del satélite del Ejército.

Aún se busca avión desaparecido en el Pacífico

HONOLULU, Nov. 11.—Más aviones fueron lanzados hoy a la búsqueda de indicios para determinar el paradero o la trágica suerte que sufrieron los 44 viajeros del avión de la Pan American que desapareció hace tres días en vuelo de San Francisco a Honolulu.

Los informes de que se habían visto relampagueos de luces blancas, y que se había captado un mensaje radial de desastre han estimulado las esperanzas de que los ocupantes del avión transpacífico pudieran estar vivos, al gallear en una balsa en algún lugar del pacífico.

Tirantez en las relaciones entre Jordania y Egipto

LONDRES, Nov. 11 (INS).—El joven Rey Hussein, de Jordán, con control tropas leales en Amman hoy, según se informa, como protección contra posibles asesinatos o un intento de dar un golpe de estado por adversarios del régimen.

Comunicados llegados a Londres por las vías diplomáticas desde Amman decían también que el Rey, enfascado en enconada controversia con los líderes egipcios, confía en poder salvar el trono.

Despachos de Siria una aliada de Egipto, aludían a aseveraciones de viajeros procedentes de Jordán en el sentido de que la situación en el Reino de Hussein es muy grave y que los refugiados palestinos se han rebelado.

No hay confirmación de esa noticia pero los refugiados que viven en el oeste de Jordán han sido siempre una fuente de conflictos.

Los informes de Amman indican que los diplomáticos occidentales destacados en aquella capital no están preocupados pero comprenden que la intensa propaganda egipcia podría salirse de control provocando un intento contra la vida de Hussein y otra explosión en el Medio Oriente.

Se informa que el propio Hussein está furioso por causa de los insultos que se transmiten contra él desde El Cairo. Si Egipto no cesa o disminuye sus ataques contra Jordán existe la posibilidad de que Hussein rompa sus relaciones diplomáticas aduciendo para ello que Egipto ha incurrido en "actos poco amistosos".

Se tiene entendido que Hussein formalmente aseguró a los embajadores occidentales que no hay una sola palabra de verdad en las alegaciones egipcias de que él se reunió con los líderes israelíes y convino en ceder parte del territorio de Jordania.

Tales alegaciones egipcias se consideran fantásticas en Londres, pero a pasar de todo constituyen una explosiva propaganda contra Hussein en vista del existente problema de los refugiados palestinos.

Gobierno Trujillista contra Diario guatemalteco

Ciudad TRUJILLO, Nov. 11.—(INS) El Secretario de Seguridad, Mayor General Félix Hermida, dijo hoy que carecen de toda seriedad las alusiones de un diario guatemalteco a la supuesta intervención del agregado militar dominicano en Guatemala, Teniente Coronel John Abbes García, en la muerte de un tal Narciso Escobar. Consignó, en efecto, que la Investigación practica da sobre el suceso había comprobado que Abbes García ignoraba la identidad de Escobar y no tenía conocimiento de que estuviese vinculado con elementos desafectos al gobierno de la República Dominicana.

Agregó el General Hermida que el Gobierno de Ciudad Trujillo también desconoce al mencionado Narciso Escobar, al igual que el propósito de relacionarse su muerte con la República Dominicana, hecho, según él, únicamente explicable como una maniobra tendiente a perjudicar las buenas relaciones que existen entre los gobiernos guatemalteco y dominicano. También significó que sería deseable que las autoridades de Ciudad Guatemala investigasen el caso para evitar que la prensa sensacionalista sea sorprendida por el comunismo internacional.

Gobernador de Florida contra intolerancia racial

BOCA RATON, Florida, Nov. 11. (INS) — El Gobernador Le Roy Collins, de Florida, declaró hoy que los Estados del Sur tienen dos alternativas a escoger: dividirse en pedazos sobre la cuestión racial o presentarse ante la nación como un ejemplo de responsabilidad gubernamental.

Collins que habló en la sesión inaugural de la Convención Anual de Editores de Periódicos del Sur, celebrándose en Boca Raton, dijo: "El Sur está en una encrucijada de la historia. Podemos perder la gran oportunidad e irnos camino abajo por el trecho de la lucha y la frustración, o podemos aprovechar la ocasión para clarear la atmósfera emotiva y encargarnos de nuestra genuina responsabilidad".

Collins les dijo a los editores precedentes de 14 estados, que el mayor obstáculo para el progreso con que él se ha visto es la enfermedad de la Intolerancia y el furo racial.

2 Refrigeradores por el Precio de 1

Es de electricidad!

Es de canfín!



Es el maravilloso Refrigerador de Doble Función:

ELECTROLUX

El mismo Refrigerador...

funciona con canfín o con electricidad.



Cuesta lo que UNO... Vale lo que DOS!

JOHN M. KEITH S. A.

KEITH & RAMIREZ

JEFF COBB



DOS PISTOLEROS TRUJILLISTAS SERAN EXPULSADOS A PANAMA

Como recordarán nuestros lectores, en los primeros días del mes de mayo ingresaron al país, procedentes de Nicaragua, Jesús González Cartas (a) El Extraño y Juan Manuel Delgado (a) El Francés. Y desde México Herminio Díaz. Los tres, pandilleros de una banda al servicio del sátrapa Rafael Leonidas Trujillo. La misión que tralan: asesinar al Presidente Figueres.

Todos estos extremos quedaron probados en el curso de las operaciones que dieron lugar a la aparatosa captura en el Hotel Oca de esta ciudad. Puestos en

manos de los tribunales, fue con firmada por la justicia costarricense su culpabilidad. Sólo que desgraciadamente nuestras leyes son muy benignas para delitos PLANEADOS y no PERPETRADOS y a los repugnantes maleantes les cayó una benigna pena de seis meses para Díaz y el Francés, y siete meses para el cabecilla Jesús González Cartas (a) El Extraño.

Hoy descuentan su pena Juan Manuel Delgado y Herminio Díaz. Y Trujillo que no "descuida a sus criaturas" ya les tiene arreglada su salida. Bien recuerdan los cos

tarricenses que cuando ha pretendido nuestro gobierno hacer efectiva la expulsión de un extranjero, no ha encontrado país que lo reciba. En cambio, aun cuando ahora se trata de estos peligrosos sujetos, ya tienen listos sus papeles para salir hoy mismo a Panamá, y de allí a la República Dominicana. Allí seguramente Trujillo les tiene otra misión o la repetición de la aventura, amparados por la lenidad de nuestras leyes y la suavidad de nuestros jueces.

Jesús González Cartas (a) El Extraño no saldrá hasta dentro de un mes. Y se comenta que con este conocido sujeto se piensa repatriarlo a Cuba.

Por cierto que hasta nosotros ha llegado la denuncia de que a pesar del cambio de Director de la Penitenciaría, estos tres delincuentes internacionales han gozado de toda clase de privilegios amparados por sus abundantes dólares. ¿Qué dirá de esto el señor Ministro de Gobernación? La verdad es que no hay derecho...

Texto del Decreto del Consejo de Gobierno

Artículo Único.—Estudiada la situación de Juan Manuel Delgado y Chavez y Herminio Díaz García, ambos de nacionalidad cubana y resultando:

1) Que ambos ingresaron al país en los primeros días del mes de mayo próximo pasado, separadamente;

2) Que desde antes de su llegada habianse confabulado, entre otras personas, con Jesús Fermín González Cartas, con el reterminado fin de atentar contra la vida del señor Presidente de la República;

3) Que por esa conducta delictuosa fueron condenados por la Sala Segunda Penal de la Corte Suprema de Justicia, en sentencia de las 10 horas y 40 minutos del 14 de setiembre del año en curso, a la pena de seis meses de prisión;

4) Que cumplirán sus respectivas condenas el día 12 de los corrientes; y

5) Que fue consultada la Corte Suprema de Justicia acerca de la aplicación del párrafo segundo del Artículo 118 del Código Penal, y el más alto Tribunal de la República en su sesión ordinaria del once del mes que corre, se pronunció favorablemente a la expulsión que ese texto indica:

CONSIDERANDO:

1) Que el párrafo segundo del Artículo 118 del Código Penal, otorga al Poder Ejecutivo la facultad de acordar la expulsión de la República de un extranjero condenado a la pena de prisión, después de que hayan purgado una parte prudencial, no inferior a una mitad, sin necesidad de gestión de parte y previa consulta a la Corte Suprema de Justicia;

2) Que todas las exigencias y supuestos del indicado texto legal

LA PALIZA A RIVERA MOTOYA FUE UNA FARSA BIEN MONTADA

Según se dijo por las autoridades de Montes de Oca, Rivera Montoya fue encontrado lleno de fango, aparentemente herido y que en el camino, en un taxímetro que le llevaba al Hospital San Juan de Dios había perdido el sentido. Ingresó maniatado al mismo Hospital.

La impresión que existe —que se corrobora al conocer las declaraciones que éste dió al Alcalde es que inventó el ataque de que varios elementos extranjeros, armados con pistolas ametralladoras, le llevaron hasta una callejuela situada en Sabanita de Montes de Oca, le obligaron a tomarse dos pastillas o el mismo dicen que eran de veneno, que le vapulearon hasta el cansancio, etc. etc.

Al examinarle el Médico de Guardia en el Hospital Sr. Carlos Alberto Ruiz Solórzano encontró que se quejaba de dolores en el hemitorax, abdomen de recho (padece de una úlcera gástrica), escupía saliva sanguinolenta (por causa de la misma úlcera). Se quejaba —dice el médico— de amargo sabor en la boca y en una especie de "delirio" decía que no le diesen más pastillas de veneno. Pero, —según consta en el dictamen rendido por este doctor— no hay lesiones visibles, ni sangre de heridas etc. Debido a que este decía que le había envenenado, AUN QUE EL MEDICO NO HALLO TRAZAS DE VENENO ALGUNO.

Se ordenó le diesen tres claras de huevo inmediatamente. Después procedieron a ordenar placas radiográficas pero no había las famosas costillas rotas. El médico dice que se le notaba gol

pe contundente, con algo cubierto con trapos, lo cual no dejaba marcas.

En las primeras declaraciones ante la autoridad judicial competente alegó que le habían transportado en un misterioso jeep hasta San José a las 5.45 de la tarde. Le amordazaron antes. En los alrededores de Santa Teresita subieron al jeep otros individuos, a los que describe exactamente hasta en sus menores detalles. Por ejemplo, dice que uno de ellos tenía zapatos combinados. Uno de los que montaron al jeep después es el que Rivera Montoya acusó de ser el nica, Guillermo Barrios López a quien conoce perfectamente.

En declaración que dió luego se contradujo: Ya no le amordazaron en esta segunda versión: el pañuelo lo colocaron sobre sus ojos. Entonces estaba amordazado o vendado? Si estaba con un pañuelo en los ojos, ¿cómo podía describir hasta los zapatos de sus atacantes? El Médico Forense Dr. Leonidas Poveda le examinó posteriormente, dictaminando que estaba lesionado en varias partes del cuerpo: abdomen, torax etc. Dictaminó que precisaba de unos días para sanar. Pero, las anteriores contradicciones del presunto ofendido hacen pensar, que este sujeto por motivos desconocidos quiso aparentar un ataque personal.

Las autoridades judiciales localizaron a Guillermo Barrios López, nica a quien Rivera Montoya acusaba de jefear la escuadrilla que le atacó. Se le recibió declaración y negó los cargos. Careado con Barrios López Rivera negó que fuese aquel uno de sus agresores.

Robos de vehículos cometió menor

En la Oficina de Investigación se recibieron denuncias por robos de una bicicleta y de una motobiciqueta propiedad de los señores Víctor Manuel Zúñiga A y de Manuel Ernesto Calvo Cordeiro respectivamente.

La investigación de los robos —estimados en 1500 colones— le fue encargada a dos agentes, capturando poco tiempo después al jovencito Francisco M. V., pró

fugo desde hace varias semanas del Reformatorio, en donde estaba recluido por la comisión de otros delitos.

No negó los cargos, porque estaba montado en la motobiciqueta robada, procediendo a entregar el otro vehículo, el cual tenía convenientemente oculto. La diligencia se tramita en el Juzgado Tutelar de Menores.

están, cumplidas las primeras y dados los segundos; y

3) Que, por obvias razones que es innecesario examinar pormenorizadamente, ya que resulta de innegable conveniencia para la República y sus Instituciones, la expedición indefinida de los Indiciados convictos Juan Manuel Delgado y Chavez y Herminio Díaz García.

Por tanto: El Consejo de Gobierno, sesión

del día once del mes de noviembre de mil novecientos cincuenta y siete, DECRETA:

Artículo Único. Expúlsese del territorio nacional a los convictos cubanos Juan Manuel Delgado y Chavez y Herminio Díaz García. Encárgase a los señores Ministros de Gobernación y de Seguridad Pública, la ejecución de este Decreto.

Siendo las 19 horas se levantó la sesión.

CHICLETS ADAMS

ABRE SU SENSACIONAL

CONCURSO

DE LOS LEGITIMOS CHICLETS ADAMS,

DEL 15 DE NOVIEMBRE AL 24 DE DICIEMBRE

REGALO DE JUGUETES POR CAJETILLAS VACIAS.

Por:	Objeto:
345 Cajetillas	BALDE CON PALA
295 "	GEMELOS EN CANASTA
295 "	BEBE EN COCHE Nº 30
295 "	BEBE EN CANASTA Nº 7
245 "	MUÑEQUITA 1403
245 "	PISTOLA DE AGUA
243 "	REGADERA
200 "	JUEGO TOCADOR
195 "	TREN PLASTICO
145 "	CASITA DE PORTAL
145 "	AUTOS PLASTICOS
125 "	MUÑECO BEBE Nº 801
120 "	JUEGO DE COPAS
120 "	JUEGO CAFE
115 "	MUÑEQUITA Nº 901
115 "	MUÑEQUITA Nº 902
115 "	MUÑEQUITA Nº 903
175 "	MUÑEQUITO HOLANDES
115 "	PITOS — Varios
95 "	BEBE CON PITO
85 "	ACROBATA VOLANTE
20 "	BOLA PLASTICA
20 "	ANTEOJOS PLASTICOS en colores

¡ATENCIÓN!

¡ATENCIÓN!

Cada entrega de Cajetillas para el Canjeo TENDRA QUE VENIR ACOMPAÑADA DE:

5 ENVOLTURAS DE LOS CHICLETS BARRAS (Tolú)



RECUERDE: NO RECIBIMOS Cajetillas SUCIAS, ni ROTAS ni tampoco MEXICANAS.

Distribuidores Exclusivos de los LEGITIMOS CHICLETS ADAMS:

ALMACEN PALACIOS

TELEFONO 2599 — Pasaje Jiménez — APARTADO 1000

Chiclets BARRAS (Tolú)

DE VENTA EN TODAS PARTES

MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE

— Licitación Pública Nº 93 —

CONSTRUCCION DEL COLECTOR SUR DE LA CIUDAD DE SAN JOSE

Se hace saber a los interesados en la Licitación para la construcción del Colector Sur de la ciudad de San José, que para que les sea tomada en cuenta la respectiva propuesta, deberán tener al día la patente municipal correspondiente, y que aquéllos que no la tengan deberán sacarla de inmediato.

J. CABALLERO A.

Gobernador de la Provincia Ejecutiva Municipal.

CARLOS MONTERO S.

Inspector General de Patentes Municipales.



liberación



LIBERACION PIENSA



¡SERVIR, SIEMPRE SERVIR!

Es humano acostumbrarse pronto a lo bueno del presente, olvidar las angustias del pasado, levantar las aspiraciones, y anhelar con impaciencia las venturas del incierto y esquivo porvenir.

En Costa Rica se han levantado ahora las aspiraciones, y con ellas la impaciencia. Esa nueva actitud de nuestro pueblo es normal; revela un despertar; puede resultar constructiva, y espero que así resultará, si sabemos canalizarla por las vías de la perseverancia, del esfuerzo y de la fe.

Esa es nuestra lucha. Por encima de todas las dificultades e incomprendiciones, y a pesar de innegables limitaciones personales, con la benvolencia divina y con la fe de nuestro pueblo, estamos desarrollando en Costa Rica un programa de múltiples aspectos, destinado a enriquecer al país, no como un fin en sí mismo, sino con una finalidad superior: proveer los medios para que, a medida que avanza el tiempo, más y más ciudadanos nuestros, libres de la miseria, puedan modelar mejor su personalidad.

En este pequeño jirón del Nuevo Mundo, deseamos acercarnos cada vez más, por el camino sin fin del progreso humano, a la imagen ideal que los grandes escultores de la civilización americana concibieron para el hom-

bre americano. Ese ha de ser el producto final del programa de Liberación Nacional.

Por una causa así, querido ciudadano, vale la pena vivir y morir. Nuestro Movimiento pasó primero por su época de estudio, de planes ideales, de aspiraciones de juventud; queríamos una Costa Rica mejor.

No sabíamos que nos estaba reservada la etapa heroica, la de morir o vencer. El tiempo la trajo en sus alas, como el viento trae la tempestad, y no la rehuimos. Cuatro veces empuñamos las armas, siendo espíritus de paz.

De la etapa heroica salimos unos con vida, otros quedaron con gloria. Cualquiera día, inmerecidos, les iremos a hacer compañía en su reposo. Eso no importa. Siempre quedarán compatriotas dispuestos a servir.

¡Servir, siempre servir!

Hemos entrado en la fase dura de la lucha: la etapa de las realizaciones, de los desengaños, del trabajo perseverante, de la construcción del porvenir.

Ahora más que antes, debemos servir. Servir con el esfuerzo mientras estemos aquí, para que merezcamos después, en humilde medida, servir con el recuerdo.

En fin salimos de las convenciones de PUN, PI y del Doctor. Y ahora empiezan las broncas de la gente que se bailaron...

Volvieron muchas caras viejas, en las tres papeletas... Pero el colmo son los vices que sacaron entre los que vienen varios ministros de Teodoro Picado...

Y claro, el calderonismo se puso de moda en el PUN, la papeleta de San José, salvo Larita es toda de "viejos amigos del Doctor"...

Chalo Segares ganó en Puntarenas y se trajo a don Oscar Vargas, pateando al pobre Chevo Ortiz, quien nos contaron que ya renunció a su puesto...

A don Rubén González en Heredia lo pusieron contra su voluntad... El echandismo dio representaciones cantonales en San José... Lo mismo el rossismo que tiró a Puriscal para abajo en su puesto que no puede salir...

En Alajuela liquidaron a don Arquímedes del segundo puesto de la papeleta rossista, poniendo a don Omar Quesada a ver si arregla el colicho en el centro...

En Guanacaste Ulate mandó a patear a Saúl Cárdenas, a Paco Morán y a Hernán Calvo... Y a Pedro Ferrandino lo despacharon al segundo lugar, a pesar de tener él los delegados...

Ahora empieza lo lindo... Y siguen los caballitos dando vuelta... Y siguen apareciendo los hombres de los ocho años... resucitados por la Oposición...

Vecinos de los Barrios y de los Distritos de San José:

ESTA ES LA PRIMERA PAPELETA MUNICIPAL DEL PARTIDO LIBERACION NACIONAL PARA EL CANTON CENTRAL DE SAN JOSE.

1958-

VOTE POR ELLOS!

-1962

PROPIETARIOS:

- 1º-Lic. Manuel Emilio Herrera Mora
- 2º-Ing. Edison Rivera Castaing.
- 3º-Don Hernán Carballo González.
- 4º-Prof. Ismael Cortés Bolaños.
- 5º-Don Alcides Mora Rojas.
- 6º-Dr. José Luis Orlich Bolmarcich.
- 7º-Don Andrés Mussio Gutiérrez.
- 8º-Don Mario Esquivel Benavides.
- 9º-Doña Adriana Camacho Sánchez.
- 10º-Don Antonio Gómez Bastos.
- 11º-Doña Blanca Jara Ramírez.

DISTRITO CENTRAL:

(Carmen, Catedral, Hospital, Merced)

Doña Ana María Madriz Madriz (propietaria)

Don Napoleón Castro Alpizar (suplente).

DISTRITO 6º, SAN FRANCISCO DOS RIOS:

Don Hernán Víquez Carazo (propietario)

Don Carlos Luis Amador Naranjo (suplente).

DISTRITO 8º, MATA REDONDA:

Don Carlos Luis Gutiérrez Zeledón (propietario)

Don Rafael Angel Coto Solano (suplente).

DISTRITO 10º, HATILLO

Don Eudolfo Solano Valverde (propietario)

Doña Julieta Alvarado Monestel (suplente).

SUPLENTE:

- 1º-Don Eloy Cubero Calvo.
- 2º-Don Arnoldo Castro Rojas.
- 3º-Don José Angel Mesén Castro.
- 4º-Don Guillermo Vega Rodríguez.
- 5º-Doña Anita Rojas Cruz.
- 6º-Don Fernando Calderón Mora.
- 7º-Don José Díaz Amador.
- 8º-Don Francisco Vindas Arce.

DISTRITO 5º, ZAPOTE:

Don Rodrigo Sojo Vargas (propietario)

Don Manual Rojas Acuña (suplente).

DISTRITO 7º, LA URUCA

Don Carlos Luis Acuña Rojas (propietario)

Don Carlos María Jiménez Cambroner (suplente).

DISTRITO 9º, LAS PAVAS:

Don Juan Rafael Alfaro Herrera (propietario)

Don Jorge Vargas Gómez (suplente).

DISTRITO 11º, SAN SEBASTIAN:

Don Benjamín Paniagua Paniagua (propietario)

Don José Joaquín Torres Guerrero (suplente).

TODOS ELLOS IRAN A LA MUNICIPALIDAD A ATENDER LAS NECESIDADES DE LOS BARRIOS Y DE LOS DISTRITOS!!

¡Francisco Orlich necesita Municipalidades de Liberación Nacional en todos los Cantones, para que los programas del Partido en beneficio de los costarricenses, puedan cumplirse!



El Licenciado
Daniel Oduber
Secretario General del Partido
LIBERACION NACIONAL
SE DIRIGIRA AL PAIS

MAÑANA MIERCOLES a las 6:45 de la tarde, a través de las siguientes EMISORAS:

—RADIO CRYSTAL

—RADIO SELECTA

—RADIO TITANIA

—RADIO MONUMENTAL

—RADIO HISPANA DE CARTAGO

—RADIO CENTRO DE PUNTARENAS

—RADIO CASINO DE LIMON

—RADIO LA VOZ DE EL GENERAL

en San Isidro de El General.

TODO EL MAGISTERIO NACIONAL CIERRA FILAS PARA LOGRAR SU LEY DE PENSIONES

Bajo la dirección de la ANDE, los educadores todos del país se movilizan a fin de que el proyecto de Ley de Pensiones y Jubilaciones no quede rezagado

La Comisión de Educación de la Asamblea Legislativa debe dictaminar en este mismo mes, y el dictamen aprobarse, con sus tres debates, antes de que finalice el actual período de sesiones ordinarias que termina el último de noviembre

La situación de los educadores nacionales dentro del régimen de la Caja Costarricense de Seguro responde a los postulados democráticos de la justicia social, ni Social no es del gusto de ellos, ni siquiera a la condición de que disfrutaban antes de establecerse los seguros sociales en el país. La verdad es que con su propio y específico sistema de pensiones y jubilaciones, logrado hace medio siglo, bajo la inspiración de don Miguel Obregón, estaban mejor que ahora.

Como muy bien lo dijo la directiva central de ANDE, en la interpelación pública que hizo a los tres candidatos a la presidencia de la República, el seguro social, sin ser esa su intención, ni la mente del legislador, vino a perjudicar la situación del educador costarricense ante los riesgos de vejez, invalidez y muerte. Esa injusticia la señaló el Décimo Quinto Congreso de ANDE, y la directiva central la recogió, y ahora trata de subsanarla presentando, desde octubre pasado, un proyecto de ley de pensiones y jubilaciones para el Magisterio Nacional, más acorde con la justicia y con la situación que disfrutaba el educador hace 50 años.

El proyecto en referencia lo tiene la comisión de educación en estudio para su dictamen; se tiene entendido que sus miembros ven con simpatía el proyecto, pero la verdad es que todavía no ha dictaminado. Y se corre el riesgo de que termine el actual período de sesiones ordinarias, en este mes, sin tramitarse el proyecto, lo que obligaría a rezagarse con grave daño para los intereses de los maestros y profesores todos del país. Estos, que están viendo ese peligro, se han movilizad de manera compacta para que su proyecto de ley de pensiones y jubilaciones sea tramitado en este mismo mes.

El presidente de la directiva central, Prof. don Carlos A. Camacho R., hizo al respecto un llamamiento; la vicepresidencia de ANDE, profesora María Cristina Rivera, se refirió al problema en el Décimo Sexto Congreso y por medio del radio; los personales de todas las escuelas y colegios se están dirigiendo a la Asamblea Legislativa en memoriales y telegramas pidiendo que se les haga justicia y que no se atrase más la promulgación de su ley. Se ha hecho una campaña en la prensa y la radio, por medio de cuñas, instando a la aprobación del proyecto; se ha hecho una respetuosa pero clara interpelación a los candidatos a la Presidencia, por parte de la directiva central de ANDE; y se ha solicitado audiencia a la comisión de educación para exponerle los datos que se consideren precisos, a fin de que haya dictamen favorable y rápido. En fin, todo el magisterio nacional se moviliza, bajo la dirección de la ANDE, para que se promulgue en este mismo mes su ley de pensiones y jubilaciones.

Contra sindicalismo empresa de leche

LA REPUBLICA recibió para publicar copia de la comunicación que ha sido enviada con fecha 29 de Octubre al Ministro de Trabajo y Previsión Social denunciando que el Gerente de la Empresa Pasteurizadora de Leche "Montealegre" ha desencadenado una persecución sindical, despidiendo de su seno a los empleados que se han sindicalizado e inclusive no llena los requisitos de compensación por prestaciones a cabalidad. Agrega la comunicación que se han sin-

dicalizado por necesidad pues las jornadas que esa empresa tiene son agotadoras (12 horas o más) sin remuneración adicional alguna por pago de sobre-tiempo y que tampoco les da el descanso semanal que la ley señalaba y por el hecho de haber puesto en conocimiento de la Inspección General de Trabajo algunas de estas anomalías, la Gerencia de esa empresa da despedido a cinco trabajadores y amenaza con despedir a todos los que se han sindicalizado.

Fuertes vientos botan una palmera

San José, 11 de Noviembre — (SPFL) — Ayer a eso de las 10 am., y con motivo de los fuertes vientos que azotaron la capital, cayó una palmera sobre las líneas eléctricas de 4.000 voltios de la Compañía Nacional de F. y Luz, sitas detrás de la Aduana Principal. Esto ocasionó una interrupción de servicios por fuerza mayor en un sector gran-

de de San Pedro de Montes de Oca. El daño fue de tal magnitud, que requirió, para ser reparado, tres horas y media. A pesar de ser domingo, numerosos trabajadores de la Compañía hicieron acto de presencia inmediatamente, laborando con el gran espíritu de servicio que los caracteriza.

Anúnciese en "LA REPUBLICA"



Modelo 550.—El cargador de terraplenes BARBER GREENE ha sido diseñado con la capacidad que abarca todos los tipos de trabajo a gran velocidad y mayor economía. Mantiene todos los camiones disponibles trabajando, así que elimina la espera entre camión y camión.

DISMINUYA LOS COSTOS CARGANDO CONTINUAMENTE



Modelo 82A.—Tiene estabilidad para excavar trabajando en depósitos de grava o en terrenos suaves con barro.



Modelo 543.—Con llantas neumáticas corre en carretera hasta 15 m.p.h. El transportador es controlado hidráulicamente.

Vea a su Distribuidor:

Barber-Greene



ALMACEN FRANCISCO FONT

TELEFONO 3650

SAN JOSE

APARTADO 1528

Instituciones autónomas reciben bonos

Se nos informó que las instituciones autónomas han dado firme acogida a la emisión de bonos que para diferentes fines hizo el Gobierno de la República. Las instituciones han aceptado recibir bonos como forma de cancelación de los compromisos que con ellas tiene el Poder Central. Así lo han aceptado todas las que se les consultó si recibían bonos como pago. Igualmente estas instituciones aceptaron mantener los bonos dentro de su activo, es decir en caja. De tal modo que no irán al mercado que se mantendrá libre para los bolsinistas con beneficio para el valor de estos títulos.

ROLDAN EL TEMERARIO



"EL BURROCARRIL" 1857

UN SIGLO DE PROGR
TRANSPORTE FERR
DE COSTA RIC



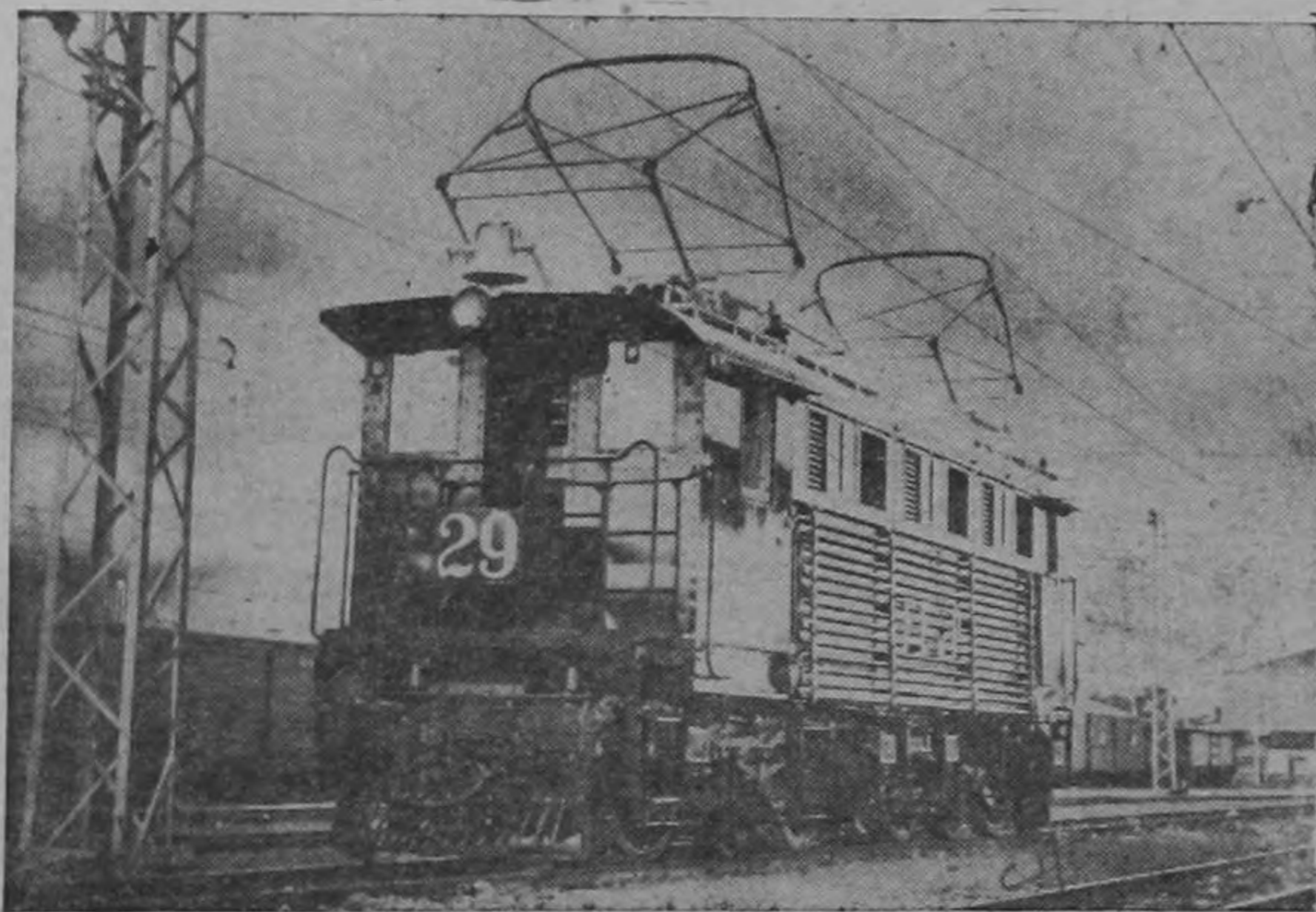
**FERROCA
ELECTRI
AL PACI**

(Una Empresa Na
de Servicio, Públ



El primer ferrocarril de Costa Rica: 9 millas de largo por 2 metros de ancho, entre Puntarenas y Barranca.— Fue inaugurado el 12 de noviembre de 1857 y era tirado por una mula a 5 kilómetros por hora.

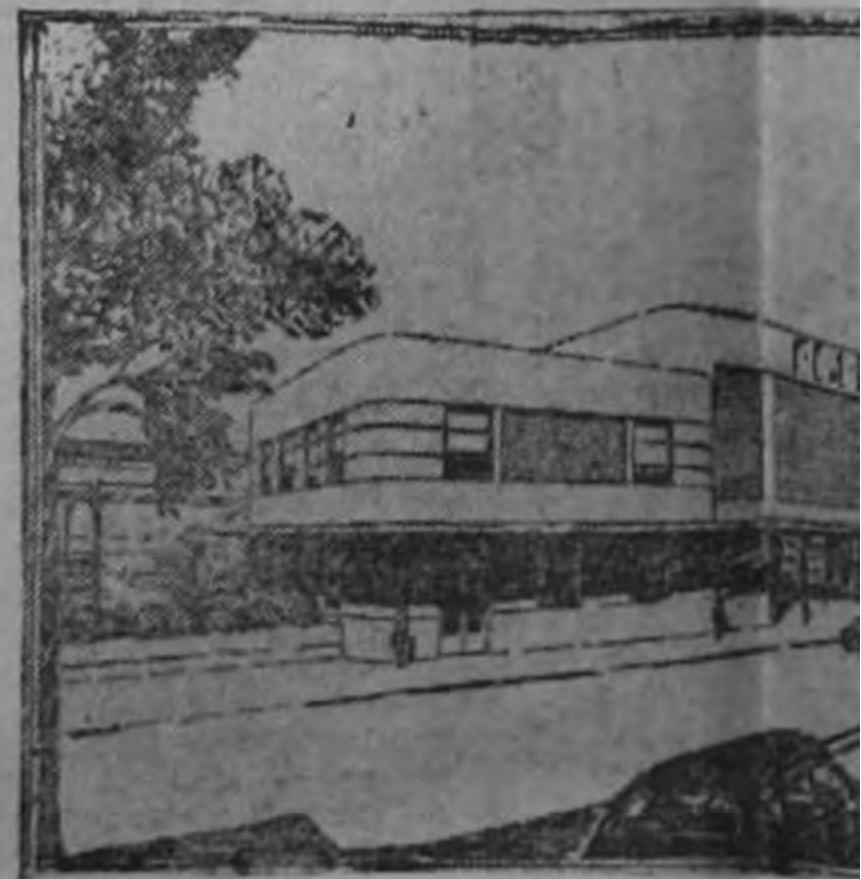
HOY HACE UN SIGLO SE INAUGURO EL P



La "María Cecilia", primera locomotora que tuvo la Empresa.

LA PRIMERA PALADA:

El 19 de setiembre de 1897 se inició la construcción del Ferrocarril al Pacífico y el 23 de julio de 1910 se inauguró el servicio directo a Puntarenas.



La Estación Central en San José.

PROGRAMAS DE REHABILITACION

¢ 25.000.000.00 INVERTIDOS DE ENERO

Rehabilitación vía y anexos (traviesas, balastro, puentes, alcantarillas, patios, equipo de trabajo, etcétera)	¢ 7.200.000.00
Mantenimiento del equipo	4.000.000.00
Planta Eléctrica	650.000.00
Muelle, faros y boyas de Puntarenas	1.400.000.00
Lancha para servicio del muelle de Puntarenas	120.000.00

4 Máquinas Eléctricas ultramodernas
4 Carros motores
45 Carros cajón
26 Carros planos
12 Carros de volteo
Reconstrucción patio de Puntarenas

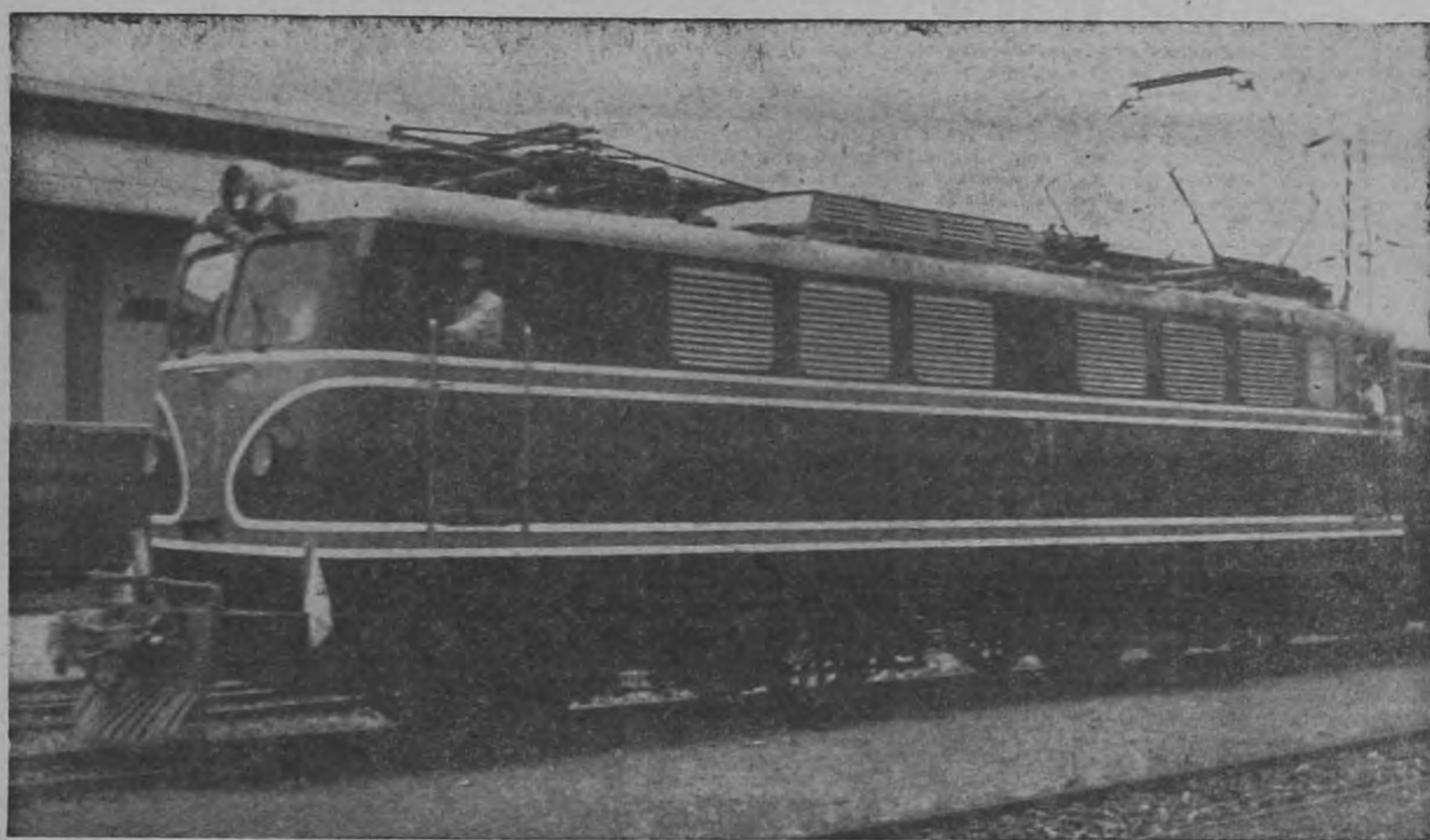
SIGLO DE PROGRESO EN EL
TRANSPORTE FERROVIARIO
DE COSTA RICA

"LOCOMOTORA ELECTRICA" 1957



FERROCARRIL
ELECTRICO
PACIFICO

na Empresa Nacional
de Servicio Público)



Una de las cuatro locomotoras ultramodernas que se han puesto en servicio este año.— Cuesta un millón cada una y están dotadas de todos los adelantos de la técnica moderna.

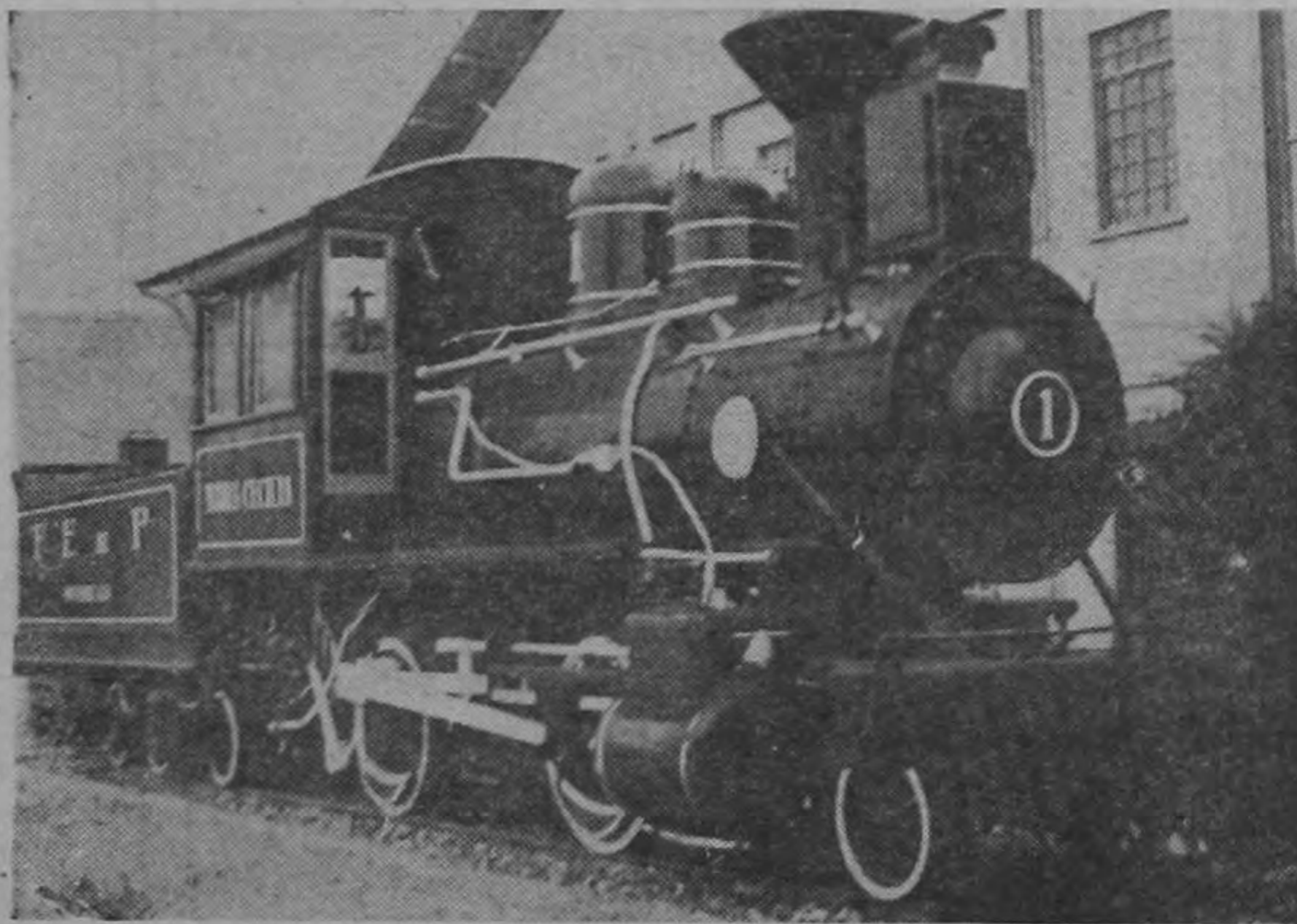
EL PRIMER FERROCARRIL EN COSTA RICA



Estación Central en San José.

LA ELECTRIFICACION:

El 8 de abril de 1930 se inauguró el servicio eléctrico con un viaje a la estación de Ciruelas, donde se cruzaron el tren de vapor que venía de Puntarenas y este tren eléctrico que hacía su primer recorrido en Costa Rica.



← La primera locomotora eléctrica que inauguró el servicio el 8 de abril, 1930

ACTIVACION DE LA EMPRESA

ENERO DE 1954 A SETIEMBRE DE 1957

Locomotoras ultramodernas	4.000.000.00	Construcciones aduana patio San José y obras adicionales	500.000.00
	100.000.00	Construcción de estaciones, campamentos y casas para trabajadores	300.000.00
	1.400.000.00	Colocación de traviesas	2.000.000.00
	700.000.00	Instalación nuevo quebrador de piedra	100.000.00
	800.000.00	Instalación medidores de agua en Puntarenas	225.000.00
	200.000.00		

-Notas Sociales-

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

CONFERENCIA SOBRE CAFE DICHO EL LIC. JUAN R. ECHEVERRIA

Conforme lo anunció LA REPUBLICA en su edición del domingo, ayer lunes en horas de la tarde el Lic. José Rafael Echeverría, Director de la Oficina del Café y Miembro Honorario de la Cámara de Agricultura, disertó en las oficinas de la Cámara sobre temas relacionados con el café, atendiendo a sugerencia formal que le hicieron miembros del citado organismo agrícola.

Inició su charla haciendo breve reseña histórica del cultivo del café en Costa Rica y el proceso que ha tenido hasta llegar a ocupar la posición importantísima que en estos momentos tiene en relación a la economía nacional.

Describió las alternativas que en distintas épocas ha tenido nuestro grano de oro así el esfuerzo del

caficultor por una producción con pensativa en un ambiente, a veces incierto, pero que generalmente ha logrado salir adelante.

Esbozó varios aspectos sobre el cultivo y el tenaz empeño que todos han puesto para que nuestro país destaque en los mercados extranjeros, presentando una calidad lo mejor posible. Luego hizo mención de los distintos aspectos mencionados para llegar a un comentario sobre la Oficina del Café. Expuso la importancia que tiene este organismo para el caficultor costarricense e hizo mención de la actividad desplegada en la reciente crisis surgida en el mercado exterior, amenazando una baja muy sensible en los precios. Recalcó que la Oficina del Café se interesó desde un principio en el problema, hasta llegar a la trascen-

dental conferencia celebrada en la Ciudad de México, recientemente.

Después de su conferencia, el Lic. Echeverría contestó varias preguntas que le hicieron los asistentes en una forma clara, concisa, de manera que la gran concurrencia quedó satisfecha.

La agradable reunión a las 6.30 de la tarde y el Lic. Echeverría se manifestó muy agradecido por el número de asistentes, así como por la satisfacción que éstos mostraron al terminar la interesante eplática.

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

La Municipalidad del Cantón Central de San José

AVISA:

Que la Guardia Civil tiene orden terminante PARA RETIRAR TODA VENTA AMBULANTE O ESTACIONARIA que funcione dentro de la jurisdicción de San José sin el correspondiente permiso extendido por esta Gobernación.

Asimismo, recuerda a las personas interesadas en obtenerlo, que deberán presentar los requisitos exigidos por el respectivo Reglamento, entre los que cuentan; certificación del Registro de Delinquentes, certificado de salud del Ministerio de Salubridad Pública, etc., RESPETANDO POR SUPUESTO, LA DISPOSICION EN VIGENCIA REFERENTE AL SECTOR COMERCIAL PROHIBIDO.

Noviembre 8 de 1957

J. CABALLERO A.
GOBERNADOR DE LA PROVINCIA
EJECUTIVO MUNICIPAL

SUSPENSION DE SERVICIOS ELECTRICOS

Mañana Miércoles 13 de Nov. de las 12 m. a las 3 pm.



Trabajo día y noche y no omito esfuerzo para mejorar los servicios que presto a ustedes. Esto me obliga a no poder estar en sus casas en algunas ocasiones, pero mis ausencias se limitan únicamente al tiempo mínimo indispensable para realizar las mejoras.

REDDY KILOWATT

Su Servidor Eléctrico.

NOTA: De ser posible los servicios serán restablecidos antes de la hora indicada.



Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley

Con el objeto de desramar varios árboles que ofrecen peligro a nuestras líneas de alta tensión, serán suspendidos los servicios eléctricos el próximo Miércoles 13 de Noviembre de las 12 m. a las 3 pm. en:

- Corretera a Heredia desde el Primer Amor hasta la finca La Esperanza.
- Corretera Hacia La Caja.
- Carretera hacia el Barreal de Heredia.
- Carretera de La Valencia hacia Santa Rosa de S. Domingo
- Plantas de la Radiográfica en Pavas.

FALLECIO EL LIC. DON MARIO CARDONA COOPER

Confortado con los Santos Sacramentos y tras larga dolencia, falleció en esta capital, el Lic. don Mario Cardona, de cuya gravedad LA REPUBLICA estuvo informando en sus ediciones anteriores. Deja de existir en plena juventud. Su muerte enluta a familias altamente apreciadas.

Al lamentar tan sensible desgracia, LA REPUBLICA hace presente sus palabras de condolencia a su inconsolable esposa doña Nydia Lang de Cardona, a sus hijos, a sus padres, hermanos, especialmente al Lic. don José Luis Cardona, Jefe del Protocolo y a doña Anita de Cardona, y a todos los demás deudos.

Otra vez el verano arrasa cosechas en Guanacaste

Guanacaste sufre nuevamente los efectos de un verano candente después de escasos 40 días de lluvias fuertes. Ha de recordarse que hace poco tiempo Guanacaste sufrió una de sus más terribles sequías debido al prolongado verano de principio de año, la cual arrasó cultivos y amenazó seriamente la ganadería que no dejó de sentir los dos efectos.

Agricultores y ganaderos se dirigieron en esa época al Ministerio de Agricultura e Industrias pidiendo su intervención, pero dichosamente poco después las lluvias, que se iniciaron por el lado de la frontera norte, fueron adentrándose hasta el propio corazón de la provincia. Desafortunadamente ya era tarde para un gran sector agrícola, pero siempre logró salvarse aunque fuera una mínima parte.

Ahora, después de escasos 40 días de lluvias, se estabiliza prematuramente el verano. Hace un mes no llueve y las cosechas han comenzado a doblegarse por el fuerte sol y los caudales de los

ríos han mermado notoriamente. Esto viene a preocupar nuevamente a los agricultores y ganaderos, estos últimos con su ganado gordo dispuesto a fines comerciales, los cuales estaban esperando una mejora en los precios de la plaza ganadera. En cambio, parece que por el lado de Tilarán están llegando a esa zona, las lluvias del atlántico, perjudicando las cosechas de arroz iniciadas hace poco.

En consecuencia, Guanacaste se aboca otra vez al grave problema de la agricultura a base de crédito bancario. Es sabido que la mayoría de los agricultores en pequeños hacen sus siembras por medio de préstamos en los bancos, a través del Consejo de Producción. Y nuevamente debe ponerse en el tapete el seguro a la agricultura sugerido por el diputado Eugenio Vargas, para que el pequeño productor sea protegido de las inclemencias de la Naturaleza, contra la cual no puede luchar ni fumar.

SUS CATRES EN EL "CICLO CLUB". Tel. 2888

Universidad de Costa Rica

Matrícula para los Primeros Años

CURSO LECTIVO DE 1958

Se informa a los interesados que el Departamento de Registro de la Universidad de Costa Rica, recibirá las solicitudes de ingreso para el Primer Año del próximo curso de 1958, desde el lunes 25 de este mes, hasta el 31 de enero de 1958, fecha en que se cierra el período de matrícula para los primeros años.

CARLOS A. CAAMAÑO REYES
Secretario General a. I.

CATRES DESDE ₡75.00 EN EL CICLO CLUB



TOME

Imperial

LA MEJOR CERVEZA NACIONAL

Anoche permanecía muy grave doña Lia Luján de Robert, viuda de don Emilio Robert.

Su seria dolencia mantiene en estado de preocupación a su familia, y fue llamada de Guatemala, su hija, doña Lia Robert de Zweig. LA REPUBLICA lamenta la noticia, y desea se experimente un cambio favorable en su organismo.

Concierto de esta noche en el Centro Cultural

Esta noche a las 8 p. m. el Centro Cultural Costarricense Norteamericano presentará a sus socios, alumnos y amigos, un recital de la pianista argentina Berenice Verce III. La Srta. Verce, nació en Buenos Aires y terminó sus estudios a la edad de 9 años, comenzando a dar conciertos a los 9 años. Fue discípula del célebre profesor y músico Constantino Gaito, de Argentina.

En el programa del concierto de esta noche están: Rapsodia en Azul, de G. Gershwin; Marcha Triunfal, de Gottschalk; Danza Negra, de Ascher; Sonata Patética Op. 13 de Beethoven; Nocturno Op. 9 N° 2 de Chopin y Vals N° 1, Op. 70 de Chopin; Huella de Aguirre; Preludio N° 2 de A. P. V. Ibarra y Claro de Luna de Debussy.

EL BAILE DE LOS GRADUADOS DE ESTE AÑO DE LA ESCUELA LINCOLN

Mucho entusiasmo existe por asistir al baile de los graduados de este año en la Escuela Lincoln. Posiblemente se lleve a cabo en los salones del Costa Rica Country Club o del Club Unión.

DEL EXTERIOR

LA REPUBLICA adelanta su bienvenida a la señorita Angélica Esquivel Villanea, quien regresa en estos días de su viaje al exterior.

Anúnciese en
"LA REPUBLICA"

- Notas Sociales -

A cargo de

RODRIGO ACUÑA

Teléfono 1014

HOGAR DE PLACEMES

LA REPUBLICA congratula a los jóvenes esposos don Manuel Guillermo de las Cuevas, competente empleado de La Nación, y a su señora doña María Cristina de las Cuevas, cuyo hogar se encuentra de plácemes con el nacimiento de una linda niña.

CUMPLEAÑOS

LA REPUBLICA saluda a las siguientes personas que cumplen años hoy: señoras doña Edith Field de Povedano, doña Adilia París de Sobrado, doña Yvette Jiménez de Deas, doña Margarita de Guier, doña Florita Hernández de A-

costa, doña Isabel Gil de Rodríguez, señorita Dignora Blanco y señores don Román Macaya, don Augusto Colombari Lic. don Mario Salazar Herre, y el joven don Rodrigo Voljo Jiménez.

A nuestros parientes y amigos que siempre nos han acompañado en nuestras penas y sienten con nosotros la irreparable pérdida de nuestro querido

Mario Cardona Cooper

les agradeceremos mucho manifestarnos su condolencia por tarjeta, lo que nos permitimos solicitarles por razones de salud y prescripción médica.

NYDIA LANG DE CARDONA E HIJOS Y
BERTA DE LANG.

Arzobispo de Valencia subastó su anillo Pastoral pro damnificados

Noticias llegadas últimamente a Costa Rica desde la siniestra capital de Valencia (España), cuentan que ahora sigue una verdadera batalla para suprimir el barro del área ciudadana.

Los deportes para recoger fondos son numerosos y diversos. Entre ellos, merece la pena destacar al Arzobispo de Valencia, que ha ofrecido su anillo pastoral para que sea subastado en la puja que ha organizado Radio Juventud de Murcia y a la que han aportado numerosos objetos de valor destacados participantes, entre ellos el famoso torero Luis Miguel Dominguín.

A los cuatro minutos de anunciado tal ofrecimiento el distinguido Prelado valenciano, la oferta alcanzaba ya a 300.000 pesetas (unos cincuenta mil dólares).

Continúa la organización de festivales benéficos para recaudar fondos con destino a los damnificados. Recientemente llegaron a Madrid nuevos envíos procedentes del extranjero. Destaca la aportación de las Cáritas de Alemania, Bélgica, Holanda y Estados Unidos. El Consejo de Ministros libanés han acordado contribuir a la suscripción pro damnificados de Valencia con una suma de 10.000 dólares y hacer constar su profunda condolencia por la catástrofe ocasionada en las inundaciones.

LA CAMPAÑA EN C. RICA SE HA INICIADO

En reunión celebrada conjuntamente entre las sociedades españolas costarricenses, se acordó iniciar una campaña entre la Colonia Española y simpatizantes de la misma al objeto de recoger fondos para ser enviados a los sacrificados valencianos.

La Cámara de Comercio Española inició la suscripción con dos mil dólares, aportando la Beneficencia Española otros mil más.

Comités de destacadas personalidades del comercio, se encargan de recaudar fondos para tal fin, así como, distinguidas damas y señoritas de la sociedad de organizar un baile en la Casa de España, cuya recaudación se destinará íntegra a los damnificados de las inundaciones en la Madre Patria.

Desde un principio se ha visto la amplia colaboración de la Colonia Española y la de algunos representantes diplomáticos acre-

Unesco pide a los árabes abandonar campaña antiisraelita en las Escuelas

NACIONES UNIDAS. Nueva York, Nov. 11. (INS)— El Jefe de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) apeló hoy a los Estados Árabes para que desistan de seguir "envenenando" a sus estudiantes en contra de Israel.

El doctor Luther H. Evans, Director General, anunció el comienzo de una campaña para desalentar la enseñanza de "puntos de vista inflamatorios" en todas las escuelas árabes.

ditados en Costa Rica, para reportar sumas de dinero con destino a las víctimas producidas por las inundaciones del Turia.



PRECIO:
C 210.-
menos el 5% de
descuento en ventas
al contado y en
clubes.

Maravilloso

Lanzamos a la venta los vestidos más de moda en el mundo por su estilo elegante y práctico

CHARCOAL TROPICAL

De acabado perfecto, con hombrera de espuma, y con telas de dacrón en los siguientes colores:

- CHARCOAL BLUE (claro y oscuro)
- CHARCOAL GREY (claro y oscuro)
- CHARCOAL BROWN

Estos vestidos reúnen las 3 "B":
BUENO — BONITO y BARATO.

Ramírez Valido Ltda.

Raval viste a toda la familia

Ideal para jóvenes de 18 a 60 años.

— ¡A LOS PRECIOS MAS BAJOS! —

Delicada de salud

Se encuentra delicada de salud la Srta. Sylvia Lucia Borrillia S., del Departamento Diplomático del Ministerio de Re-

laciones Exteriores. La saludamos y hacemos votos por su restablecimiento.

DOÑA ELVIRA DE ALFARO

De su operación en la Clínica Bíblica, ha restablecido la apreciable señora doña Elvira de Alfaro, esposa de don Carlos Alfaro Yglesias.

EL BAILE DE GRADUADOS DEL SAN FRANCIS COLLEGE

Continúan los preparativos para el baile de los bachilleres del San Francis College.

NORMA EHREMBERG NAZARI

Ha restablecido de su reciente operación en la Clínica Bíblica, la amiguita Norma Ehremberg Nazari, hija del Ingeniero don Paul Ehremberg y de su distinguida señora esposa doña Roma Nazari de Ehremberg.

HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

Segue mejor de la operación que fue sometida en el Hospital San Juan de Dios, la estimable señora doña Victoria Bolaños viuda de Rodríguez.

CAJA DE INVALIDEZ, VEJEZ Y MUERTE DE LOS PERIODISTAS DE COSTA RICA

— CONVOCATORIA —

Se convoca a los miembros de la Caja de Invalidez, Vejez y Muerte de los Periodistas de Costa Rica, a una ASAMBLEA GENERAL que se celebrará el próximo sábado 16 de noviembre a las 4 p. m. en la Casa del Periodista. Se ruega puntual asistencia, ya que en esta ocasión se conocerá el Informe de Tesorería y otros asuntos de importancia para la buena marcha de la Caja.

LA DIRECTIVA.

San José, 12 de noviembre de 1957.

EL MINISTERIO DE AGRICULTURA E INDUSTRIAS

invita atentamente a visitar la

EXPOSICION INDUSTRIAL DE LA VIVIENDA Y MATERIALES DE CONSTRUCCION DE CENTRO AMERICA Y PANAMA

que está abierta al público en el Edificio de la Escuela de Pedagogía (esquina opuesta al Teatro Nacional).

San José, noviembre de 1957.



SIEMENS

EL NOMBRE QUE GARANTIZA CALIDAD

- SECADORES DE PELO
- SECADORES DE MANOS
- TOSTADORES DE PAN



Ofrecemos:

CALIDAD Y PRECIO



SIEMENS DE CENTRO AMERICA LTDA.

50 varas al Norte del Hotel Oriental.

TELEFONO 6247.

APARTADO 4524.

Distribuidores en todas las provincias.

La Primera Exposición de Industrias de Edificación y Materiales de Construcción de Centroamérica y Panamá,

INVITA

a visitar sus instalaciones situadas esquina opuesta del Teatro Nacional. La Exposición permanecerá abierta todos los días de 8 a. m. a 10 p. m. y se clausurará a las 10 p. m. del día 24 del mes en curso.

Hay cine educativo, que versa sobre diversos aspectos de los problemas de la vivienda, a las 3 p. m., 5 p. m. y 7 p. m.

LAS RELACIONES PUBLICAS SON OBLIGACION ADMINISTRATIVA

Conversamos ayer con el Encargado de Relaciones Públicas del INVU don Gabriel Solera, sobre la supresión de esa actividad en el MOP. Nos dijo:

—No se puede concebir un Gobierno democrático que no cumpla con las funciones administrativas de relaciones públicas o humanas. No se trata de oficinas de propaganda como lo he venido explicando públicamente en los periódicos desde hace tres años. Para los periodistas, para el pú-

blico en general es una comodidad tener a una persona en cada oficina pública que sepa informar correctamente lo que se está haciendo y en la forma como se gastan los dineros públicos.

Antes el ciudadano iba a las oficinas, ahora es el Gobierno el que debe "visitar" al ciudadano en su casa con información en diversas publicaciones".

Nuestro gremio es serio y responsable y cumplimos funciones muy delicadas".



para **VIVIR MEJOR . . .**

Aliméntese Mejor con Leche en Polvo NIDO.

En todas las edades se necesita un alimento que proporcione las vitaminas y sales minerales requeridas por el organismo. Un buen vaso de leche ayuda a recobrar las energías, elimina el cansancio y predispone al optimismo y al buen humor.

La Leche en Polvo NIDO contiene todos los elementos nutritivos de la mejor leche fresca. NIDO es más pura, más fresca, más sabrosa. NIDO es la leche más indicada para conservar la salud.

Para vivir mejor es necesario alimentarse mejor y NIDO alimenta más. Empiece hoy mismo a vivir mejor con . . .

LECHE EN POLVO
NIDO



PURA • RICA . . . Y QUE SABROSA!

Escuche la Radio-Novela "EL PAN DE LOS POBRES", de lunes a viernes, de 8.15 a 8.30 p. m., en RADIO COLUMBIA de San José y RADIO COLUMBIA, Canal 2, de Puntarenas. En RADIO CASINO, de Limón, los mismos días de 8 a 8.15 p. m.

Hace exactamente cien años una disposición legal aprobó la agrupación de todos los abogados de Costa Rica. La Ley es la número 54 de Juan Rafael Mora ratificada el 12 de noviembre de 1857. Mandó esa ley la agremiación de los profesionales en Derecho en un cuerpo colegiado que llamó Colegio de Abogados.

Actualmente el Colegio tiene 602 miembros activos entre ellos a diez mujeres.

El licenciado Antonio Rojas López Juez Cuarto de lo Civil fue el gestor de la iniciativa para la celebración del Día del Abogado. En su investigación histórica; en afán de situarlo lo mejor posible, se encontró con la disposición del año 1857. Por eso propuso la celebración de ambos acontecimientos hoy 12 de noviembre. En Asamblea General del Colegio se acordó que el Día del Abogado coincida con el de su patrón San Ivo, consiguientemente se efectuará el 19 de mayo de cada año.

En cuanto al Centenario del Colegio será el día de hoy la partida en los hechos conmemorativos. Programa que se inicia con el Acto Inaugural esta tarde a las 5 P.M. en la Sede del Colegio con palabras del Presidente Lic. Fernando Baudrit Solera. Exposición de motivos en relación con el centenario, por el licenciado Antonio Rojas López.

Finalmente discurso del licenciado Alejandro Aguilar alusivo a la influencia de los abogados en el desarrollo histórico de Costa Rica y a los ilustres abogados desaparecidos. Mañana miércoles el Presidente de la Corte dictará trascendente conferencia sobre Las Excepciones en el Proceso Civil. El jueves don Napoleón Valle a las 7 y 30 de la noche hablará sobre el proyecto de Código Comercial, y el viernes don Enrique Guier S. disertará sobre El Origen del Código Penal.

El miembro más antiguo del Colegio es el licenciado Víctor Guardia Quiros. Se incorporó en 1887. Hoy es el Decano de los abogados del país después de servirle en la enseñanza y práctica del Derecho.

Ha sido Juez y Presidente de la Corte Suprema de Justicia. La licenciada Angela Acuña Braun, Mujer de las Américas de 1957, fue la primera mujer que estudió leyes y la primera en graduarse de abogado. En este año se incorporaron dos mujeres completando el número de diez mujeres — abogadas en Costa Rica. Si don Vic-

tor Guardia es el profesional más veterano el más joven es el Lic. Manuel Formoso incorporado en la noche de ayer.

A todos los miembros del Foro Nacional LA REPUBLICA en vía su mensaje de felicitación en el día de hoy en que estarán celebrando los cien años de su asociación como gremio profesional.

La ciudad de Grecia se prepara esta noche para recibir a los artistas de la Opera Metropolitana de Costa Rica, quienes proyectan un concierto operático en colaboración con la Banda de San José.

Para este concierto los cantantes exclusivos de la Opera Metropolitana, Gilda de Murillo, María Elena Quirós, Carlos Porras José R.

Ochoa, bajo la dirección musical del Maestro César Nieto y los selectos músicos de la Banda de San José, así como el Baritono Internacional Rafael Colabrè, artistas aplaudidos anteriormente en selectas audiciones tendrán a su cargo este concierto que esperamos sea del agrado de la culta ciudad griega.

Gánese un magnífico
PREMIO
fácilmente!



EL DEPARTAMENTO DE PREVENCION DE RIESGOS
del INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS

abre el siguiente e interesante

CONCURSO ESCOLAR

Conteste a estas preguntas marcando con una cruz el cuadro correspondiente a la mejor contestación para cada pregunta.

- 1) — ¿Qué es un semáforo?

A) — Es un aparato con luces que sirve de adorno y que se pone en las esquinas para que todos lo vean fácilmente. <input type="checkbox"/>	B) — Es un aparato con luces para indicar a los vehículos y a los peatones cuando pueden cruzar las calles sin peligro. <input type="checkbox"/>
--	--

- 2) — ¿Por qué no debe uno bajarse de la acera cuando están pasando los carros?

A) — Porque cuando los vehículos están pasando tienen toda la vía y si uno se baja se expone a ser atropellado. <input type="checkbox"/>	B) — Porque si uno se baja de la acera queda más bajo y los automovilistas no lo ven y pueden atropellarlo sin darse cuenta. <input type="checkbox"/>
--	---

- 3) — ¿Por qué se debe atravesar la calle solamente en las esquinas?

A) — Porque dentro de la cuadra los vehículos pueden caminar más ligero y siempre es peligroso para los peatones. <input type="checkbox"/>	B) — Porque en las esquinas hay menos peligro de ser atropellado ya que los vehículos tienen que detenerse en una vía. <input type="checkbox"/>
--	---

- 4) — ¿Por qué no debe uno pasar entre dos carros estacionados para atravesar la calle?

A) — Porque los conductores de los vehículos NO pueden verlo y no tienen tiempo de detener el carro para evitar el accidente. <input type="checkbox"/>	B) — Porque es muy incómodo pasar entre carros estacionados y además se puede uno ensuciar. <input type="checkbox"/>
--	--

- 5) — ¿Para qué sirven las zonas de seguridad marcadas en las calles?

A) — Para atravesar la calle sin peligro porque los vehículos tienen la obligación de detenerse cuando alguien está pasando por la zona de seguridad. <input type="checkbox"/>	B) — Para marcar por dónde pasan las personas y por dónde pasan los carros y para que uno pueda pasar de un lado al otro. <input type="checkbox"/>
--	--

- 6) — ¿Por qué no se debe jugar en las calles?

A) — Porque el niño que juega en la calle está expuesto a que lo atropelle un carro. Las calles son para los vehículos y no para juegos. <input type="checkbox"/>	B) — Porque en las calles uno se ensucia jugando y no se puede jugar sin tener que estar al cuidado de los carros que pasan. <input type="checkbox"/>
---	---

— PREMIOS: —

PRIMER PREMIO	C 1.000.00	
SEGUNDO PREMIO	C 500.00	CINCO PREMIOS DE
DOS PREMIOS DE	C 250.00 c/u.	DIEZ PREMIOS DE
		C 100.00 c/u.
		C 50.00 c/u.

B A S E S:

Los PREMIOS se darán en su orden a los escolares que escojan el mayor número de mejores contestaciones. En caso de empate se rifarán los premios entre los empatados. Las decisiones del Jurado serán definitivas e inapelables. Envíe o lleve su trabajo al Instituto Nacional de Seguros, poniendo en el sobre "CONCURSO" y escribiendo al pie su nombre y dirección bien claros. El Concurso se cierra el día 30 de noviembre a las 5 de la tarde.

SU NOMBRE DIRECCION

Grado Escuela



Instituto Nacional de Seguros



Lic. VICTOR GUARDIA QUIROS
Decano de los Abogados Nacionales.



Lic. ANGELA ACUÑA BRAUN
primera Mujer Abogada.



Lic. FERNANDO BAUDRIT SOLERA
Presidente del Colegio de Abogados de Costa Rica.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AIRE LIBRE

A cargo de LUIS CARTIN P. — Fotos de V. M. SOLANO.



LOS GOLES DEL TRIUNFO MANUDO



Habían transcurrido trece minutos del tiempo complementario y el marcador estaba empatado a un gol, luchando los dos cuadros por la concecución de nuevos tantos para aventajar. Vino una rápida jugada de la atacante manuda que le permitió llegar hasta el área florense, en donde surgió oportunísimo el puntero izquierdo Tapón Villalobos. Su tiro resultó fulminante y aunque el arquero herediano Danilo Ugalde se lanzó velozmente a contener, apenas pudo rozar la pelota con la mano derecha. El cuero se guió imparabile hasta el fondo de los cordeles de la cabaña florense quedando así concretado el segundo tanto local y a bierto el camino para la espectacular victoria manuda.



La suerte del equipo florense quedó decretada a los dieciocho minutos del segundo tiempo, cuando su vez resultó derrotada por tercera vez por el impetuoso delantero manudo Juan Ulloa. Robándole la pelota en fogosa acción al zaguero central florense Manelo Villalobos, venció al portero visitante con un tiro a boca de jarro que enterró por completo todas las esperanzas de los campeones. La gráfica no puede ser más expresiva ni dramática, pues el dolor de la derrota puede interpretarse exactamente en los cuerpos caídos del defensa y del arquero heredianos frente a su portería. El volante Edgar Quesada también se agacha en gesto de impotencia y desconcierto.

FOTOS EXCLUSIVAS DE RIVERA MASIS

Alajuelense se impuso al Herediano y amenaza al Saprissa

Desde muy tempranas horas una larga caravana de vehículos tomaron rumbo a la ciudad del erizo trasladando a gran número de aficionados que por nada del mundo querían perderse el clásico provincial que escenifica en el Club Sport Herediano y la Liga Deportiva Alajuelense. A la hora de iniciarse el cotejo el talmente repleto de bulliciosos pañoquianos que lanzaban porras a los suyos. Las banderas roji-amarillas y roji-negras ondeaban alegremente y todo era emoción del evento. Se hacían las más variadas dadas de un equipo y del otro, las discusiones se constituyeron algo común y corriente cruzándose numerosas apuestas.

Entrando propiamente en el comentario del encuentro primera mente diremos a nuestros lectores que cuando el árbitro Mr. Crawford llamó a juego los equipos plantaron en la grama los siguientes hombres:

ALAJUELENSE:

Carlos Alvarado; Francisco Montano, Vivo Quesada y Edgar Barrantes (Eric Molina); Macatre Esquivel y Cornelio Urbina; Luis Herrera, Juan Ulloa (Garita), Juan Soto y el Tapón Villalobos.

HEREDIANO:

Danilo Ugalde (Herbert Ulloa); Colorado Saénz, Manolo Villalobos y Nano Campos, Negro Esquivel y Edgar Quesada; Carlos Ml. Panoya William Carpio (Manrique Quesada) Macho Esquivel, Mario Murillo y el Cuico Bejarano.

El encuentro de ayer en el estadio manudo podríamos dividirlo en dos etapas: el primer tiempo dominado por el Herediano y el período complementario controlado por los locales. La Liga Deportiva Alajuelense salió a jugar muy precida luego de su contundente victoria lograda sobre la Gimnástica hacía ocho días y el Herediano por su parte comenzó jugando muy confiado en su capacidad. Las mafianeras escapadas de los artilleros monudos fueron contrarrestadas por la zaga florense en la que Manolo Villalobos cumplió una gran labor.

Las tácticas ofensivas del plantel manudo se estrellaron ante la defensa de los campeones que fue auxiliada en los momentos de apremio por la pareja de volantes. El Macho Esquivel no obstante está jugando de delantero fue "sacrificado" para hacerle sombrero a Cuico Herrera, el hombre clave de la construcción eriza.

Este sistema de juego de los roji-amarillos dió sus frutos ya que el Alajuelense tuvo que ir cediendo terreno y el Herediano pa-

só a dominar las acciones.

El elenco campeón nacional abrió el marcador a los treinta y tres minutos de la primera parte del evento cuando en una serie de rechazos en corto frente a la portería de Carlos Alvarado el Macho Esquivel mediante un fuerte remate logró conquistar una discutida anotación.

Los visitantes al once rojar que veía superado en el terreno de juego y como si esto fuera poco la balanza se inclinaba en favor de los visitantes. El Herediano arriba en el tablero continuaba jugando en plan grande y que lejos estaban los espectadores de imaginar lo que ocurría en el segundo lapso. Al finalizar los primeros 45 minutos de juego el marcador apuntó uno para el Herediano y cero para el Alajuelense.

En la complementaria el panorama varió totalmente ya que los manudos se dominados pasaron a dominadores desenvolviéndose con gran precisión y habilidad.

A los tres minutos se produjo el empate del partido. El arquero florense Danilo Ugalde en una intervención se quedó clavado en su marco y cuando quiso salir a despejar el balón lo hizo a des tiempo, apuradamente, con tanta mala estrella que la pelota dió en la espalda de Juan Ulloa quien al lardo al perezoso la empujó hasta el fondo de las redes.

Con el marcador igualado los manudos se crecieron haciendo sentir en la cancha su mejor desempeño.

Los heredianos poco a poco tuvieron que ir replegándose para evitar nuevas anotaciones que ya se vislumbraban debido al excesivo lento desenvolvimiento de la ofensiva local que laborando conjuntamente sembraba el pánico en la zaga contraria.

A los quince minutos el Tapón Villalobos logró batir nuevamente a Ugalde con un remate desde corta distancia imposible de tener. El arquero herediano tuvo que conformarse con sentir como el balón rozaba sus uñas y seguía su trayectoria hasta el fondo del tejido.

Tres minutos después Juan Ulloa burló en una discutible jugada a Manolo Villalobos, fusionando de inmediato el cancerbero florense. Los visitantes protestaron la anotación de Ulloa pero la verdad es que el zaguero central roji-amarillo fue sorprendido por la malicia y acometividad del artillero manudo.

Este tanto vino prácticamente a sellar el marcador ya que durante el transcurso restante del cotejo no se produjeron más anotaciones habiéndose apuntado la victoria al equipo de la Liga Deportiva Alajuelense.

No nos dejó satisfechos el arbitraje de Mr. William Crawford.



Habían transcurrido escasamente cuatro minutos del segundo tiempo, cuando se empataba el clásico provincial, cuando el arquero florense rechazó flojamente y el balón después de rechazar en la espalda de Juan Ulloa se introdujo en el arco herediano. A partir de ese momento las acciones se tornaron totalmente favorables a los manudos.



Al anotar la escuadra manuda su tercer gol mediante acción del centro delantero Juan Ulloa, se produjo una violenta protesta de los florenses por considerar que el piloto alajuelense había cargado incorrectamente al zaguero Manolo Villalobos, para anotar después sin mayores problemas. La autoridad tuvo que intervenir para calmar los ánimos.



La portería libreta estuvo todo el tiempo en peligro, pues su endeble defensa fue fácilmente rebasada en muchas oportunidades. Quien pagó los platos rotos fue el arquero Hernán Alvarado a quien pusieron constantemente en apuros. Cuatro veces fue vencido y quizá pudo serlo en otro tanto más. Aquí lo vemos cuando tiene que salir decididamente ante el peligro de que Fabio Jiménez remate ante centro de Piedra.



El cuadro juvenil de La Libertad fue ascendido a terceras por los directivos de su club. Y demostró ser merecedor de tal conceción, porque en el preliminar del estadio capitalino golpearon a la tercera del Uruguay por seis tantos contra dos. Aquí los tenemos posando para esta sección deportiva al finalizar el partido. Por su juventud esta agrupación tiene porvenir. Todo depende de su espíritu de superación y voluntad.

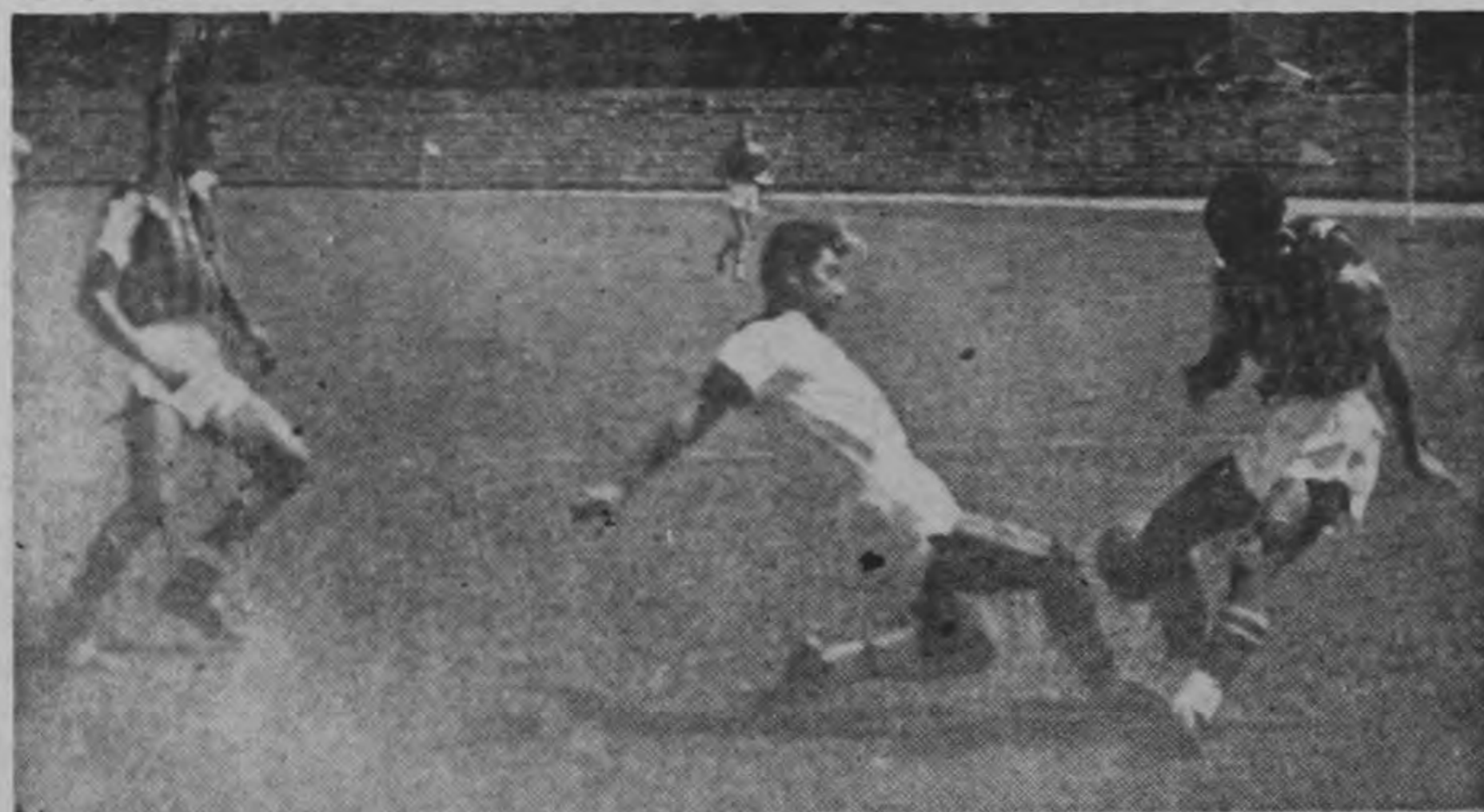
Tabla de goleadores del Campeonato Mayor de Fútbol

Jugador	Goles
Juan Soto (Liga Deportiva Alajuelense)	12
Cuty Monge (Deportivo Saprissa)	8
Rodolfo Herrera (Deportivo Saprissa)	7
Cuico Bejarano (Club Sport Herediano)	7
Alexis Goñi (Club Sport Cartaginés)	6
Mardoqueo González (Club Sport La Libertad)	6
William Carpio (Club Sport Herediano)	6
Yamil Villalobos (Sociedad Gimnástica Española)	6
Saningo Soto (Deportivo Saprissa)	5
Norman Coto (Club Sport Cartaginés)	5
Pelirrojo Córdoba (Club Sport Cartaginés)	5
Róger Jiménez (Club Sport Uruguay)	5
Quincho Quirós (Liga Deportiva Alajuelense)	5
Danilo Montero (Club Sport Herediano)	4
Juan Ulloa (Liga Deportiva Alajuelense)	4
Carlos Vivó Gobán (Club Sport La Libertad)	4
Gallego Armijo (Sociedad Gimnástica Española)	4
Raúl Lizano (Club Sport La Libertad)	4
Arnoldo Varela (Orión Fútbol Club)	3
Macho Esquivel (Club Sport Herediano)	3
Isaías Araya (Liga Deportiva Alajuelense)	3
Cuca Herrera (Liga Deportiva Alajuelense)	3
Pachuco Meléndez (Club Sport Uruguay)	3
Catato Cordero (Deportivo Saprissa)	2
Chino Castro (Club Sport Cartaginés)	2
Manolo Villalobos (Club Sport Herediano)	2
Manrique Quesada (Club Sport Herediano)	2
Miguel Espeleta (Club Sport Uruguay)	2
Arsenio Chavarría (Club Sport La Libertad)	2
Nica Alpizar (Orión Fútbol Club)	2
Chumpi Zeledón (Orión Fútbol Club)	2
Carlos Manuel Pantoja (Club Sport Herediano)	2
Guido Peña (Orión Fútbol Club)	2
Iván Vargas (Club Sport La Libertad)	2
Tarcicio Rodríguez (Club Sport Uruguay)	2
Tapón Villalobos (Liga Deportiva Alajuelense)	2

El Uruguay goleó a Libertad a base de fantástica velocidad



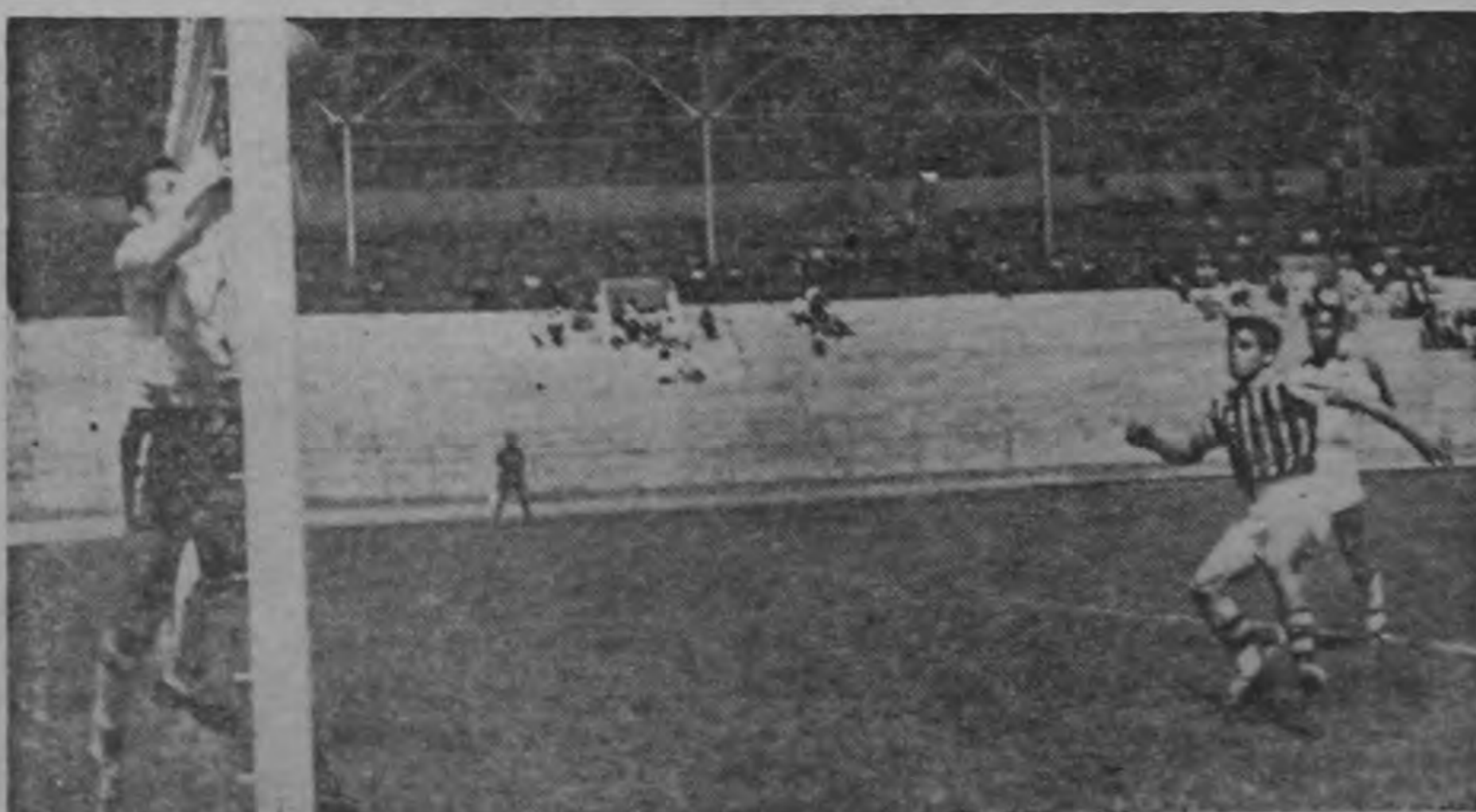
El arquero isidreño Chito Núñez jugó un gran partido, logrando mantener su valla invicta a través de los noventa minutos. Siempre intervino con oportunidad y valentía para conjurar toda situación peligrosa. Aquí aparece cuando sale a tiempo para sujetar un balón que trataba de rematar Anacínito Alvarado sin darle chance. Atrás aparece a la expectativa el zaguero central uruguayo Mario Vega que actuó bien.



El zaguero central liberto Rey Orozco fue de los pocos que realmente cumplieron en la defensa. No tuvo el apoyo necesario de sus compañeros y se hundió ante la tremenda velocidad de los isidreños. Aquí lo vemos cuando valientemente salió a despojar a Fabio Jiménez que venía entrando al área dispuesto a rematar. Por detrás se ve a Róger Jiménez, que fue el autor de dos de los cuatro goles del conjunto de Coronado.



La defensa liberto jugó totalmente al garete, desorganizada por la terrible velocidad de los delanteros isidreños. Véase en esta gráfica como el puntero derecho Tarcicio Rodríguez llega solo frente al arco de Hernán Alvarado, que en forma casi milagrosa logró detener cuando en las graderías ya se esperaba un nuevo tanto isidreño. Al fondo se ve al golfeño Sánchez Torres cuidando inútilmente a Pachuco Meléndez.



El arquero liberto Hernán Alvarado detiene sobre la propia línea de gol, un balón rematado por Róger Jiménez desde fuera del área. Obsérvese que el cuerpo del guardavalla está dentro del arco, no así el balón lo que se prestó para que muchos creyeran que se había producido la anotación. Ya Tarcicio Rodríguez venía velozmente a la espera de un rechazo. Más atrás se ve al zaguero liberto Sánchez Torres.

Escasa resultó la concurrencia en el estadio capitalino, durante el partido de campeonato que ofrecieron los equipos mayores de Uruguay y Libertad.

La mayoría de los espectadores eran partidarios del cuadro isidreño, que como podrá suponerse disfrutaron plenamente del gran espectáculo que ofrecieron los suyos.

del otro mundo, porque toda la vivacidad y acción de un solo lado, mientras que el otro actuó desconcertado y flojo en todas sus líneas.

La fantástica velocidad con que actúa ahora el cuadro de Coronado es veneno difícil de digerir para sus rivales, demostrándolo con base en tres victorias consecutivas de gran mérito sobre manudos, arionistas y libertos.

Es hoy por hoy el conjunto de más rápido desplazamiento y todo ello se debe sin lugar a dudas a la sabia dirección de ese modesto entrenador que es el Ché Alvarez, que uno vez más demuestra todo lo que sabe y vale.

En cambio la escuadra liberto está desconocida, cada vez más apática, sin los arrestos de hace algunos meses, sus hombres juegan a cumplir, no hay espíritu de lucha ni deseo de victoria.

Con esas características en cada lado el resultado no podía ser otro que el que registró el partido: cuatro por cero favorable a los uruguayos.

Durante el primer tiempo sólo se vió en la cancha la rapidez de la delantera isidreña sobre una desconcertada defensa liberto, que no podía con aquello que aratos parecía un vendaval humano.

Después de varios momentos de angustia para la valla liberto, vino como era natural el primer tanto para los de Coronado, cuando el volante Chacón II desplazándose profundamente por el sector izquierdo logró centrar magistralmente, aprovechándose el puntero derecho Tarcicio Rodríguez para rematando de cabeza sobre la marcha dejar vencido a Hernán Alvarado en forma total.

Seis minutos después Pachuco Meléndez que se despidió dando un señor partido, desbordó la defensa rival entrando al área por el lado derecho para ceder a Róger Jiménez, que con un ángulo muy difícil remató sin túbicos para dejar otra vez el cuero colgando en las redes libertas para el segundo tanto.

Y cuando todavía muchos partidarios de la opción negriamarilla festejaban la conquista del segundo tanto, cayó también el

tercero logrado entre Pachuco Meléndez y Oscar Piedra, culminando con pase del centro delantero para el puntero que de esa escasa distancia sólo tuvo que tocar el balón para mandarlo al fondo del arco.

No hubo más goles uruguayos en el resto de la primera etapa no obstante su total dominio gracias a la amonesta de la valla liberto.

No obstante dos cambios ordenados en el bando liberto, entrando Sánchez Torres por Salas y después Iván por Madrigal sus líneas no acoplaron debidamente y resultaron superadas por sus rivales hasta la expiración del primer tiempo.

Vino el segundo tiempo notándose un mejor desempeño de los blanquinegros, que merodearon mucho el arco de Chito Núñez, en busca de goles para acortiar aquel duro marcador de tres a cero, pero fracasaron siempre ante un guardavalla que sigue mostrando cada vez más aptitudes y una defensa resuelta en la que veterano Isidro Williams hizo maravillas.

Más bien fueron otra vez los isidreños los que anotaron para darle ya carácter trágico al partido para las huestes capitalinas que por primera vez se vieron ante un marcador de esas proporciones en toda la temporada.

Ese último tanto fue realizado mediante una rápida combinación en la que participó toda la tripleta central iluminándole el Pachuco Meléndez con pase hábil para Róger Jiménez que su teajando duro venció las manos del arquero liberto que apenas pudo desviar el balón, pero sin evitar que siguiera rumbo a los cordeles.

Sólo al final se vieron algunos respiros libertos, en uno de los cuales Vivó Gobán estrelló un remate en el horizontal, pero las cifras no se alteraron en lo más mínimo, terminando el cotejo con la victoria categórica del Uruguay de Coronado, que así se alejó definitivamente de todo peligro del descenso.

Los cuadros alinearon así:

URUGUAY: Núñez; Chacón I Vega y Williams; Chacón II y Catalán; Tarcicio; Róger; Pachuco; Fabio y Piedra.

LIBERTAD: Alvarado; Roldán Rey y Salas; Madrigal y Bell; Vivo, Sosa; Mardoqueo; Lizano y Anacín. (Cambios: Sánchez Torres por Salas; Iván por Madrigal en el primer tiempo y Naranjo por Mardoqueo en el segundo.)

Arbitró sin dificultades el inglés Charlie MacKenna, asistido por Alvar Masis y Alfonso Benavidez.

- Estado actual del Campeonato -

EQUIPOS	J	G	E	P	gf	gc	Pts
SAPRISSA	12	10	1	1	26	7	21
ALAJUELA	12	8	3	1	32	15	19
HEREDIANO	13	7	2	4	27	14	16
CARTAGO	13	5	3	5	21	25	13
LIBERTAD	14	4	5	5	20	29	13
GIMNÁSTICA	14	2	4	8	14	28	8
URUGUAY	13	4	1	8	15	23	9
ORIÓN	13	1	3	9	12	24	5



EL NUEVO CAMPEON DE BARRIOS.—El domingo en El Estadio Nacional se coronó CAMPEON DE BARRIOS el Deportivo Churchill Espinoza después de jugar los veinte minutos de juego restantes al partido que había quedado sin finalizar por motivo de lluvia en otra ocasión y el cual terminó con marcador de dos goles para el Churchill por uno del Juventud Olímpica. En esta oportunidad los churchillanos sellaron el triunfo en forma inobjetable al anotar dos goles más a la cuenta quedando el Juventud Olímpica con el tanto de la honra.

El Juventud Olímpica no obstante la derrota quedó como SUB-CAMPEON del Torneo demostrando en esta forma la gran labor realizada a través del prolongado campeonato.

NO QUEREMOS NI PEDIMOS EXPLICACIONES

Señor

Luis Cartín P.
Pte.

Para colmar tu paciencia y tu gran voluntad personal, ya que no sé si la deportiva aún sigue aflorando en tu gran espíritu después de lo sucedido el domingo último, es que vengo de nuevo a solicitar un lugar en tus páginas deportivas, para sentir quizá en parte, un poco de alivio, si es que así se puede sentir alivio, a la pena y decepción a que nos han llevado, no el deporte en sí, sino quienes lo dirigieron.

Y digo esto, por cuanto tú bien sabes como yo que el entusiasmo del verdadero deportista, no sucumbe a pesar de cuantos fracasos nos regalen; y esta ocasión es propicia para demostrarlo, pero lo que se decepciona y amarga es que a pesar de lo que en muchas ocasiones se manifiesta e incluso tuve el honor, que ahora me satisface en parte como mo descargo de mi propia pena, de haber señalado en su oportunidad y por medio de estas páginas a las que tú diste acogida y que te valiera en más de una ocasión la crítica de los que te lo miraban según sus propios intereses y egoísmos mezquinos, los errores y deficiencias con que adolecía nuestra flamante selección tanto física como técnica sin exceptuar la disciplinaria como lo manifesté en mi artículo último que titulé "La disciplina no debe burlarse" a raíz del accidente sufrido en esos mismos días de algunos de los jugadores que por ese entonces para no excluirlos ni imponerles castigos disciplinarios junto con muchos otros que andaban por otros rubros, se dieron en llamar pre-leccionados.

Ahora ni pedimos, ni queremos explicaciones; para qué, el fracaso ya estaba previsto y los culpables fueron señalados en su oportunidad y con bastante anticipación para que pudieran enmendar sus yerros, por los que tuvimos el valor de decir las cosas por su nombre a pesar de la euforia que embargaba a los que, cegados por su ambición de fama, nos tildaban después de envidiosos y antipatriotas por cuanto no compartíamos su pobres criterios partidistas del círculo engreído y orgulloso.

A ellos precisamente quiero referirme ahora y especialmente a un sector de la prensa y radio de portiva a la cual cabe un buen lote de responsabilidad ya que por ser ellos los que tienen los medios de la expresión hablada y escrita, deportivamente hablando, se dieron a criticar y a tratar de silenciar, negándose a publicar las críticas que a sus respectivas páginas se enviaron, en un afán de congraciarse, a falta de popularidad, con un pequeño pero poderoso sector que representaba el favoritismo impuesto, para no perder las prerrogativas que se ofrecían por parte de ese círculo de arriba, como por los agradecidos de abajo.

En esas condiciones el resultado de ambas contiendas a nosotros no podía sorprendernos, a pesar de que pudieron ser más desastrosas, ya que el cuadro titular escogido con mucha anticipación de antes y después de los

que algunos han dado en llamar ahora, por mala suerte, ya que sería el que representara en esta gran oportunidad todo lo gran de que en fútbol ha tenido Costa Rica a los ojos del mundo, de haber cristalizado todas nuestras aspiraciones, más parecía en los últimos días un cuadro digno de un salón de heridos y convalecientes que de un grupo de atletas físicamente bien constituidos.

Por muchos años se había venido acariciando la idea de llevar nuestro deporte favorito a la cumbre de su fama, fama que algunos piensan que es de ahora equivocadamente, me refiero a la que imprimieron aquellos grandes deportistas que lo hicieron todo sin recibir nada, los que pacientemente al través de los años fueron haciendo de este pasatiempo toda una historia de proezas que les dieron nombre y brillo al fútbol nuestro, fama y brillo que hoy por hoy y como un consuelo a nuestro espíritu, aún podemos recordar.

A ese saldo de lesionados y de los que acusaban bajos de forma, no había quien los sustituyera imposible, porque el triunfo era cosa segura y la gloria debía ser, para los escogidos aunque a estos, minutos antes del segundo encuentro y ante los ojos de más de cuarenta mil personas, fueran que ser inyectados para que bajo los efectos de la droga administrada pudieran soportar los noventa minutos de juego, lo que nos imaginamos el sacrificio soportado también en su primera confrontación allá en México para conquistar la gloria, que por la excusa que nos trajeron pudimos ser benevolentes, los que no presenciamos esos gestos de dolor al sacrificio de los que tenían que dar de sí, en semejantes condiciones, lo que nos dieron.

Ah! no habían más hombres en mejores condiciones ni mejor dispuestos para la lucha, aquellos los de la banca tanto allá como aquí fueron el pretexto que acallaría a los disconformes pero que en ningún momento se pensó en utilizar para no desparzar a los insustituibles a los que habían ya designado, quien sabe desde qué tiempo, el círculo de los grandes y pequeños, el mismo que dijera en más de una ocasión que sus favoritos eran lo mejor del mundo.

Ahora se repite, como en tantas otras ocasiones no mejos valiosas para nuestro fútbol, aquello de que este fracaso nos deja sabias enseñanzas y muy grandes experiencias, como ya han empezado a decirlo los que encuentran en estas frases huecas y sin sentido, los que se sienten responsables y quieren ocultar su responsabilidad a los ojos de los que hoy se sienten burlados por sus ídolos de barro; y entiéndase bien que no soy de los que hoy echan todas sus culpas a los jugadores que defendieron en el terreno de juego los colores de nuestra bandera orgullosamente izada ese día en mástil de honor, donde cuarenta mil almas emocionadas con las notas del himno nacional cantaban enardecidas de júbilo en un marco que, muy pronto iba a ser de tristeza y de dolor; pero que en esos momentos ofrecía al espíritu de e-

sa multitud la confirmación de todas sus esperanzas y alegrías, según nos lo habían hecho creer los más entendidos. Por ellos y pensando en ese momento tan su blime, en lo que ya presentía, fue que sentí ganas de llorar; la debacle estaba a la vista desde hacía muchos días atrás y ese día precisamente daban muertras de nerviosismo los mismos que se empeñaron en no cambiar de parecer, porque habían intereses más poderosos de por medio. A ellos es a los que yo culpo ahora como lo hice antes y no me afecta en lo más mínimo los proverbios tan gastados que ahora salen a relucir para acallar estas críticas que merecen los responsables, de que del árbol caído no se debe hacer leña, zarandajas que hoy admiten para sí los que pusieron oídos de mercader a razonamientos que pudieron evitar este fracaso.

Qué dirán ahora los que nos tildaron de anti patriotas en aquella oportunidad? Los que creyeron seguir disfrutando de mejor comodidad y de los que han inventado profetas salidos de su imaginación para su propio beneficio? A esos si les llamaba yo antipatriotas, a los que siempre desearon no el triunfo de Costa Rica sino el triunfo de sus dolos para así poder sacarle los ojos a sus vecinos y rivales de banderías para exhibir su orgullo ante los que no compartimos con ellos su egoísmo y su falsa gloria.

Hoy los miro silenciosos como sombras, rumiando su propia pena, al borde de su propia sepultura; a ellos, a los que no tuvieron la gentileza de animar a sus sacrificados jugadores y brindarles todo el efecto que después de ese fracaso necesitaban más que nunca, hasta dejarlos abandonados a su suerte como pudimos observar a más de uno que, apoyando sobre su hombro en un familiar o su novia, por cuanto era una bella señorita caminaba aún renqueando con su maletín de seleccionado de Costa Rica en sus manos, frente al monumento de don León Cortés posiblemente en busca de un medio de trasladarse a su hogar, cuando unas cuantas horas antes habían sido la causa del júbilo de la muchedumbre en su entrada triunfal al máximo coliseo en lujosos vehículos ostentando la enseña patria; para todos ellos digo, que su propia ambición fue su derrota y que como antes dije, ni pedimos, ni queremos explicaciones.

Es hora ya que a nuestro deporte, si aún le queda aliento para sobrevivir, se rijan por mejores senderos de responsabilidad y que los hombres que lo guían sea garantía probada, dándole una organización de acuerdo con nuestro medio y con las aspiraciones de superación y no de acuerdo con los intereses personales. Y que si el estado está contribuyendo con dinero de sus propios contribuyentes doblemente sacrificados por los que asisten a sus grandes espectáculos, que sean también estos bien vigilados, ya que estos otros tienen también el derecho de que no se les defraude.

Atentamente,

EFRAIN CORDERO R.

Tibás Noviembre de 1957.

POR "GOL AVERAGE" SE RESOLVERA EL CAMPEONATO EN CASO DE EMPATE

Ha venido comentándose mucho la posibilidad de que el primer lugar del campeonato mayor de fútbol quede empatado al terminar el cuadro de juegos, entre los eternos rivales Saprissa y Alajuelense, a quienes separa actualmente la pequeña diferencia de dos puntos.

También ha circulado la noticia de que en ese caso se tendrían que jugar una serie de tres partidos para resolver la posesión del título, como ha sido costumbre en años pasados en casos similares.

Pero queremos informar que ahora la cosa será completamente distinta, porque de acuerdo con la nueva reglamentación puesta en aplicación este año, en caso de empate por el primer gol, el título se otorgará al cuadro que tenga el mejor cociente de goles o sea el "gol average" como se le llama en otros países.

Para mejor ilustración de nuestros lectores hacemos aquí reproducción exacta de lo que dice el Artículo 47 de los nuevos Reglamentos de Campeonato:

"EN LA CLASIFICACION FINAL DEL CAMPEONATO, LOS EMPATES QUE SE PRODUZCAN SE RESOLVERAN POR EL MEJOR COCIENTE QUE RESULTARE AL DIVIDIR LOS GOLES A FAVOR ENTRE LOS GOLES EN CONTRA, ACUMULADOS POR CADA EQUIPO DURANTE EL CAMPEONATO".

Hasta el domingo los cuadros que tienen posibilidades al título, que son Alajuelense y Saprissa tienen los siguientes números a favor y en contra:

—SAPRISSA: 27 goles a favor por 7 en contra en 12 partidos.

—ALAJUELENSE: 32 goles a favor por 15 en contra también en 12 partidos.

Hasta el momento Saprissa tiene un promedio de 3,850 de gol average.

Alajuelense tiene un promedio de 2,133 de gol average.

Como podrá observarse los morados llevan ventaja en este aspecto, pero como faltan todavía dos partidos a cada uno, los números pueden variar sustancialmente.

Los saprissistas tienen compromisos todavía contra el peligroso Uruguay y precisamente contra su tradicional rival Alajuelense.

Los manudos tienen juegos pendientes con Orión y Saprissa.

Los números son elocuentes y será de acuerdo con los resultados próximos que sepamos cómo se decide la posesión del título de campeón nacional de fútbol.

CABLES DEPORTIVOS

FUTBOL ARGENTINO

BUENOS AIRES Nov. 10 INS
Resultados de los juegos de hoy del campeonato de fútbol profesional de Argentina; vigésimo tercera fecha:

—Lanús	1
—Estudiantes	2
—Argentino Jrs.	1
—Ferrocaril del Oeste ..	1
—River late	1
—Independiente	0
—San Lorenzo	2
—Tigre	1
—Racing	3
—Huracán	0
—Rosario Central	1
—Boca Jrs.	3
—Gimnasia y Esgrima	2
—Atlanta	5

Hid:ghuti, Machos, C Caordas, Asandor y Paker realizaron fantásticas combinaciones que entusiasmaron al público casi siempre.

FUTBOL BRASILEOS

RIO DE JANEIRO Nov. 11—
El equipo Flamengo quedó de puntero absoluto del campeonato profesional de fútbol al derrotar aunque apretadamente al Sao Cristóbal por la mínima diferencia. El Fluminense que venía también ocupando el liderato cayó al segundo lugar al empatar con el América a un tanto. Vasco de Gama se impuso a Botafogo por tres a cero. Bangú go leó al Portuguesa por cinco a cero. Madureira se impuso a Olaria por seis contra tres y Can do Rio superó al Bonsuccesso por dos a cero.

FUTBOL ESPAÑOL

MADRID Nov. 11 (INS) — Los resultados del fútbol de la Liga del domingo fueron:

—A. de Madrid	5
—Granada	1
—Gijón	3
—R Madrid	0
—Celta	3
—Sevilla	1
—A. Bilbao	5
—Jaén	1
—Zaragoza	2
—Osasuna	0
—Real Sociedad	2
—Las Palmas	1

CLASIFICO HUNGRIA

BUDAPEST, Nov. 11 —La selección de fútbol de Hungría clasificó para los octavos de final de la Copa del Mundo, al derrotar sin dificultades al seleccionado de Noruega por cinco goles contra cero. Mas de cien mil espectadores vieron el partido en el Estadio Nep y se deleitaron con la gran demostración de rapidez y tecnicismo del gran equipo magyar. El primer tiempo terminó dos por cero y en el segundo se bieron la cuenta con tres nuevos goles. Los delanteros húngaros

FUTBOL URUGUAYO

MONTEVIDEO, Nov. 11: Los resultados del fútbol profesional de fin de semana fueron los siguientes: Peñarol sólo pudo empatar a un tanto con Danubio; Racing logró vencer al Rampla Junior por dos goles contra uno; Cerro derrotó apretadamente al Fénix por tres a dos y Defensor empató con Wanderers a un gol. Las concurrencias a los partidos fueron apenas discretas. El Nacional continúa de líder del torneo con amplia ventaja.

FUTBOL PERUANO

LIMA, Nov. 11: Los partidos del campeonato profesional de fútbol celebrados el sábado por la noche registraron los marcadores siguientes: Centro Incaico venció al Ciclista Lima por tres goles a cero; Universitario de Deportes en reñido partido logró imponerse al Sucre por apretado marcador de tres contra dos. Los dos partidos gustaron a la concurrencia. Sobre todo el partido es telar se caracterizó por la velocidad de las acciones.

SAN RAMON EMPATO CON EL UNIVERSIDAD



La oncená ramonense perdió el domingo un valioso punto al empatar en su propio campo ante los celestes a un gol por lado. Al terminar su labor de campeonato lograron los poetas acumular veintidós puntos. Pero corren gran peligro de perder la oportunidad de llegar a primeras, porque El Carmen tiene igual número de puntos pero le falta jugar un partido más el próximo domingo frente a la Universidad que con solo empatar significaría su campeonzación en la división de ascenso.

Numar derrotó al Gigantes y le dió alcance en el liderato

En el único encuentro efectuado en el Escarré, el Numar, en muy buen encuentro logró imponerse al Gigantes por el ajustado score de 3 por 2. La carrera de la ventaja para los del Numar llegó exactamente cuando se jugaba la parte final del noveno episodio.

Gigantes inició el encuentro con Roger Dumani en la inicial, Efraín Flores, detrás del home, Miguel Masís en el campo corto, Rodrigo Alfaro en el jardín izquierdo, Angei Bermúdez en la esquina caliente, Edgar Segura en el jardín central, Víctor H. Castro en la segunda, Farid Dumani en el montículo y Hugo Dumani en el jardín derecho. El Numar abrió con Martínez en tercera, Bolaños en el short, Hernández en la segunda, Saborío en el center, Nelson como receptor, Villaplana en la primera, Cedeno en el jardín izquierdo, Maxuel en el derecho y Carlos Luis Sequeira en la goma.

Fue el Numar el primero en tomar la ventaja cuando en el cierre de la primera entrada, Luis Diego Bolaños, conectó doblete, pasó a la esquina caliente por un walk y anotó impulsado por roletazo de Hernández. El Gigantes perdió la oportunidad de nivelar en la cuarta entrada cuando Miguel Masís, con un solo out logró batazo de tres esquinas, pero la carrera no se anotó ya que Carlos Luis Sequeira logró y en muy buena forma, dominar a los siguientes bateadores que lo fueron Alfaro y Bermúdez. Fue en la parte alta del quinto episodio que al fin llegó la carrera del empate, Edgar Segura llegó safe en la inicial por error de Bolaños; Hugo Castro roleteó a la segunda bueno para que fuera forzado, Segura en la intermedia quedando en la primera Castro por jugada de escogencia, entonces el alto comando del Gigantes ordenó que entrara a correr por Castro, Raúl Rugama, quien la pasó a la tercera por sencillo de Farid Dumani; Hugo Dumani recibió la base por bolas y

el Gigantes con tres a bordo colocó de emergente a Ernesto Pasos quien recibió golpe que impulsó a home a Rugama con la carrera del empate. El bote quedó de nuevo lleno de Gigantes, pero el peligro fue bien conjurado por los del Numar pues Flores fue obligado a roletear para que fuera forzado Farid Dumani en home y Masís fue el tercer out de la entrada con roletazo al campo corto.

Cerrando el sexto episodio llegó la carrera que de nuevo puso en ventaja al Numar; Alvaro Saborío salió de hit y pasó por robo a la intermedia; sencillo de Nelson acompañado con error de Segura permitió que Saborío entrara con la segunda carrera del Numar.

De nuevo se nivelaron las cuentas cuando en la primera entrada del looky seven, Gigantes por piernas de Pasos logró la segunda carrera impulsado desde segunda con hit de Miguel Masís. Con el score a dos carreras por lado, se llegó a la parte final del noveno episodio y en ella los del Numar lograron la carrera del triunfo; Villaplana que recibiera base por bolas, pasó a la segunda por el clásico sacrificio; Simms bateador de turno recibió base por bolas intencional, Hibert sacó un in fiel hit y con las bases llenas, Martínez roleteó al cuadro para que Villaplana entrara con la carrera del triunfo dejando tendido en el terreno al Gigantes.

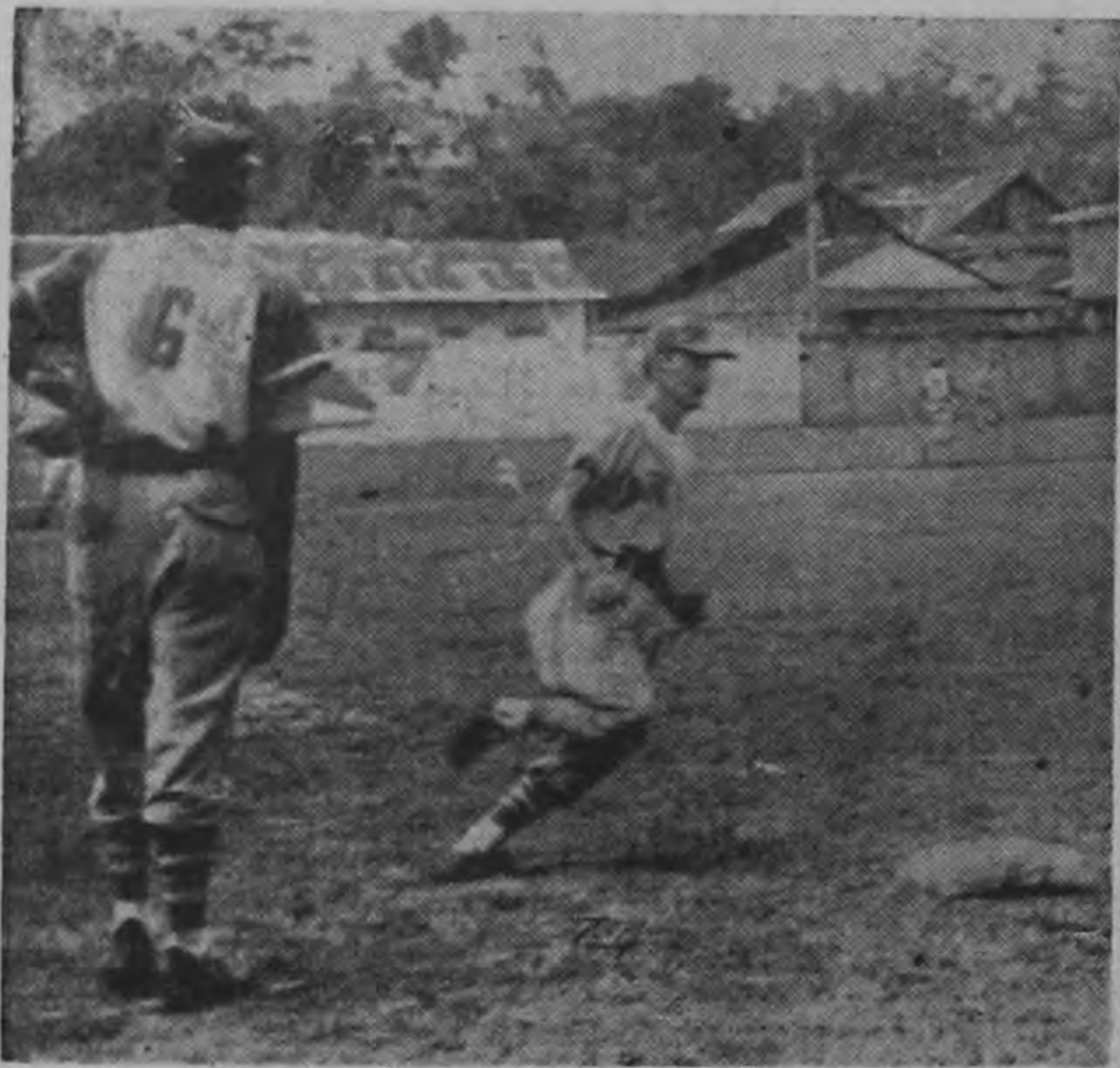
Carlos Luis Sequeira pese a su buena labor, no resultó el vencedor ya que fuera relevado en la quinta entrada; el vencedor lo fue Rogelio Hibert que también tuvo un buen desempeño. Con la derrota cargó Farid Dumani que hizo todo el recorrido. Los números finales fueron: Numar 3 carreras, 6 hits, 3 errores y 9 dejados en bases. Por el Gigantes, 2 carreras, 6 hits, 1 error y 9 dejados en bases.



Ofreciendo una gran demostración de poder al bate, lograron los campeones de la zona atlántica tomar clara ventaja en la serie de cinco juegos que ha comenzado frente al Caribe, campeón de la Meseta Central. Ganaron el primer juego el domingo por nueve carreras contra dos y también se impusieron por la tarde por cuatro carreras contra dos. El próximo sábado los tendremos aquí cumpliendo con la segunda parte de la serie.



Trotando y sin dificultad alguna anota fácilvna limonense, que se mostró siempre superior a rredor pise correctamente el home plate para dar phonobero lo felicita cordialmente. A puro palo se leteros del Reutschield. Están en clara ventaja enmente Rolando Nicholson otra carrera para la no los capitalinos. El chief umpire observa que el co-or buena la anotación. Uno de los compañeros del impusieron sin consideración alguna los reelos to- esta serie.



Alvaro Palomo anotó la primera carrera del juego del domingo por la mañana, impulsado desde segunda por un sólido hit de Plquin Masís. Aquí pasa velozmente sobre la segunda.



El voluminoso Leonel Rouse viene anotando una de las nueve carreras con que su novena se impuso en el juego del domingo por la mañana en el Estadio Municipal de Limón.

REUTSCHIELD TOMO VENTAJA DE 2 JUEGOS

La primera parte de la serie por el título nacional de beisbol dio comienzo el domingo en el Estadio Municipal de Limón, entre las novenas Reutschield y Caribe campeones de las zonas central y atlántica respectivamente.

El primer juego debió celebrarse el sábado por la tarde, pero el mal tiempo forzó a posponerlo para el domingo ante la expectación general de la fanática.

Por fin en las horas de la mañana después de regar el diamante con arena y secarlo a base de esfuerzos, se logró cantar el clásico play-bol para el primer juego.

Los campeones capitalinos comenzaron bien logrando anotar la primera carrera a su favor en el

tercer inning, pero después la poderosa batería limonense se desató en todo su vigor y con sendos cuadrangulares se apuntaron el triunfo por nueve carreras contra dos.

Vino el juego de la tarde y de nuevo los portefños lograron a base de estacazos de cuatro esquinas despedazar los lanzamientos de los pitcher josefinos, para con seguir un segundo triunfo de cuatro carreras contra dos.

En esta forma el Reutschield ha tomado una clara ventaja en la serie, que los coloca en posición ventajosa para la conquista del gallardete nacional.

El próximo sábado estarán los limonenses en esta capital para jugar el resto de la serie, en el

cual con solo ganar uno de los tres juegos restantes se habrán campeónizado brillantemente.

Esta será una semana de comentarios beisbolísticos, pues se considera que los del Caribe superarán en mucho su rendimiento del domingo que fue bastante mediocre.

El Caribe para ganar el título tendría forzosamente de obtener la victoria en los tres juegos a celebrarse en el Parque Antonio Escarré, lo que sería una hazaña de contornos sensacionales.

La mayoría opina que es muy difícil conseguir el triunfo en los tres partidos.

Lo mejor ahora será esperar la sensacional serie de fin de semana.



DEPOSITO DE MADERAS
"LOS ANGELES"

Barrio Los Angeles, 75 varas Sur Pulpería Almondarés.

Su servidor
TABLITA

TELEFONO 5815

APARTADO 2568.

AVISOS ECONOMICOS

TARIFA CORRIENTE

¢ 0.10 palabra por 1 publicación
 ¢ 1.50 por publicación mensual
 ¢ 0.20 palabra, 3 publicaciones

Una mayor circulación
 le garantiza un mejor
 resultado

TARIFA CORRIENTE

¢ 0.10 palabra, por 1 publicación
 ¢ 1.50 palabra, por publicación
 mensual
 ¢ 0.20 palabra, 3 publicaciones

AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS

USTED PUEDE PONER SU AVISO DESDE CUALQUIER LUGAR DEL PAIS.

ACUDA A NUESTROS AGENTES O A NUESTRAS OFICINAS.

¢ 3.00 la Palabra por Publicación Mensual

VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE. Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 725. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez

VIARIOS

MATA RAX
PODEROSO
 PARA TODOS LOS TIPOS DE GARRAPATONAS Y MOSQUITOS.
 WAFARM

DE VENTA EN TODAS PARTES

Ladrillos Bloques Pilas Basas



TUBOS DE CONCRETO FABRICA HERRERA

Depósito en Cinco Esquinas
 Teléfono 5285. Apartado 1153

BUS UNAS TAMBIEN merecen ser esmaltadas con

Danalak
 El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

OPTICA TRENAN

(Detrás Iglesia La Merced)



Prepara la receta de su oculista con precisión y economía.

Talleres



BATERIAS VARTA

Distribuidores Exclusivos:
 Taller HOIST HNOS.: Ltda.
 150 varas Sur Salubridad Pública
 Teléfono J-4056 -- Apartado 118

ABONOS



ABONOS SUPERIOR Ltda. SURTIDO COMPLETO de ABONOS. Elementos Menores, insecticidas Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. TELEFONO: 3728 calle 5ª av. 10

PROPIEDADES

LOTES en:
SAN RAFAEL DE ESCAZU

100 varas del PASEO COLON

NACIONES UNIDAS donde está el Nuevo Seminario.

y en el BARRIO HISPANO

CON FACILIDADES DE PAGO
 Le ofrece Ricardo Sauma B.
 TELEFONO 3368.

SE VENDE CASA COMODA en ¢ 28.000.00. 3/4 partes contado y resto con facilidades: situada en Barrio México. Informes con José Garro en Heredia, 400 varas al Oeste y 150 al Norte. del Correo.

MAQUINARIAS

EMPRESA TRACTORES Jorge Mena. Teléfonos J.6541 2629.



"Mobiloil Especial"

Algo totalmente nuevo economiza hasta un 23% en gasolina.



SE NECESITA

SE NECESITA EMPLEADA con referencias, y tarjeta de salud. Buen sueldo. 100 Este y 50 varas al Norte de la Cooperativa Dos Pinos.

SE NECESITA EMPLEADA competente. Buen sueldo. Yoses. Sra. de Feoli.

SE NECESITA bordadora en cadoneta. Informes contiguo a la Farmacia Caribe, Paso de la Vaca.

SE NECESITA EXPERTO sastre cortador que sepa también dibujar moldes para fábrica de ropa de hombre. Para informes presentarse en Tienda La Francesa, contiguo a la Farmacia Iris.

SE NECESITA EMPLEADA para chinear y limpiar. Presentarse 50 varas al Sur de la primera entrada en el Barrio La Granja.

MUCHACHO SERIO, responsable, ofrece sus servicios para trabajar en cualquier cosa, con bicicleta propia, Teléfono 4512.

PINTURAS PROTECTO



...más, cuesta, ni no menos. Pinturas de aceite brillante y mate ¢ 25.00 el galón. Pinturas LATEX ¢ 20.00 el galón. Pidala en agencias de todo el país o al Teléfono 6640. Apartado 4178, en San José.

JUEGO DE DORMITORIO PARA NIÑA. Cama, tocador, mesa de noche, 2 bibliotecas, todo de cedro amargo en charol natural. — Informes Moravia, Teléfono 205.

AUTOMOVILES

VENDO PICK UP Fargo de 1 1/2 toneladas, en perfectas condiciones. Motivo de viaje. Verlo en Aserradero Alejo Aguilar frente al Pacífico y entenderse con Rogelio Muñoz.



ALQUILERES

ALQUILO CASA MODERNA cemento, 3 dormitorios, garage, jardines. Sabana Sur ¢ 550.00. Teléfono 4155.

SE ALQUILA CASA frente al Liceo de Costa Rica amplia de dos pisos. Planta alta: 4 dormitorios, servicio sanitario y mirador. Planta baja: hall, comedor, ante-comedor, oficina, doble servicio sanitario, cocina y cuarto para servicio. ¢ 600.00 mensuales. Llamar a los teléfonos 2564 o 6468.

REGISTRADORA NATIONAL, cafetera, batidora, wafflera, horno pequeño eléctrico, mesas, sillas, estantes, urna. Todo moderno se vende de ocasión. Teléfono 6306 - Costado Norte Inspección de Hacienda. Casa: 913.

A LOS PRODUCTORES de arroz: de ocasión vendemos tres secadoras de arroz de tipo columnar y una piladora de arroz todas en perfectas condiciones. Informes: Martín & Esquivel Ltda. Tel. 2903 y 5576.

VENDESE COCINA eléctrica, tres caloríferos horno y gaseitero, perfecto estado. Precio ¢ 300.00, verla en el Cuerpo de Bomberos de Alajuela Teléfono Nº 83.

SE NECESITA una buena lavandera, presentarse con recomendaciones y tarjeta de salud. TALA INN.

Anúnciese en
"LA REPUBLICA"

PRODUCTOS DE CONCRETO LITA, EN CARRETERA SAN FRANCISCO Dos Ríos. Tubos todo diámetro (cueros, masas, pilas, tanques sépticos, postes para cerros, etc. Fabrica atendida por ingenieros de experiencia Teléfono 1794. - Apartado 362.

TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS MUDANZAS ACARRREOS. Especialidad en el transporte de maquinaria pesada Teléfono 3162. Apartado 1793.

NEGOCIOS



TENGA USTED PRESENTE...

Al comprar sus:

DISCOS. CAMARAS FOTOGRAFICAS. RADIOS y PELICULAS, visite nuestro negocio y quedará complacido.

RINCON MUSICAL

25 vs. Norte Hotel C. R.

AFICIONADO: Tengo para vender lote de accesorios para Radio. Ud. pone el precio. Una ganga. Luis Burgos Murillo. Teléfono 1011.

Adorne su casa con:

Persianas venecianas

Tel.	Apdo.
1	2
2	8
9	1
2	3

Cía. Campos Hnos.

LICITACION Nº 127

Venta de un Radio-receptor Marca ATLANTIS Nº 74512

El Banco de Costa Rica recibirá ofertas de compra hasta las 15 horas del día 15 de Noviembre de 1957 para el radio-receptor marca Atlantis Nº 74512 que tiene para la venta con la siguiente base y condiciones:

1 (una) unidad radio-receptor Marca Atlantis nuevo y en buen estado ¢ 629.60 Base Los interesados pueden ver la unidad en nuestras oficinas - "Sección Administrativa" de las 8 a las 11 horas y de las 13 a las 16 horas.

El licitante favorecido deberá pagar tan pronto se le notifique y previo el retiro de lo adjudicado.

Las ofertas deberán presentarse acompañadas de dos copias, en sobre cerrado dirigidas al Banco con la leyenda Licitación Nº 127. Venta de un Radio-receptor, y deberá depositarse en el buzón para licitaciones colocado en el centro del costado Este del Edificio Central, reservándose el Banco el derecho de aceptar la oferta que más convenga a sus intereses o de rechazarlas todas. San José, 6 de Nov. de 1957.

DINERO PARA HIPOTECAS, primero-segundo grados.

VENDO Casa Avenida Central, ¢ 175.00 — Casa Aranjuez, ¢ 85.000 (facilidades de pago). Casa Universidad, ¢ 90.000 — Casa Barrio Atlántico, ¢ 65.000 — Casa Sagrada Familia ¢ 15.000 — Casitas humildes (3) en el Zapote en solar de 1.500 varas, ¢ 40.000
 Moisés Alpírez Garay Corredor Jurado
 Oficina Técnica Autorizada: Cuesta Moras, Teléfono 4171 Apartado 1576.

COSERVII

un símbolo de
BUEN SERVICIO

Desobstrucción de:

CLOACAS - TUBOS

PILAS y DESAGUES

Limpieza de:

TANQUES SEPTICOS y

POZOS NEGROS

Tel. 4678 — Ap. 4609

OLÉ

es el jabón
 creado para usted



Distribuidora Panamericana
 Ap.: 2294 Tel.: 1373

ELIGIERON...

(Viene de la Pág. 4)

5—Godofredo Cruz Obando

Suplentes:

1—Juan Guillermo Brenes
 2—Eduardo Calvo Fajardo

GUANACASTE

1—Enrique Montiel Gutiérrez
 2—Mario Cabalceta Velázquez
 3—Vicente Eduarte
 4—Manuel Jirón García
 5—Alcides López Morera

Suplentes

1—Ricarte París Torres
 2—Francisco Amador Sobrado
 3—Fañor Corea Solano
 4—Rafael Morice Guevara
 5—Indalecio Ordóñez Ordóñez

Suplentes

1—Lic. Tomás Guido Gámez
 2—Guido Barrientos Zamora

LIMON

1—Vico Starke Jiménez
 2—Olympia Trejos López

Suplente

1—Carl Eduardo Neill Neill

HEREDIA

1—Fernando Vargas Fernández
 2—Lic. Miguel Sáenz Flores
 3—Dr. Mario Viquez Arguedas

Suplente

1—Raúl Zamora Nens

El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

SE PRONUNCIA TRIBUNAL SOBRE FORMA DE PAGO DE LA DEUDA POLITICA

siguiente es el texto del amiento del Tribunal de Elecciones en relación a la forma de computarse el porcentaje de votos que da a un partido de recho al cobro de la deuda política, la planteará una de las fracciones contendientes en la actual campaña política. Dice el Tribunal en su pronunciamiento: 6° 822. TRIBUNAL SUPREMO DE ELECCIONES. San José a las diecisiete horas del día de noviembre de mil novecientos cincuenta y siete.

Interpretación del artículo 96 de la Constitución Política sobre el pago de gastos de los Partidos Políticos, a solicitud del Dr. Ramiro Brenes Gutiérrez, Presidente del Comité Ejecutivo Nacional del Partido UNIÓN CIVICO REVOLUCIONARIA.

Extremos planteados:

a) Si un partido participa en escala nacional, a efecto de determinarse si cuenta con el 10 por ciento de la votación después de las elecciones, se SUMAN el total de votos emitidos para "Presidente" en favor de ese partido con el total de votos para "Diputados" o, simplemente, se toma en cuenta el número mayor de votos emitidos para ambos papeletas. Por ejemplo: un partido obtiene en las elecciones CINCO MIL votos para PRESIDENTE, o viceversa y TREINTA MIL para DIPUTADOS (en el supuesto de que sean TRESCIENTOS MIL el total de sufragantes en todo el país. En este campo se sumarán los cinco mil para Presidente con los treinta mil para Diputados (treinta y cinco mil en total) o se tomará en cuenta el número mayor: TREINTA MIL?

b) Si un partido participa en escala PROVINCIAL participan en varias provincias, se tomarán en cuenta la votación total de TODAS LAS PROVINCIAS en que participó, conjuntamente, o la votación total obtenida en "todas y cada una" de esas provincias. Por ejemplo, un partido participa en escala "provincial" en CUATRO provincias; en una de ellas saca CINCO VOTOS, en las otras arrastra por completo. Para determinarse el 10 por ciento de la ley se tomarán en cuenta únicamente no la votación total en todas las cuatro provincias, son, la suma total de las tres provincias con la en que se obtuvo los CINCO VO-

TOS, o el porcentaje dicho se sacará de la votación obtenida en todas y cada una de las provincias, con lo cual se tendría el 10 por ciento en tres provincias y no en la otra? Y

c) Se aplicará el criterio sustentado en el párrafo anterior en el caso de participación en escala NACIONAL por la circunstancia de participarse en la elección para "Presidente" y "Diputados"?

El Tribunal en ejercicio de la función que le otorga el artículo 102 inciso 3) de la Constitución Política se pronuncia en los siguientes términos:

a) El artículo 55 del Código Electoral no compele a los partidos políticos inscritos en escala nacional a presentar candidaturas para Presidente y Vicepresidentes de la República, pero en cambio los exige intervención en la elección de Diputados en todas las provincias. Si bien es cierto que la regla es para la representación en las Juntas Electorales, debe estimarse como la base de participación mínima de esos partidos en las actividades electorales.

De la relación de los artículos 74, 76, 104 y 112 del Código Electoral se deriva la conclusión de que los electores pueden pronunciarse, separadamente por las distintas nóminas de cada papeleta, por lo cual puede afirmarse que es casi imposible que el número de votos que obtenga cada partido para Presidente y Vicepresidentes haya de coincidir con el que obtenga para Diputados.

Atendiendo por otra parte, a que cada elector emite su voto en tres diferentes papeletas, no parece indicado que, para los efectos de la interpretación solicitada, se sumen las papeletas de elección de Presidente y de Diputados, pues de procederse así, se haría una duplicación de votos para los Partidos que los postulan, en perjuicio de los que sólo tuvieran candidatos para diputados, ventaja que repudian la lógica y la justicia.

Como el inciso b), de la edición introducida al canon constitucional número 96 por Ley Número 2036 de 18 de julio de 1956, dispone sobre el particular que "la suma que aporte el Estado se distribuirá entre los distintos partidos que tomen parte en la elección, en estricta proporción al número de votos obtenidos por cada uno de ellos en favor de sus respectivas papeletas", es del caso considerar que como

se trata de establecer proporción en que ha de intervenir como factor el número de votantes por cada partido, habrá de reputarse como votación para este efecto, la cantidad mayor de los que hubiere obtenido el partido para Presidente o para Diputados.

b) Tiene relación este punto con la adición constitucional citada, conforme a la cual no tienen derecho a percibir contribución del Estado los partidos inscritos en escala nacional o en escala provincial, que no alcancen un 10 por ciento de los votos emitidos en el país o en la provincia, según sea el caso.

En consecuencia, si el partido inscrito en escala nacional parti-

cipa sólo en la elección de Diputados, el porcentaje de los votos obtenidos se formará en relación a la votación total del país. Si el partido de que se trate está inscrito en escala provincial, el porcentaje se formará en relación a los votos obtenidos en la provincia en que interviene. Habida cuenta de que la inscripción en escala provincial, conforme al artículo 63 del Código Electoral limita el derecho del partido a participar en elecciones en la jurisdicción, y que por lo que dispone el artículo 106 de la Constitución los diputados "serán elegidos por Provincias", el diez por ciento de los votos obtenidos por un partido de esa clase ha de resultar de los correspon-

dientes a la provincia en que actúa el partido.

c) Las reglas anteriores resuelven este punto, si bien cabe repetir que, al partido inscrito en escala nacional, se le aplicará la misma regla patición o no en la elección presidencial.

Comuníquese a los Partidos Políticos y publíquese en el Diario Oficial.

Carlos Orozco Castro

Alfonso Guzmán León

Manuel Antonio González

Herrán

Juan de Dios Viquez H., Srío.

ADUANA SE INSTALA EN FERROCARRIL AL PACIFICO

El Ministro de Economía y Hacienda envió ayer a la Comisión de Presupuesto un proyecto para ampliarlo a fin de que se in-

cluya las dotaciones para los empleados que manejarán la extensión de la Aduana Principal que funcionará en las instalaciones del Ferrocarril Eléctrico al Pacífico.

Desde hace algún tiempo la institución había acondicionado la bodega a un costo de medio millón de colones, pero no se había podido usar a causa de la falta de dinero para pagar al

personal. Esta bodega es muy necesaria para descongestionar la Aduana de Puntarenas.

Ahora el Ferrocarril ofrece dar el dinero necesario para pagar el personal. Este alcanza la suma de \$ 75.400 00. En vista de eso el Ministerio envió ayer el proyecto para incluir en el presupuesto del año entrante este nuevo renglón de ingresos y egresos.

En el país autor de estudio sobre electrificación en Centroamérica

Ayer ingresó al país el Ingeniero Eugenio Salazar, autoridad en asuntos eléctricos de la Empresa Nacional de Electricidad S. A. ENDESA, de Chile. El Ing. Salazar es autor del estudio "Electrificación en Centro América" preparado bajo los auspicios de la Asistencia Técnica de las Naciones Unidas. El conocimiento de este estudio en la reunión de Managua del Comité de Coordinación Económica del Istmo Centroamericano originó la moción de la delegación costarricense para efectuar una reunión de funcionarios de electrificación de Centroamérica. Esta reunión se efectuará en San José del 20 al 30 de noviembre, contándose para ella con la asistencia del Ing. Salazar.

El daño del alcohol lo heredan los hijos, los nietos, los bisnietos, la descendencia toda.

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

- CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
12			13						14		
15			16			17		18			
		19			20		21				
22	23			24		25			26	27	
28			29		30				31		
32			33		34		35		36	37	
38		39		40		41		42		43	
44			45				46		47		
			48				49		50		
51	52				53		54			55	56
57				58		59				60	
61			62							63	

HORIZONTALES:

- 1—Tejido de malla.
- 4—Conocido íntimo.
- 9—Agarradera.
- 12—Utilización.
- 13—Fijar la vista en algo.
- 14—Indica repetición.
- 15—Arterias.
- 17—Viento violento del sudeste.
- 19—Letras griegas.
- 21—Nombre de varón.
- 22—Propósito.
- 24—Que contiene cloruro de sodio.
- 28—Juntase.
- 30—Impar.
- 31—Expendio de bebidas, Inv.
- 32—Nota musical.
- 33—Prefijo que triplica.
- 35—Tormenta marítima.
- 37—Nordesta.
- 38—Nombre de mujer.
- 40—Desmenuce con los dientes.
- 42—Aridos.
- 44—Restante.
- 47—Batraco.
- 48—Tercer hijo de Adán y Eva.
- 49—Vasijas para cocinar.
- 51—Momento decisivo y peligroso.
- 54—Espaciosos.
- 57—Espacio de tiempo, Inv.
- 58—Biblia islámica.
- 60—Metal precioso.
- 61—El primer viatero.

VERTICALES:

- 1—Calle principal.
- 2—Demostrativo.
- 3—Nombre de mujer, en diminutivo.
- 4—Confesor español.
- 5—Ritos católicos.
- 6—Terminación verbal.
- 7—Fluido aeriforme.
- 8—Creas.
- 9—Dejar sin efecto.
- 10—Conforme a su original.
- 11—Cocino en seco.
- 16—Briandis, en Nueva York.
- 18—Río de Alemania.
- 20—Apócopa de santo.
- 22—Animales híbridos.
- 23—Pigmeo.
- 25—Lista o catálogo, Inv.
- 26—Precepto.
- 27—Gruesa.
- 29—Vagabundo, errante.
- 34—Elemento electrolítico.
- 36—Del verbo ser.
- 39—Parte de los templos.
- 41—Amarro.
- 43—Puros.
- 45—Cabeza de gonado.
- 46—Pronombre personal, Pl.
- 50—Hilo de seda poco torcido.
- 51—Perro.
- 52—Corriente de agua dulce.
- 53—Hermana.
- 55—Atéresis de ahora.
- 56—Exsiten.
- 59—Dios egipcio del sol.

CONSEJO NACIONAL DE PRODUCCION

— SECCION AVICOLA —

Compra de Maíz Amarillo para Mezclas

La Sección Avícola está interesada en adquirir partidas de maíz amarillo de producción nacional, última cosecha, para uso de mezclas de alimentos avícolas. Los interesados pueden dirigir sus ofertas al Consejo Nacional de Producción, Sección Avícola.

SUPERMAN



G	U	I	A	O	L	E	A	C	T	O
A	S	E	B	T	A	N	R	A	I	L
J	A	L	O	C	O	T	E	A	L	L
E	R	O	G	A	O	S	A	R	I	O
				A	N	I	S	C	A	M
A	S	A	D	C	O	R	O	E	O	S
S	O	N	O	R	O	E	S	O	T	R
A	N	A	A	R	A	N	R	E	O	S
				L	E	N	C	O	S	A
O	P	T	I	N	A	B	A	U	C	A
L	E	S	A	A	R	A	B	I	G	O
O	R	T	A	T	O	S	O	U	L	O
R	O	S	A	A	S	A	N	A	O	S

SEIS MILLONES DE FILIPINOS ACUDIRAN HOY A CONSULTA ELECTORAL

MANILA, Nov. 11, INS.—Seis millones de filipinos, muchos de ellos corriendo el riesgo de verse azotados por los ramalazos de un violento tifón acuden hoy a las urnas para participar en una consulta que probablemente instalará en Manila un gobierno nacional definitivamente pro norteamericano.

huracán están inundando numero sus localidades pero los determinados electores conscientes de su deber ciudadano, no permiten que el agua y los vientos les impidan llegar hasta los colegios de votación.

El Presidente Carlos P. García ha prometido mantener la política de amistad existente entre Manila y Washington si recibe el

mandato de seguir desempeñando la Primera Magistratura y los medios políticos le auguran la victoria con holgado margen de sufragios sobre los otros cuatro aspirantes presidenciales. El candidato del partido nacionalista filipino advino a la presidencia cuando es

la quedó vacante el pasado marzo por la trágica muerte del Presidente Ramón Magsaysay en un accidente de aviación.

RESTABLECIDAS ETC...

(Viene de la Pág. 2)

en un último esfuerzo obstruccionista, dejó planteada revisión de la votación, lo cual se hará en la sesión de hoy.

OTRA MANIOBRA OPOSICIONISTA QUE PERJUDICA A TRABAJADORES DE OBRAS PUBLICAS

Al iniciarse la sesión de ayer, la fracción minoritaria, que no lo era tanto pues el quórum estaba muy ajustado, realizó una nueva maniobra que tuvo como consecuencia un gran perjuicio a los trabajadores de Obras Públicas. El Diputado señor Quesada Chacón presentó una moción tendiente a dispensar los trámites de publicación y espera al dictamen de modificación presupuestaria que aporta los fondos necesarios para el pago de los jornales de Obras Públicas a partir de la presente quincena, dándole discusión a dicho dictamen en forma preferente y manteniendo esa prioridad en todos los demás trámites, con el fin de no causar atraso mayor en el pago de esos jornales. Pero todos los Diputados de oposición se negaron a votar esta al

teración del orden del día, dando al traste con la buena intención de la proposición y retrasando considerablemente la tramitación de este proyecto de presupuesto. El Diputado Castillo Rojas hizo un vehemente llamamiento a sus compañeros de Cámara instándolos a votar la proposición y explicando que de no hacerlo los perjudicados serían los trabajadores de Obras Públicas, ya que la partida para el pago de sus jornales se encuentra totalmente agotada y no podrán recibir el pago de la presente quincena, lo cual no es justo. Sin embargo, a pesar de la apelación del Diputado Castillo Rojas, la proposición no fue aprobada pues todavía no estaba completo el número de Diputados de la mayoría y, como dijimos, el quórum andaba muy ajustado. Sin embargo, es posible que en la sesión de hoy uno de los Diputados de la mayoría pida revisión de la votación de este asunto para ver si es posible llevar adelante la tramitación del proyecto y pagar a los empleados de Obras Públicas sin ningún atraso.

Sabía Ud. que la mosca se cría especialmente en el estiércol siendo preferido el estiércol de caballo? También las basuras, desperdicios de comida, material vegetales y animales en descomposición, etc. son propicios para que la mosca deposite sus huevos.

TEATRO NACIONAL

COMPANIA ESPAÑOLA DE ALTA COMEDIA

Pepita Martín
Manuel de Sabatini

— Hoy a las 8.30 p. m. —

A petición la graciosa comedia de Tejedor y Alfayate:

Tres Alcobas

PRECIOS POPULARISIMOS:

¢ 6.25 — ¢ 4.25

¢ 2.25

Mañana: LAS DE CAIN

Jueves: Patrocinada por el

Club de Leones:

YERMA

EMPRESA URBINI S.A.

CARTELERA CINEMATOGRAFICA PARA HOY

HOY, MARTES 12 DE NOVIEMBRE DE 1957

PALACE — A las 3, 7 y 9 ¢ 2.50

Siguen los llenos. CANTINFLAS en el arrollador triunfo:

CABALLERO A LA MEDIDA

Variedades Ideal Colón

3, 7 y 9 .. ¢ 1.50 | 6 y 8 ¢ 1.50 | 6.30 y 8.30 . ¢ 1.50

Sensacional Re-Estreno que el público ha esperado! La ciudad de París en todo su esplendor. Una magnífica producción en colores con un reparto sensacional!

Charles Laughton
Franchot Tone
Burgess Meredith
Patricia Rog
Bellita en:

EL HOMBRE DE LA TORRE EIFFEL



MODERNO — A las 3, 7 y 9 ¢ 2.00

Siguen los llenos. CANTINFLAS en:

CABALLERO A LA MEDIDA

LIBANO COLISEO

7 y 9 ¢ 1.25

El hombre en la Bóveda

ARANJUEZ

8 ¢ 1.50

Puerta de Escape CASTRO

7.30 ¢ 1.00

Crox Alvarado en: Ladrón de Cadáveres

Próximo Viernes y Domingo: EL CANTOR DE MEXICO. Con LUIS MARIANO. Anunciamos que llegó EL NIÑO Y EL TORO

HOY RAVENTOS HOY

A las 3, 7 y 9 ¢ 2.00

A TODO EL MUNDO LE ENCANTO LA EXTRAORDINARIA Y MARAVILLOSA COMEDIA

NUNCA FUI SANTA

Con la discutida

MARILYN MONROE

más bella que nunca y el nuevo astro americano

DON MURRAY

¡Una comedia romántica rebotante de encanto!

LUX
A las 7 y 9 ¢ 1.50
Resortes y Kitty de Hoyos en la comiquísima
Asesinos S. A.

CAPRI
A las 3.15 ¢ 1.25
A las 7 y 9 ¢ 1.50

12 Hombres en Pugna
con Henry FONDA y Lee J. COBB. Magnífica!

ADELA
A las 7 y 8.45 ¢ 1.25
Natalie WOOD superando a "Rebelde Sin Causa" en:
Un Grito en la Noche

GUADALUPE
A las 8 ¢ 2.00
La joya cinematográfica con el prodigioso Pablito CALVO en:
Marcelino, Pan y Vino

CAPITOLIO
A las 7 y 9 ¢ 2.00
EXITO — EXITO — EXITO
61 días triunfales

El Ultimo Cuplé
Sarjta MONTIEL, Armando CALVO y Enrique VERA.

Producida por BUDDY ADLER • Dirigida por JOSHUA LOGAN



CAMBIE los vidrios quebrados HOY MISMO!

Cía. Espejos Biselados Ltda.

150 VS. N. DE PANADERIA MUSMANNI

Teléfono 6376 Apartado 616

VIDRIOS Y CRISTALES DE CALIDAD A PRECIOS BAJOS.

La República

COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.

Gerente - Administrador: Julio C. Forero
Jefe de Anuncios: J. Alberto Garnier O.

Servicio Informativo de la International News Service
Representante en EE. UU. Melchor Guzmán Inc.
Representante en Inglaterra, Atlantic Pacific Representations.

Gerencia de Anuncios y Económicos: 2294 - Apartado 2130.
Suscripción en el país: C. 8.00 mensuales.
La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos.



REUNION DE LA SOCIEDAD INTERAMERICANA DE PLANEAMIENTO.—A las nueve de la mañana de ayer se reunió la Sociedad Interamericana de Planeamiento aprovechando la presencia en San José de elevados funcionarios que pertenecen a ella. En la foto un aspecto de la Reunión, de izquierda a derecha: Sr. Anatole A. Solow, Sr. Carlos Acevedo, Sr. Carlos Miró, Sr. Rodrigo Carazo, Sr. Luis Lander y Sr. Rolando Groscoops. (Foto de Burneo).

Con la asistencia de delegados y observadores de las cinco Repúblicas centroamericanas y Panamá, funcionarios de las Naciones Unidas y Representantes de otros organismos internacionales, la sesión inaugural de esta reunión se efectuó en el Auditorium de la Facultad de Ciencias y Letras de la Universidad de Costa Rica y fue presidida por el Jefe del Poder Ejecutivo, los Ministros de Economía y de Trabajo de Costa Rica, el Lic. don Rodrigo Carazo, Gerente del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, el Sr. Anatole A. Solow, Jefe de la División de Vivienda y Planeamiento de la OEA, el Sr. Jorge Calvo Astúa, Presidente de la Junta Directiva del Instituto de Vivienda y el Sr. Victor L. Urquidí, Director de la Oficina en México de la Comisión Económica para la América Latina (CEPAL).

Sr. Figueres Ferrer describió como fascinante la tarea que tienen ante sí los delegados a esta reunión, ya que no tenían límite alguno los campos que van a considerar. Habló a continuación de las posibilidades que se abren con esta clase de reuniones para integrar la Unión Centroamericana y recalzó que la obligación del Estado es dar techo a todos los que lo carecen y que los Gobiernos tienen que poner al alcance de todos un mínimo de bienestar. El texto de su discurso, trataremos de obtenerlo para publicarlo en próxima edición.

La sesión se inició con un discurso del Sr. Jorge Calvo Astúa, presidente de la Junta Directiva del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, quien puso de manifiesto que esta reunión marca el comienzo del camino lógico para lograr el máximo aprovechamiento de los recursos de la región.

Esta idea —continúa diciendo— está contenida en una resolución

del Comité de Cooperación del Istmo Centroamericano, y debido a ello se está celebrando esta reunión en cuya realización colaboran, con singular entusiasmo y eficiencia, las Naciones Unidas a través de varios de sus organismos especializados y la Organización de Estados Americanos.

A continuación, el Lic. Rodrigo Carazo Odio, gerente del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo de Costa Rica, extendió una cordial bienvenida a los representantes de los organismos internacionales y a los delegados de los seis países participantes en la reunión. Hizo una breve exposición de los temas que serán tratados en la reunión y destacó la conveniencia de que la América Central logre una integración económica que lleve a los países de la región a la especialización industrial.

Las capitales de los países de Centroamérica y Panamá —continuó diciendo— parecidas todas en importancia urbana, crecen a ritmo acelerado creando difícil solución. Estudiantes centroamericanos se especializan en urbanismo, pero al regresar a sus países se les dificulta la tarea ya que las normas establecidas de desarrollo urbano que conocen son aplicables solamente a países con problemas mucho más grandes y bastante distintos a los centroamericanos. Esta reunión pretende echar los bases que conduzcan a un intercambio de experiencias y de metodología en el establecimiento de normas de planificación urbana, normas que permitan a los técnicos de la región conocer y beneficiarse con las experiencias ocurridas en naciones de tamaño y desarrollo similar.

El Sr. Anatole A. Solow, Jefe de la División de Vivienda y Planeamiento de la OEA, recalzó que en el concierto de las naciones se van solidificando vínculos para levantar, por encima de las fronteras y provincias, programas de acción positiva para cada país. Señaló la importancia de esta reunión para la integración económica centroamericana, la cual servirá para establecer dinámicos programas cuyos beneficios eran ejemplares para otras regiones del continente. Habló de que los efectos de la reunión irán más allá del plano meramente técnico y recalzó la necesidad de construir viviendas de interés social continuamente y llegar a la producción nacional.

Terminó ofreciendo los recursos de la Unión Panamericana, con todos sus medios y facilidades para lograr los altos ideales que animan a los países del continente.

El Sr. Victor L. Urquidí, director de la oficina en México de la Comisión Económica para la América Latina, de las Naciones Unidas, manifestó en su discurso que el Comité de Cooperación Económica del Istmo Centroamericano, que orienta y promueve la integración económica de las repúblicas de la América Central, no podía menos que interesarse en las cuestiones de vivienda, de tan obvia relación con el desarrollo industrial y con la ampliación del mercado centroamericano.

Subrayó la necesidad de que se provean desde ahora ampliación a fábricas existentes y el establecimiento de nuevas plantas para producir materiales de construcción, pues de lo contrario un incremento en la construcción de viviendas sólo podrá realizarse mediante importaciones.

Terminó su discurso con las siguientes palabras:

"Al expresar los votos del secretario general de las Naciones Unidas por el buen éxito de esta reunión, no quiero dejar de reconocer, ante todo, la colaboración y facilidades que nos está prestando el gobierno de Costa Rica a través del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, el cual no ha escatimado esfuerzo ni entusiasmo para hacer posible la conferencia. Desearía, asimismo, agradecer al Sr. Ministro de Economía, Lic. Raúl Hess, en su calidad de miembro del Comité de Cooperación Económica del Istmo Centroamericano, su constar apoyo al programa de integración económica de Centro América y la labor de asesoramiento técnico que brinda a la CEPAL.

"Por último, quiero rendir homenaje a la Universidad de Costa Rica que nos ha honrado a todos proveyéndonos de vivienda para las delegaciones."

RODRIGO CARAZO ELECTO EN LA TARDE DE AYER

El Lic. Rodrigo Carazo O., Jefe de la delegación de Costa Rica, fue elegido presidente de la primera reunión sobre problemas de vivienda, industrias de edificación y de materiales de construcción en Centroamérica y Panamá, que se está celebrando en la Facultad de Ciencias y Letras de la Universidad de C. Rica. La candidatura, que fue aceptada por aclamación, fue propuesta por el jefe de la delegación de Honduras.

Asimismo, durante la primera sesión plenaria de dicha reunión se aprobó, también por aclamación, la candidatura que presentó la delegación de Panamá, de elegir como relator de la reunión al Lic. José María Castillo, jefe de la delegación de Nicaragua.

5.000 PERSONAS VISITARON AYER LA EXPOSICION

A las 9 de la mañana de ayer fue inaugurada la exposición centroamericana de materiales de construcción, en el local de la Facultad de Educación. El evento resultó un rotundo éxito, con tanto que al finalizar la noche con una asistencia durante todo el día de 5 mil personas.

VIVIENDAS

La exposición cuenta con unas viviendas demostrativas de tres clases de programas que desarrolla el INVU en el país: una vivienda de las que se construyen en la Angostura de Puntarenas para la erradicación del tugurio, con un costo de C. 4.700.00 sin contar el terreno que fue donado por la Municipalidad. Una vivienda rural que tiene un costo de C. 3.900.00 y otra vivienda de las construidas por el INVU para solucionar graves problemas sociales originados en tu

guíos debajo de los puentes, del programa "La Vivienda en Marcha" que tienen un costo de 5 mil colones. Las tres clases de viviendas han sido objeto de admiración de los numerosos asistentes a la exposición.

MATERIALES DE CONSTRUCCION

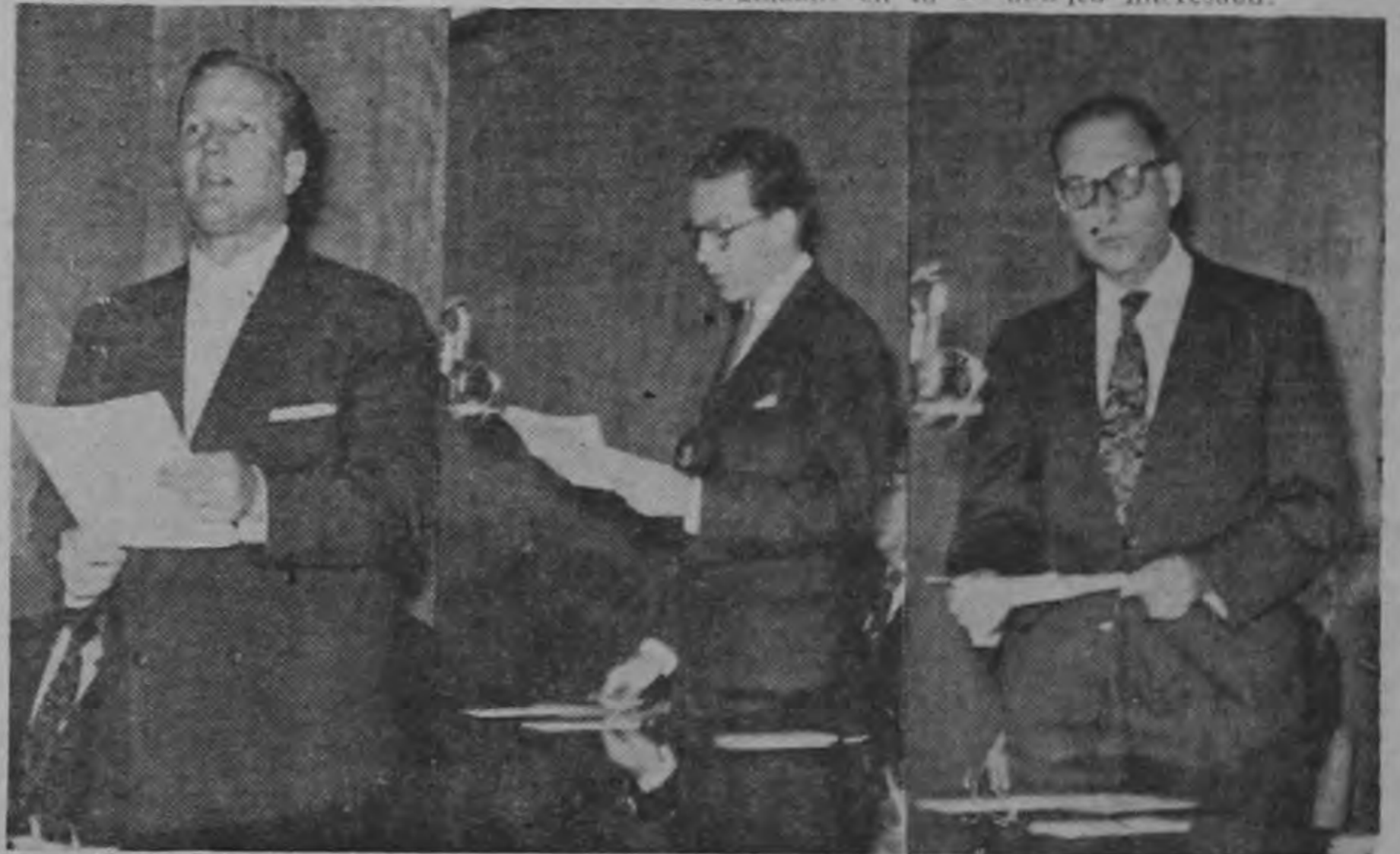
La exhibición de materiales de construcción representa un valioso esfuerzo del INVU como organizador de la Reunión Centroamericana y Panamá de problemas de la vivienda.

Los stands que cuentan con mayor número de materiales son los de El Salvador y Guatemala, dando una evidencia de la capacidad industrial que tienen.

En la de El Salvador apreciamos el cemento salvadoreño, los muebles, objetos de plásticos; de hierro y otros más. En la de Guatemala, las arcillas de colores, ladrillos, alfarería; cemento; mosaicos; plywood; mármoles. En la de nuestro país abundan las maderas nacionales, además de terrazo, mosaicos, ladrillos; fibra bagazo, pinturas y otras más. En la de Nicaragua, apreciamos las maderas; mosaicos; tubos de cemento y en la de Honduras plywood.

CONFERENCIA DE ESTA NOCHE

El señor Anatole A. Solow, Jefe de la División de Vivienda y Planeamiento de la Unión Panamericana dará en la noche de hoy una interesante conferencia sobre el tema "La responsabilidad de la comunidad frente a los problemas de la ciudad temporal". La conferencia tendrá lugar en la facultad de educación a las 8 de la noche para el público interesado.



ORADORES EN LA INAUGURACION.—De izquierda a derecha el Lic. Rodrigo Carazo O., Gerente del INVU; el Sr. Victor L. Urquidí Jefe de la Oficina de Cepal en México, y el Sr. Anatole A. Solow, Jefe de la División de Vivienda y Planeamiento de la OEA, cuando hacían uso de la palabra en la sesión inaugural de la reunión sobre problemas de la vivienda. (Fotos de Solano).

— SERA NECESARIO EXPORTAR ALGODON —

El Secretario de la Comisión Nacional de Algodón señor Pau-

lino Gutiérrez B. se ha dirigido a todos los productores de algodón mediante la siguiente circular:

En procura de lograr el adecuado fortalecimiento de la agricultura del algodón en nuestro país, la Comisión Nacional de Algodón está comunicando lo siguiente:

La cosecha de algodón que responderá al año agrícola 1957-58 se ha estimado en 30,000 quintales oro, los cuales superan la capacidad manufacturera de las industrias nacionales. Por esta razón, tendremos que enviar cerca del 66% del total de la producción a competir con los mejores algodones del mundo en el mercado internacional. Por ello, la Comisión

Nacional del Algodón está empeñada en acreditar a base de calidad, el algodón que se exportará en los años venideros, siendo indispensable para llevar a cabo dicho objetivo, acatar las recomendaciones dadas por el especialista en el cultivo del algodón, Dr. F. S. Parsons, y sugerimos tomar las medidas pertinentes para que la cosecha que se avecina se realice con el mayor cuidado del caso, haciendo varias recolectas con el objeto de obtener las motas en su mejor grado de madurez y calidad; es también muy importante, limitar en lo posible la contaminación de materias extrañas, ya sean hojas, o impurezas provenientes del suelo.

Mañana Hablará al País el Lic. Daniel Oduber

El Lic. Daniel Oduber Q. Secretario General del P. Liberación Nacional, quien encabeza la papeleta de Diputados de ese Partido en la Provincia de San José, se dirigirá mañana, por medio de una cadena de emisoras, a la ciudadanía costarricense.

Sabemos que el discurso del Lic. Daniel Oduber versará sobre el estado de la campaña política y la labor realizada por Liberación Nacional, que lo coloca al frente de todas las agrupaciones que están participando en el presente torneo electoral.

Por la destacada posición que ocupa el Lic. Oduber, dentro del Partido, existe marcado interés en la opinión pública y particularmente en los medios liberales, por escuchar el mensaje que pronunciará mañana.

EL JEFE DE PRESUPUESTO ASISTE DIARIAMENTE A LA ASAMBLEA

Accidentalmente no se encontramos ayer tarde, en las barras de la Asamblea Legislativa al Jefe de la Oficina de Presupuesto Rodolfo Solano Orfila. Como en anteriores sesiones de este mismo mes le habíamos visto atento a las liberaciones de los diputados, nos acercamos para preguntarle el motivo de su asidua asistencia a la Cámara.

"Es mi interés asistir al mayor número posible de las sesiones en que se discute el Presupuesto. De ser posible a todas. Nos con testó el Jefe de Presupuesto. "Me he hecho al propósito de que el

rés del ministerio de Economía de Presupuesto para 1958 está lo mejor confeccionado — continúa — y con gusto atenderé cualquier duda o consulta que los señores diputados tengan a bien formular."

La breve entrevista con el Jefe del Presupuesto muestra el interés del Ministerio de Economía de hacer bien las cosas. Propiamente del Presupuesto, como se recuerda al Ministro Lic. Raúl Hess no pudo asistir a la Asamblea por motivos de salud, pero reiteró su oferta a los diputados de comparecer para cualquier información complementaria.